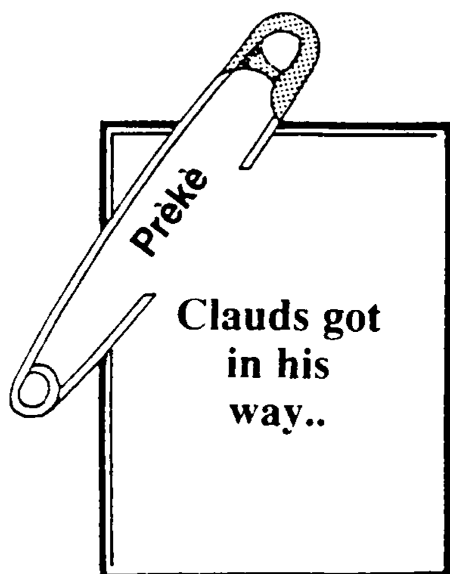


SALEH ...besprekingen...

109E JAARGANG — NO.: 164 MAANDAG 20 JULI 1992

AMIGOE



Clauds got in his way..

Bestand voor Bosnië krijgt geen kans

VN-luchtbrug op Sarajevo gestaakt

ZAGREB - De Verenigde Naties hebben maandagochtend de hulpvluchten naar Sarajevo opgeschort wegens beschietingen nabij het vliegveld. Dat heeft een woordvoerder van de volkerenorganisatie bekend gemaakt. "Gezien de nabijheid van de beschietingen en het feit dat scherven over het vliegveld vliegen, zijn alle vluchten opgeschort", aldus de Britse majoor Andrew Venus. Het is voor het eerst dat de hulpvluchten als gevolg van beschietingen worden opgeschort. Bosnië-Hercegovina blijkt nog ver verwijderd van de vrede. Het zoveelste bestand dat werd overeengekomen kreeg zelfs niet de kans geconstateerd te worden, want nagenoeg onmiddellijk na het ingaan ervan werd het al aan flarden geschoten.

Het laatste bestand in Bosnië, dat zondagavond om zes uur inging, hield geen stand: Alleen al in de eerste drie uur na het staakt-het-vuren kwamen bij de Servische beschietingen vijf mensen om het leven. Zes mensen raakten zwaar gewond. De Kroatische radio meldde dat zondagavond vooral de oude stad onder artillerievuur lag. Later breidde de strijd zich uit naar meer westelijke wijken. Bij Radio Sarajevo kwamen telefoontjes van inwoners van de Bosnische hoofdstad die hulp vroegen bij de mortier- en granaat- aanvallen op de binnenstad en de wijk Dobrinja.

AKKOORD

Ook in de Oostbosnische stad Gorazde gingen de gevechten gewoon door. In centraal-Bosnië lagen de door Kroatische Moslim-eenheden gecontroleerde steden Bugojno en Jajce onder vuur. De nieuwe premier van Joegoslavië, Milan Panic, kondigde ondanks de schendingen van het bestand aan dat hij overeenstemming had bereikt over de terugtrekking van de artillerie in en rond de belegerde stad Gorazde.

De hulpvluchten naar de belegerde hoofdstad van Sarajevo zijn slechts eenmaal eerder korte tijd opgeschort, namelijk nadat op de landingsbaan mijnen waren ontdekt, zo zei Venus. De operatie voor humanitaire hulp aan Sarajevo omvatte vijftien tot twintig dagelijkse vluchten, waarmee circa tweehonderd ton hulpgoederen werden overgebracht.

De Canadese generaal Lewis Mackenzie, de commandant van de VN-troepen in Sarajevo, zei dat de vluchten pas worden hervat wanneer de luchthaven weer veilig is. "Het zou onverantwoord zijn op dit moment vluchten uit te voeren, omdat de granaten en mortieren over het vliegveld heen scheren", aldus Mackenzie.

WEINIG TIJD

Kort nadat het onder auspiciën van de EG bereikte staakt-het-vuren in Bosnië zondagavond om zes uur van kracht werd is Sarajevo opnieuw opgeschrikt door artillerievuur en ontploffingen van mortiergranaten. Eerder op de dag had de nieuwe premier van Joegoslavië, Milan Panic, voorgesteld onmiddellijk met de Bosnische leiders te onderhandelen over beëindiging van de al vier maanden woedende oorlog in Bosnië-Hercegovina.

Na een gesprek van drie

Vervolg op pag. 9

■ SARAJEVO - Een Transall C-160-vrachtvliegtuig vertrok zondag nog van het vliegveld van Sarajevo na er een lading levensmiddelen en medicijnen afgezet te hebben. De veiligheid op en rond de luchthaven is toevertrouwd aan Canadese Blauwhelmen die onderdeel uitmaken van de VN-vredesmacht. Vanmorgen moest men het besluit nemen de humanitaire luchtbrug op te schorten omdat de veiligheid op het vliegveld niet meer gegarandeerd kan worden.

SRINAGAR - Indiase troepen hebben zondagochtend vijftien militante Kashmiri's gedood toen die probeerden vanuit Pakistan de grens over te steken naar de Indiase deelstaat Kashmir.

Dit heeft een politiewoordvoerder bekendgemaakt. Volgens India hadden de militanten in Pakistan een training ondergaan. India heeft Pakistan er meermalen van beschuldigd guerrillastrijders te bewapenen en op te leiden om deel te nemen aan de strijd in Kashmir voor afscheiding van India. Volgens de politie werden de infiltranten opgemerkt toen zij in het district Kupwara de grens overkwamen. Zij hadden wapens en munitie bij zich.

Aanslag op Hitler herdacht

BONN - "De datum van 20 juli 1944 van de aanslag op Hitler behoort tot het "onverwoestbare ethische fundament" van rechtsstaat en democratie.

Het verzet tegen het nationaal socialisme was een voorwaarde voor de "rehabilitering" van de Duitse naam in de wereld en de terugkeer van Duitsland in de gemeenschap van volkeren". Dit zei de Duitse bondskanselier, Helmut Kohl, maandag naar aanleiding van de onthulling van een gedenkplaat voor de aanslag 48 jaar geleden. De plaat komt in de huidige Poolse plaats Ketzryn, die in het vroeger Duitse Oostpruisen Rastenburg heette. In die plaats bevond zich indertijd het hoofdkwartier waarin kolonel Claus Schenk Graf von Stauffenberg een aanslag op Hitler ondernam. Stauffenberg en honderden medestanders werden geëxecuteerd.

Wathey stapt op

PHILIPSBURG/WILLEMSTAD — DP St. Maartenleider, Claude Wathey, heeft vandaag zijn ontslag ingediend als gedeputeerde en eilandsraadslid. Het is niet exact bekend waarom Wathey hiertoe besloot, maar insiders gaan er van uit dat Wathey zich persoonlijk aangesproken voelt door de recentelijk getroffen maatregelen van de koninkrijksregering.

Wathey, die al 40 jaar algemeen beschouwd wordt als de belangrijkste politieke leider van de bovenwinden, heeft, sinds de maatregelen bekend werden, niets van zich laten horen. Goede bronnen op het eiland meldden echter al direct, dat hij erg nijdig zou zijn om de onder curatele stelling door Den Haag. Wathey was afgelopen vrijdag niet present toen in Willemstad een bespreking plaats vond tussen het Antilliaanse kabinet en het Bestuurscollege van St. Maarten. Dat gesprek verliep volgens vice- premier Frank Rozendal bevredigend en zowel Willemstad als Philipsburg zouden zich houden aan de nieuwe voorschriften. Rozendal meldde wel dat hij een Algemene Maatregel van Rijksbestuur verwacht.

Voor vanmiddag heeft het Bestuurscollege van St. Maarten een persconferentie belegd. Voorluitlopende daarop heeft Wathey al bekend gemaakt af te treden. Niet bekend is of hij ook zijn functie van partijleider neerlegt. Hij functioneerde in het DP/PDP- bestuurscollege als gedeputeerde zonder portefeuille. De DP en (officieus) ook de PDP steunen het kabinet Liberia met twee zetels in de Staten.

Rust in Bristol hersteld

LONDEN - De Britse politie heeft in de nacht van zaterdag op zondag 21 personen gearresteerd die betrokken waren bij rellen in de stad Bristol. Het was de derde achtereenvolgende nacht van geweld in de in het zuidwesten van Engeland gelegen stad. Zondagavond bleef het rustig.

Een woordvoerder van de politie zei dat de incidenten zaterdagavond minder heftig waren dan de voorgaande dagen. Jongeren staken enkele auto's in brand en gooiden stenen naar politie-agenten. De café's van de stad, waarin naar schatting twaalfduizend personen leven, waren zaterdagavond uit voorzorg gesloten. De rellen ontstonden donderdag nadat twee buurtbewoners waren omgekomen toen de door hen gestolen politie motorfiets waarop zij reden frontaal gebotst was op een politie-auto, die niet als zodanig herkenbaar was.

Betogingen en staking uit protest:

Opnieuw bestrijder maffia Italië gedood

PALERMO - Enkele uren na de moord op de Italiaanse openbare aanklager Paolo Borsellino zijn in de nacht van zondag op maandag in Palermo duizenden mensen de straat op gegaan om te protesteren tegen de maffia en de onmacht van de regering. Bij de protesten voor het bureau van politie in Palermo braken enkele vechtpartijen uit tussen de betogers en de politie, aldus de Italiaanse chef van politie Vincenzo Parisi. De menigte slaagde erin door het tralichek in de tuin van het bureau door te dringen.

Ook politie-agenten hebben uiting gegeven aan hun verbittering over de machteloosheid van de regering wat de bestrijding van de maffia betreft. Bij twee recente aanslagen zijn al acht agenten omgekomen die als lijfwachten van de twee vermoorde rechters dienst deden. In verschillende Italiaanse steden gingen de mensen de straat op om te protesteren tegen de macht van de maffia, die blijkbaar dusdanig is geïnfiltreerd dat men precies op de hoogte is van het gaan en staan van zijn grootste vijanden bij de justitie waar men aan de vervolging van de maffia werkt.



De grote Italiaanse vakbonden hebben voor dinsdag, de dag waarop Borsellino en zijn vijf lijfwachten die bij de aanslag omkwamen, begraven worden, een algemene staking op Sicilië aangekondigd. Bij de begrafenis van Borsellino zullen ook president Oscar Luigi Scalfaro en een aantal ministers aanwezig zijn. Borsellino was een naaste medewerker en goede vriend van de twee maanden geleden vermoorde maffia-jager Giovanni Falcone en gold als zijn gedoodverfde opvolger als hoofd van de maffia-bestrijding. Scalfaro noemde de bloedige aanslag van de maffia op Borsellino zondag een "uiting van een open oorlog" en riep de Italiaanse staat en haar burgers op "sterk en eensgezind te reageren".

Paolo Borsellino, is zondagmiddag bij een bomaanslag in Palermo, op Sicilië, vermoord. Vijf lijfwachten kwamen daarbij ook om het leven, aldus het Italiaanse persbureau ANSA. Tientallen mensen raakte gewond en werd in allerijl naar het ziekenhuis vervoerd. De auto van rechter Borsellino en zeker twee voertuigen uit zijn escorte werden getroffen toen een met dynamiet volgepropte auto ontplofte, zo meldde Ansa. Borsellino's vriend Giovanni Falcone werd op 23 mei eveneens vermoord door de maffia. Falcone werd samen met zijn vrouw en drie lijfwachten eveneens buiten Palermo door de maffia vermoord.

Voor inspectie Landbouw-ministerie:

VN-gezant: Nul op rekest in Baghdad

BAGHDAD - Rolf Ekeus, de gezant van de Verenigde Naties (VN), is er niet in geslaagd de Iraakse autoriteiten over te halen VN-inspecteurs toe te laten tot het ministerie van Landbouw in Baghdad. Van zijn kant beschuldigde Irak Washington ervan de VN te misbruiken voor spionage.

Ekeus wilde voor zijn vertrek naar New York alleen kwijt dat zijn missie in Baghdad niet geheel vruchteloos is geweest, maar gaf toe dat er geen verandering is opgetreden in het conflict tussen de VN en Irak over de inspectie van het iraakse ministerie van Landbouw. Ekeus is voorzitter van de speciale VN-commissie belast met het vernietigen van Iraks massa- vernietigings-wapens. Nadat zaterdag het overleg met de Iraakse autoriteiten op niets was uitgelopen, zei hij dat het slagen van zijn missie alleen nog afhankelijk is van de laatste ontmoeting die hij zondag voor vertrek uit het land zou hebben met regerings- vertegenwoordigers, onder anderen vice-premier Tareq Aziz en minister van Buitenlandse zaken Ahmed Husayn al-Khodair.

De VN-functionaris bracht tijdens zijn verblijf in Baghdad ook een bezoek aan de VN-experts die al sinds 5 juli voor het iraakse ministerie van Landbouw verblijven. De VN-deskundigen wilden in het ministerie zoeken naar gegevens over chemische en ballistische wapens. Het ministerie wordt ervan verdacht documenten over deze wapens achter te houden. Maar Irak weigerde de experts met het argument dat hun bezoek inbreuk zou maken op de soevereiniteit van het land. Nu zegt Baghdad alleen inspectie te zullen dulden van onafhankelijke deskundigen, die neutrale of niet-gebonden landen in de VN vertegenwoordigen.

Duizenden Irakezen hebben vandaag (maandag) voor het ministerie van Landbouw in Baghdad het vertrek geëist van de deskundigen van de VN, die al zestien dagen op toestemming wachten om het gebouw te doorzoeken waar volgens hen militaire documenten opgeslagen liggen. De demonstratie was de grootste sinds het begin van het conflict tussen de VN en Irak.

Een bomaanslag gericht tegen de vertegenwoordiging van de VN in Sulaymaniyah in noord-Irak heeft maandag materiële schade veroorzaakt. Dit hebben Koerdische functionarissen in Ankara verklaard. Begin deze maand ontsnapten Danielle Mitterrand, echtgenote van de Franse president en de Franse minister van Humanitaire actie, Bernard Kouchner, aan een aanslag in noord-Irak, waarbij vijf doden en veertien gewonden vielen.

Oud-premier Janajev:

Spijt over mislukken van coup

MOSKOU - Ex-Sovjet vice-president Gennadi Janajev, die vorig jaar augustus aan het hoofd stond van een coup tegen de president van de vroegere Sovjetunie Michail Gorbatsjov, heeft zondag in een vraaggesprek in de gevangenis verklaard er alleen spijt over te hebben dan hij zijn plannen niet heeft kunnen uitvoeren.

Het doel was om de Sovjetunie voor uiteenvallen te behoeden en ik voel mij schuldig tegenover het Russische volk, omdat ik er niet in slaagde de situatie te voorkomen waarin het land zich nu bevindt. De problemen waarmee de Russen nu te kampen hebben als gevolg van de economische hervormingen onder president Boris Jeltsin van Rusland bewijzen dat de stap om een coup te plegen juist was.

Door Roemeense Nationale liberale partij:

Koning Michael gevraagd als presidentskandidaat

BUKAREST - De Roemeense oppositiepartij Nationale liberale partij (NLP) heeft de verbannen vroegere koning Michael zaterdag als presidentskandidaat voorgesteld voor de algemene verkiezingen die in september worden gehouden. Dit heeft het officiële persbureau Rompres gemeld.

Michael, die in 1947 door de communistische regering werd verdreven en in ballingschap gedwongen, werd met algemene stemmen tot NLP-kandidaat aangewezen. Dit nadat partijleider Radu Campeanu een kandidatuur had afgewezen en zijn plaats Michael voorstelde. Een NLP-delegatie reist spoedig naar Michael in zijn woonoord Versoix in Zwitserland om hem zijn kandidatuur voor te leggen, aldus Rompres.

De nu zeventig-jarige Michael zou de eerste monarch zijn die in het postcommunistische Oost-Europa weer een politieke leidende functie inneemt indien hij de nominatie aanvaardt en de verkiezingen zou winnen van de aftredende president Ion Iliescu. Michael bezocht in april al zijn land en werd onthaald door honderdduizenden Roemenen in een uniek vertoon van enthousiasme.

Hulporganisatie

Hongerenden schild voor verzet Sudan

NAIROBI - Tienduizenden hongerige vluchtelingen zijn door strijders van het Sudanese Volks bevrijdingsfront (SPLA) verhinderd naar Uganda te vluchten om te ontkomen aan de hevige gevechten in het zuiden van het land.

Volgens radioberichten van zondag zijn ongeveer 150.000 mensen ingesloten tussen het regeringsleger en de SPLA. Hulporganisaties verwijten de guerrillastrijders de vluchtelingen te gebruiken als levende schilden om zich te verweren tegen optrekkende regeringseenheden. De opstandelingen die al negen jaar strijden tegen het bewind in Khartoum zijn al geruime tijd op de vlucht voor een groot regeringsoffensief.

De oprichter van de Amerikaanse computerbouwer Digital Equipment, Kenneth Olsen (66), treedt 1 oktober af als bestuursvoorzitter. Vice-president Robert Palmer wordt zijn opvolger. Digital is de grootste computeronderneming na IBM.

In brief aan BC St. Maarten

Gouverneur waarschuwt zelf ook voor algemene maatregel

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — Gouverneur Jaime Saleh, die dezer dagen in Philipsburg verblijft, heeft het Bestuurscollege van St. Maarten schriftelijk al laten weten dat indien men niet meewerkt met de nieuwe voorschriften en weinig correcte besluitvorming wordt gegenereerd (..) "de koninkrijksregering zich genoodzaakt ziet daartoe bij algemene maatregel van rijksbestuur voorzieningen te treffen." In dat schrijven meldt hij ook dat niettegenstaande de verscherping van hoger toezicht (...) de verantwoordelijkheid voor het bestuur primair blijft rusten bij de organen van het eiland zelf: te weten het bestuurscollege en de eilandsraad. De verantwoordelijkheid (...) is niet minder geworden, aldus de gouverneur. "Er zal derhalve op St. Maarten zelf krachtdadig en efficiënt binnen het gareel van de deugdelijkheid blijvend moeten worden bestuurd."

De brief van de gouverneur aan gezaghebber Russel Voges is gedateerd 10 juli. Dat was één dag nadat in Den Haag besloten werd dat Saleh bij wijze van hoger toezicht vooraf alle belangrijke maatregelen van het BC onder ogen moet krijgen. Hoewel zowel het BC van St. Maarten als het kabinet van de Antillen zich tegen deze maatregel verzetten en het zelfs als 'juridisch onjuist' wordt bestempeld, is medewerking toegezegd. Er zal geen stagnatie van bestuur of 'lijdzaam verzet' plaatsvinden, merkte vice-premier Rozendal donderdag op na het gesprek met het BC.

De gouverneur vertrok vrijdag naar St. Maarten waar hij verschillende partijen heeft gesproken. Hij keert morgen terug naar Curaçao. Over de inhoud van deze gesprekken is nog niets meegedeeld. Wel is vandaag bekend geworden dat het St. Maartense Bestuurscollege, dat het nu zonder Claude Wathey moet doen, vanmiddag een persconferentie belegt. Daar zal, volgens het originele plan, vooral ingegaan worden op de gesprekken met het kabinet en de gouverneur. Of ook het ontslag van Claude Wathey als gedeputeerde en raadslid wordt toegelicht was vanochtend niet bekend.

Afgelopen weekeinde vonden in Phlipsburg verschillende radio- en tv-programma's plaats over de St. Maarten-maatregelen. Advocaat en politicus Richard Gibson was steeds een van de gasten. Hij meent dat de maatregelen onconstitutioneel zijn en erg ondemocratisch. Die mening is ook vakbondsleider Willy Haize toegedaan zoals bleek uit zijn verklaringen.

Tijdens het gisteren uitgezonden wekelijkse radioprogramma 'People's Voice' belde gedeputeerde René Richardson op met de mededeling dat de maatregelen niets anders inhouden dan 'controle'. Het bestuur van het eiland, bracht hij naar voren, is volledig in tact gebleven en derhalve zou het BC medewerking verlenen. Het voorstel van Richard Gibson om op het eiland een nationaal bestuur te vormen (met deelname van alle politieke partijen) wees hij van de hand. Er is reeds een (DP/PDP) Bestuurscollege en daarin zou, aldus gedeputeerde Richardson (DP), geen verandering komen. Uit reacties van luisteraars en tv-kijkers bleek trouwens dat het meerendeel geen problemen heeft met de maatregelen van hoger toezicht.

In de brief die gouverneur Saleh op 10 juli aan de gezaghebber van St. Maarten stuurde maakt hij onder meer bekend dat, in overleg met de premier van de Antillen, deze week de 'task-force' ter ondersteuning van de gezaghebber wordt ingesteld. Hij maakt verder melding van het 'versterken van hoger toezicht' op basis van artikelen 67 en 68 van de ERNA.

Hij somt vervolgens de volgende 'aanwijzigingen op': alle eilandsverordeningen, eilansbesluiten, houdende algemene maatregelen alsmede besluiten en beschikkingen van de eilandsorganen met belangrijke financiële en bestuurlijke gevolgen dienen met onmiddellijke ingang in ontwerp aan de gouverneur - als orgaan van het koninkrijk - ter toetsing te worden voorgelegd. Verordeningen, beschikkingen enz., welke desalniettemin zonder deze voorlegging tot stand zullen worden gebracht worden, gelet op de ernst van de bestuurlijke en financiële problematiek deswege geacht in strijd te zijn met algemeen belang van het koninkrijk. Zulke besluiten zullen dan ook, overeenkomstig de bepalingen betreffende het hoger toezicht van hoofdstuk 6 van de ERNA, geschorst en vernietigd worden, aldus de brief van Saleh aan Voges. Besluiten waarop het toezicht betrekking heeft worden in ieder geval: de besluiten en beschikkingen waarmee een geldelijk belang van meer dan 25.000 gulden mee zijn gemoeid, alsmede de beslissingen betreffende het personeels- en organisatiebeleid van het eilandgebied, daaronder begrepen de aanstelling, schorsing en het ontslag van eilandssecretaris, de ambtenaren en werklieden.

Tevens verzoekt de gouverneur de gezaghebber zorg te dragen voor de spoedige tot standkoming c.q. aanpassing van regels voor: de ambtelijke voorbereiding van besluiten van de eilandsraad en BC; de wijze waarop besluiten door de eilandsraad en BC worden genomen; de loop der stukken, een systeem van bestedingscontrole van besluiten met financiële gevolgen alsmede de invoering hiervan; financiële procedures met een systeem van interne controle, inclusief de invoering van een 'verplichtingen- en debiteurenadministratie'. Hij merkt verder op dat het bestuurscollege de verplichting heeft jaarlijks verslag uit te brengen aan de eilandsraad over de toestand van het eilandgebied. Hij spreekt tenslotte de hoop uit dat 'constructieve samenwerking' met het BC tot stand komt. Veel meer overleg zal nodig zijn, aldus gouverneur Saleh.

Gift van de marine



■ WILLEMSTAD — Een stuk of 25 kinderen van de Stichting Mangusa hebben deze maand een bezoek gebracht aan de marinebasis te Parera. Op de foto is te zien dat ze een kijkje mochten nemen in het centraal magazijn, de bevoorradingsruimte voor de mariniers. Stichting Mangusa is een organisatie die zich inzet voor minder bedeelde kinderen van Banda'bao door middel van velerlei projecten. De kinderen kregen deze keer een rondleiding op de marinebasis. Tot slot werd aan de voorzitter van de stichting Mangusa, Beatrix Muzo, een bedrag van vierhonderd gulden overhandigd voor het goede werk dat de organisatie doet.

Lening kost Curaçao 8,25 % rente

Overheidsschulden goede 'belegging' voor APNA

WILLEMSTAD — Het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (APNA) 'investeert' in overheidsschulden. Nu de schuld van bijna 200 miljoen wordt omgezet in een lening zal Curaçao een rente van 8,25 procent (16,5 miljoen gulden per jaar) moeten betalen aan het pensioenfonds.

Volgens directeur Profet van het APNA is dit de beste oplossing. "De overheid heeft nu helemaal geen geld om af te lossen. Daarom zetten we de schuld om in een vijfjarige obligatielening. Het is de bedoeling dat wij op die manier in ieder geval rente krijgen. Daarnaast heeft de overheid vijf jaar de tijd om maatregelen te treffen zodat de schuld aan het einde van de rit kan worden afgelost." Of die verwachting reëel is, durft Profet niet te zeggen.

Volgens hem is het voor het pensioenfonds op korte termijn geen probleem dat het geld niet voorhanden is. "Maar op langere termijn moeten we de rente ontberen. Door deze nieuwe regeling met de overheid krijgen we in ieder geval die 8,25 procent rente binnen. Dat is voor ons een goede investering."

Vraag groter dan aanbod

Punda-panden wachten op herinrichting

WILLEMSTAD — Vijf panden in hartje Punda staan leeg en wachten op herinrichting. Het zijn een pand op de hoek van de Breedestraat en de Bloksteeg; een pand naast de pizzeria in de Breedestraat; de inmiddels ontruimde lunchroom Bayside eatery in de Heerenstraat en het daarnaast gelegen pand waarin voorheen Coolcat was gehuisvest. In de Waterfortbogen staat het pand leeg waarin voorheen African Queen te vinden was.

Het hoekhuis aan de Breedestraat/Bloksteeg is zes maanden geleden gekocht door een vrouw die anoniem wenst te blijven. Zij heeft reeds winkels op Bonaire en Curaçao en wil een kledingzaak met allure openen. Zij wil haar pand met behulp van geld uit een monumentenfonds renoveren. Haar aanvraag staat op een wachtlijst. Het is niet waarschijnlijk dat er voor januari iets aan het exterieur van het pand verandert.

Het smalle pand verderop in de Breedestraat is in handen van een winkelier die al elders in de stad een winkel heeft. Hij wacht op financiering via een lening voor inrichting van de zaak die in oktober open zou moeten gaan. De identiteit van de eigenaar is niet bekend gemaakt. Evenmin de aard van de artikelen die in de winkel verkocht zullen worden.

De gebroeders Seibald zijn eigenaar van onder meer Casa Leon en Tempo en zijn van het pand waarin Bayside Eatery van Norman Serphos zat. Het pand wordt mogelijk deze week nog verhuurd aan een ander. Joe Seibald zegt dat het feitelijk niet veel uitmaakt wat voor winkel het wordt. Het pand dat in zijn geheel verhuurd wordt, zal waarschijnlijk geen restaurant anex cocktailbar herbergen.

De niet te traceren eigenaar van de voormalige Coolcat-winkel wil het gebouw niet verhuren maar verkopen.

Voor de leegstaande boog waarin Monifa Willekes haar African Queen had, wordt een nieuwe huurder gezocht. African Queen heeft hinder ondervonden van het wegblijven van Amerikaanse toeristen. Veel Amerikanen en Canadezen wisten de weg te vinden naar het excentrieke kleding- en sieradenwinkeltje.

In 1988 werd Punda nog geplaagd door een leegstand van naar schatting 20 procent. Het aantal vakante winkelruimtes is gedaald tot nul. De vraag overtreft het aanbod.

EG stelt fondsen beschikbaar:

Universitaire opleiding voor verpleegtop van start

WILLEMSTAD — Verpleegkundigen in staffuncties en hun directe ondergeschikten kunnen binnenkort een universitaire opleiding tegemoet zien. Eind 1992 gaat een MBA-cursus in verpleegkunde van start. De Europese Gemeenschap heeft hiervoor de nodige fondsen ter beschikking gesteld.

De opleiding wordt georganiseerd in samenwerking tussen de lokale school voor verpleegkundigen, IFE; de Hogeschool Midden Nederland en in licentie met de Universiteit van Wales. De Universiteit van de Nederlandse Antillen levert verder lokalen en docenten voor enkele van de vakken.

Volgens de directrice van het IFE, R.A.C. Thijm, gaat het om een 'praktisch universitaire' opleiding die rechtstreeks vertrekt vanuit de verpleegkunde. "Het idee om met deze cursus te starten bestond al enkele jaren geleden, maar de Europese gemeenschap gaf toen de prioriteit aan bijscholing voor verplegenden", vertelt ze. "In 1987 is toen met steun van de EG bijscholing gegeven aan 1260 mensen op de Nederlandse Antillen."

Toch is het IFE teruggekomen op de oorspronkelijke plannen voor een universitaire opleiding. "De EG wilde nu wel prioriteit geven aan de top van de verpleegkunde, mits er ook weer bijscholing wordt gegeven aan verplegenden. Anders heb je straks een supergeschoolde top, terwijl de anderen achterlopen."

SELECTIE

Maximaal veertig belangstellenden kunnen deelnemen aan de cursus. In eerste instantie waren er dertig die zich hadden ingeschreven, nu zijn het er meer dan veertig omdat de cursus ook toegankelijk is gemaakt voor verpleegkundigen die niet een staffunctie hebben, maar die direct ondergeschikt zijn aan de top.

Om een selectie te houden, worden niet alleen de benodigde verpleegkundige diploma's vereist, maar wordt er ook een intake gesprek gehouden met de kandidaten. Daarbij worden nog enkele andere criteria afgestast.

De cursus duurt tweeënhalf jaar. "Maar we zijn realistisch genoeg, om er vanuit te gaan dat niet alle veertig de opleiding zullen voltooien", aldus Thijm van het IFE. "Daarom bestaat de mogelijkheid voor mensen die niet verder willen gaan, om na een jaar en drie maanden af te haken. Zij krijgen dan het certificaat 'Voortgezette Opleiding in Verpleegkunde'. De rest van de studenten stroomt door om voor een *master degree* in aanmerking te komen.

Doordat de EG financieel te hulp schiet, kunnen de kosten voor de cursus worden gedrukt tot 2,5 à drieduizend gulden per persoon.

Geen 9 % voor sommige gepensioneerden:

Zieken en afgekeurden vallen niet onder APNA

WILLEMSTAD — Niet alle overheidsgepensioneerden hoeven te rekenen op de 9 procent extra die vorige maand is betaald aan ambtenaren en gepensioneerden. Een deel van hen valt niet onder het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen (APNA), aldus directeur E. Profet. Enkele anderen, wel APNA-leden, werden al begunstigd met een hoger pensioen; ook zij komen niet in aanmerking voor uitbetaling van de volle 9 procent.

Directeur Profet verklaart: "Sommige gepensioneerden vallen niet onder het APNA. Dat geldt voor mensen die ouder waren dan 35 jaar toen zij voor de overheid kwamen werken en het geldt voor diegenen die ziek of afgekeurd waren op het moment van indienststreding. De overheid zelf heeft een soort van pensioenregeling voor deze twee groepen."

Oud-overheidsdienaars die zich herkennen in deze omschrijving, hoeven niet naar het APNA te bellen met vragen over hun situatie, aldus Profet. Vorige week ontstond er enige verwarring nadat de belangenvereniging voor overheidsgepensioneerden, de UPAH, een oproep deed aan zijn leden om te bellen naar het APNA, wanneer zij geen 9 % extra uitbetaald hadden gekregen.

"Alleen APNA-leden die vragen hebben kunnen informatie krijgen", aldus Profet. Hij vertelt dat ook sommige APNA-leden niet in aanmerking komen voor de volle 9 procent. Sommige gepensioneerden krijgen al meer omdat zij vallen onder de regeling van voor 1982 toen de pensioenen nog hoger lagen. In '82 is de overheid overgegaan op de zogenaamde 70-procents-regeling.

"Gepensioneerden van voor dat jaar komen hooguit in aanmerking voor een deel van die 9 procent", aldus Profet. "Bij de eerstvolgende indexering zijn zij ook weer aan de beurt."

Volgens Profet weten de gepensioneerden zelf wel waar zij aan toe zijn. Mochten er nog vragen bestaan, dan zit de heer Martijn klaar om die te beantwoorden.

Bedrijven moeten kabelhaspels van politie opruimen

WILLEMSTAD — Bedrijven moeten ervoor zorgen dat hun werknemers lege kabelhaspels niet op de openbare weg achterlaten.

Het is de politie niet alleen gebleken dat dergelijke haspels na afronding van werkzaamheden niet worden opgeruimd, maar dat zij ook vaak gebruikt worden als zitplaats door personen die verdovende middelen verhandelen, gebruiken of willen verbergen.

De bedrijven die de haspels hebben gebruikt worden door de politie gevraagd de restanten op te laten ruimen.

Veel interesse voor kavels van Jan Thiel

WILLEMSTAD — Er is veel belangstelling voor aankoop van een stuk grond te Jan Thiel. Bij het Algemeen Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen - de eigenaar van het terrein - stromen de brieven binnen van geïnteresseerden die een kavel willen kopen.

Toen de verkoop van Jan Thiel aan een Europese ontwikkelaar vorig jaar niet is doorgegaan, heeft het pensioenfonds besloten het terrein zelf te verkavelen. Inmiddels is een deel van Jan Thiel (omgeving restaurant Pisces) 'schoongemaakt' voor bebouwing.

Ongeveer over een maand vindt de aanbesteding plaats voor het aanleggen van de infrastructuur, vertelt directeur E. Profet van het pensioenfonds. In eerste instantie wordt alleen het nu schoongemaakte terrein verkaveld. Het deel rond de lagoen van Jan Thiel wordt intact gelaten.

De prijzen voor de terreinen liggen goed, aldus Profet. "Er zit nog steeds een stijgende lijn in de grondprijzen." Voor een aantal braakliggende terreinen in het al bebouwde deel van Jan Thiel, is dertig tot veertig gulden per vierkante meter betaald.

"Die terreinen waren destijds overgebleven omdat ze moeilijk bebouwbaar zijn. Nu zijn ze toch voor een goede prijs verkocht", aldus Profet, die daarmee aangeeft hoe groot de belangstelling is voor een stukje Jan Thiel.

Studenten voor VS wensen informatie

WILLEMSTAD — De Werkgroep Studenten Verenigde Staten (WSVS), bestaande uit studenten die in Amerika studeren, wil beter worden voorgelicht over het systeem van studiefinanciering aan Antilliaanse studenten in Amerika. Op de Stichting Studiefinanciering Curaçao wordt een beroep gedaan om te komen met heldere informatie en concrete antwoorden.

In de afgelopen maand juni heeft de werkgroep een rapport overhandigd aan de gedeputeerde van onderwijs Lelia Peternella-Pieters Kwiers en aan de Stichting Studiefinanciering Curaçao. Daarin zijn de conflictpunten aangegeven die in de huidige situatie bestaan rondom de kwestie studiefinanciering.

Bij de overhandiging hebben verschillende studenten vragen afgevuurd op directeur R. Kleinmoedig van de stichting studiefinanciering. Concrete antwoorden of oplossingen zijn echter niet aangedragen voor de huidige situatie. Een van de ongenoegens betreft bij voorbeeld het feit dat Antilliaanse studenten in de States nooit op de hoogte zijn gesteld van veranderingen binnen de stichting studiefinanciering.

Om meer misverstanden te voorkomen doet de werkgroep daarom een beroep op de stichting studiefinanciering om voortaan alle informatie zwart op wit te zetten voor de studenten die naar Amerika gaan.

Zij verwachten antwoord te krijgen op hun vragen het hoe en waarom van de stichting studiefinanciering, de manier waarop betaling aan de studenten geschiedt en wat er veranderd is aan het financieringssysteem.

WILLEMSTAD — Joy riders zijn vrijdagnacht betrapt tijdens het rondrijden in een Suzuki, onbekend model. De 20-jarige inzittende W.G. van de wagen kon aangehouden worden. De bestuurder R.B. en een andere onbekend gebleven inzittende konden te voet ontsnappen. W.G. heeft zich moeten verantwoorden bij de Verkeersrecherche.

Bij voortduren machtsspel in onderwijs

Smits is bereid op te stappen als minister

DEN HAAG/WILLEMSTAD — Minister Cho Smits van Onderwijs wil de impasse in het Antilliaanse onderwijs doorbreken, een einde maken aan de taalstrijd en de modernisering van het onderwijs in versneld tempo vervolgen. Als het hem niet zou lukken zonder machtsspel een oplossing tot stand te brengen, stapt hij op. "Dan moet iemand anders het maar op zijn manier doen. We moeten ophouden te discussiëren vanuit de machtsposities die zowel het Rooms-Katholiek (RK) Schoolbestuur, de vakbond Sitek als de overheid in de afgelopen jaren heeft ontwikkeld. Daar schieten we niets mee op. Ik ben ervan overtuigd dat de oplossing zich vanzelf zal aandragen als we onbevangen kijken naar alle adviezen die de afgelopen jaren op tafel zijn gekomen en naar de ervaringen die internationaal zijn opgedaan met onderwijs aan anderstaligen of tweetalige kinderen", zegt hij in een bijdrage in De Volkskrant.

Daarin wordt geconstateerd dat het basisonderwijs op Curaçao in diepe crisis verkeert. De ouderwetse lesstof staat veelal in ongewild losbladige lesboeken, in veel schoollokalen ontbreken de ramen en is het meubilair kapot. Verbeteringen blijven al jaren uit niet alleen door geldgebrek, maar vooral door het uitblijven van de principiële beslissing of de lessen in het Nederlands dan wel Papiamentu moeten worden gegeven, aldus het blad in de aanhef.

Het constateert dat de gevolgen van de crisis in het basisonderwijs langzaam maar zeker in het voortgezet onderwijs doordringen. "De resultaten van de eindexamens MAVO, HAVO en VWO dalen elk jaar naar een dubieuzer niveau. De voornaamste oorzaak daarvan is de slechte beheersing van het Nederlands. Als gevolg daarvan wordt ook de aansluiting tussen het voortgezet onderwijs en het beroeps- en universitair onderwijs steeds moeilijker. Zeker voor degenen die straks in Nederland gaan studeren".

Het ochtendblad schetst de tegenstrijdige belangen die de dringende veranderingen in het onderwijs afremmen. Het RK Schoolbestuur, dat tachtig procent van de scholen onder zijn hoede heeft, is voorstander van het Nederlands, maar stemt in met de eerste leerjaren Papiamentu met een omschakeling naar het Nederlands in het derde jaar. Maar de machtige onderwijsbond Sitek is er radicaal tegen.

Voorzitter Errol Cova noemt dit 'Nederlandertjes maken'. De overheid — zowel Curaçaos eilandsbestuur als de centrale regering — hebben een wat ambivalente houding. Nederlands is op school niet meer verboden, zoals vroeger, maar de huidige situatie van gedeeltelijk les in het Papiamentu is ook nooit officieel doorgevoerd.

Het blad wijst erop dat op het Antilliaanse departement van Onderwijs tot nu toe de idee heerst dat het waarschijnlijk het beste is als de basisschool in het Papiamentu begint en halverwege omschakelt naar het Nederlands. Het is de vraag of die opvatting stand houdt.

De Volkskrant wijst op het rapport van de onderwijsdeskundigen R. Appel en L. Verhoeven, respectievelijk verbonden aan de Universiteit van Amsterdam en de Katholieke Universiteit Brabant. Ze bevalen een geheel Papiamentutalige basisschool aan. Nederlands zou een apart vak moeten zijn dat in de eerste twee jaar zelfs in het Papiamentu wordt onderwezen. Het is de bedoeling dat dit nog vertrouwelijke rapport wordt gebruikt in een aanbeveling in een beleidsnota over vernieuwing in het Antilliaanse onderwijs, die minister Hirsch Ballin in voorbereiding heeft.

Voor Smits is het een uitgemaakte zaak dat Nederland een belangrijke rol zal spelen bij verbeteringen in het onderwijs. De Antillen hebben zelf niet het benodigde geld voor de beoogde verbeteringen. Minister Hirsch Ballin heeft zich bezorgd getoond over de huidige situatie, bood hulp aan, maar kon er nergens mee terecht, omdat er in de Antillen geen enkele overlegstructuur bestaat. Daardoor dreigde het gevaar dat het geld in een bodemloze put terecht zou komen. Het nieuwe nationaal onderwijs overlegorgaan, dat minister Smits zojuist heeft ingesteld, moet het contact met Nederland stroomlijnen. De Volkskrant wijst op de grote weerstand bij de Sitek tegen eventuele Nederlandse inmenging. Cova sprak al over 'rekolonisatie'.

Overval op casino mislukt

WILLEMSTAD — Twee mannen hebben vanochtend een gewapende roofoverval gepleegd op het casino van het Curaçao Caribbean Hotel. De politie kon hen aanhouden voor zij konden ontsnappen met hun buit van ruim 100.000 dollars. Een medeplichtige werd uit de gereedstaande vluchtwagen gehaald. De overvallers waren gewapend met uzi's. Dat bevestigt assistent-manager Johnny van Romondt van het hotel.

De twee gemaskerde mannen liepen omstreeks kwart voor elf het casino binnen, haalden de pistoolmitrailleurs tevoorschijn, drongen door tot de telkamer, ranselden een aantal werknemers af en stopten geld in een zak.

De gealarmeerde politie was snel ter plekke en kon de drie arresteren. Er zijn geen schoten gelost. De uitgangsweg was in afwachting van de politie reeds geblokkeerd zodat een vlucht per auto bemoeilijkt werd.

Naar verluidt zijn de drie afkomstig uit Steenen Koraal. Eén van hen was recent teruggekeerd uit Nederland. De politie onderzoekt de betrokkenheid van familieleden van de overvallers die werkzaam zijn bij het casino.

Dit is al de derde roofoverval op een casino in drie maanden tijd. Op 11 april j.l. overvielen twee gewapende mannen het casino van het Holiday Beach hotel en in mei werd datzelfde casino weer het slachtoffer van een overval.

Overheden stellen vergadering met bonden uit

WILLEMSTAD — De centrale overheid heeft een afspraak met de Verenigde Vakbonden, die vandaag zou plaatsvinden, afgezegd in verband met de kritieke politieke situatie op St. Maarten.

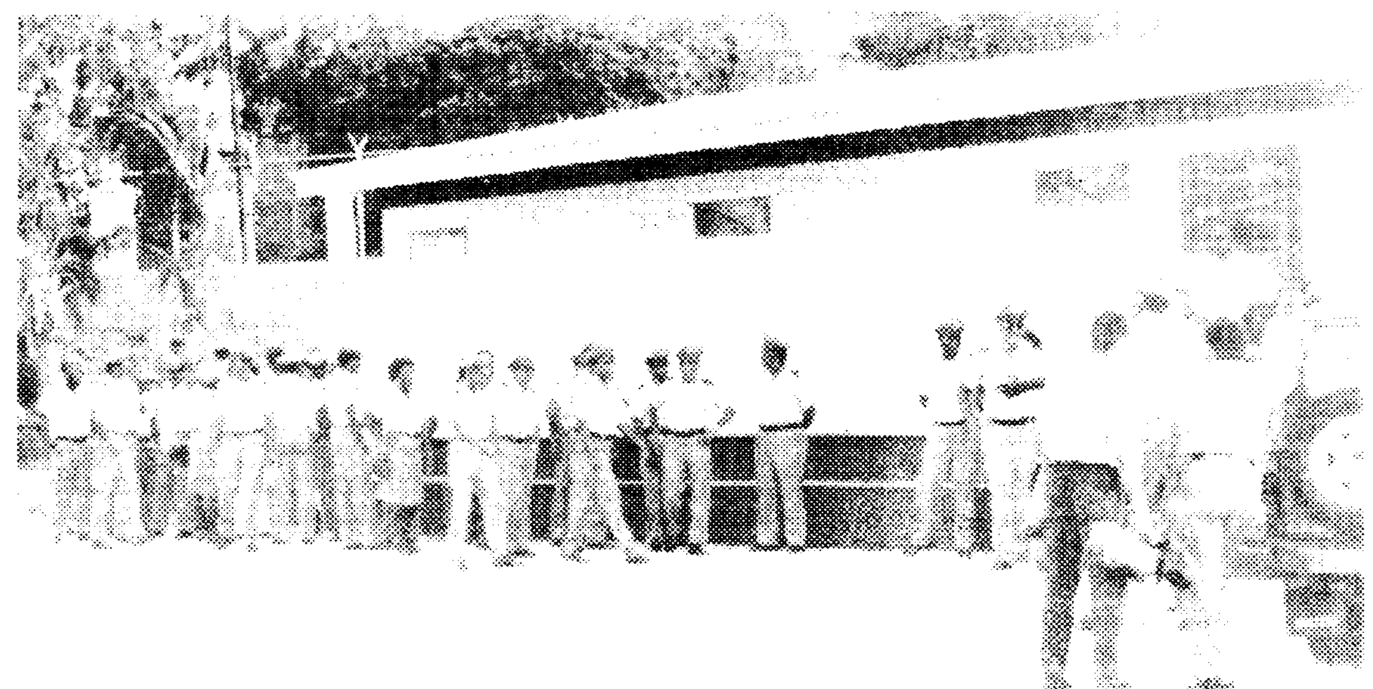
De ABVO, Sitek, NAPB en WICSU zouden vandaag over een nieuw indexerings- en salarissysteem met de overheden praten. De bonden hadden vorige week nog aangedrongen op een voorstel van de overheden. Zij zeiden het voorstel vóór de vergadering te willen ontvangen.

Volgens minister Rozendal zal de vergadering in de loop van de volgende week plaatsvinden. "We hebben geen tijd gehad een nieuwe datum vast te stellen."

Er moet tevens nog steeds gesproken worden over de vijf procent indexering. Voor 6 juli had eigenlijk een afspraak gemaakt moeten worden over de betaling van dit restant. De overheden zeggen niet verder te kunnen gaan dan 10 procent, waarvan negen procent reeds is uitbetaald.

Pistool gaat per ongeluk af

WILLEMSTAD — Op de Androsweg is zaterdagmiddag 'per ongeluk' een pistool afgegaan. Dat heeft de als berucht bekend staande K.J. (26) tegen de politie verklaard. Een surveillanceteam kreeg van omstanders te horen dat een twintig-jarige jongen de trekker had overgehaald. K.J. zei dat het een ongeluk was en vond het niet nodig de schaafwond aan zijn rechterkuit medisch te laten behandelen.



■ *Vanmorgen gingen douaniers van de Ambulante Dienst in staking. Zij willen niet langer wachten op hun verhuizing naar een tijdelijk onderkomen te Scharloo. Daar moeten snel water, licht en telefoon worden aangelegd, eisen zij.*

Douane: "Gevaarlijk gebouw"

ABVO sluit vervallen gebouw aan Handelskade

WILLEMSTAD — De staking bij de KAE is nog niet goed en wel voorbij of een volgende actie is aangekondigd. Ditmaal is het douanepersoneel van de afdeling Ambulante Dienst de straat op gegaan. Het gebouw aan de Handelskade, dat op de nominatie staat te worden opgeknapt, is vanmorgen symbolisch afgesloten door Mario Chirinos (dienstgroep ABVO). In geen geval gaan de douaniers terug naar de Handelskade, aldus vice-voorzitter Wim van Lamoen.

Bij het tijdelijke onderkomen van de Ambulante Dienst te Scharloo kwamen de actievoerders bijeen. Daar moet op korte termijn water, electriciteit en telefoon worden aangesloten, aldus de stakers.

Afspraak met de FKP was dat met ingang van 1 juli jl. een tijdelijk onderkomen te Scharloo zou kunnen worden betrokken, aldus de actievoerders. Vanaf die periode zou het gebouw aan de Handelskade grondig worden gerenoveerd. Tot op heden werd echter niets vernomen van de opknapbeurt noch van de tijdelijke behuizing.

Vorige week dinsdag werd de 'onhoudbare situatie' schriftelijk aangekaart bij de betreffende instanties. Aangezien geen antwoord werd ontvangen, besloot de ABVO onder leiding van vice-voorzitter Wim van Lamoen tot actie over te gaan. Het gebouw aan de Handelskade ging vanmorgen dicht en de sleutel werd door een delegatie naar minister de Paula gebracht.

De werksituatie aan de Handelskade wordt als volkomen 'onwerkbaar' gekarakteriseerd door Mario Chirinos. Er viel laatst nog een airco van de muur, waarbij gelukkig niemand gewond raakte. Niet alleen is het gebouw voor het personeel gevaarlijk, ook voor bezoekers is het geen pretje, aldus Chirinos. Het gebouw zou ook vies en vuil zijn.

Hij is samen met ABVO-man Stanley Heerenveen in de loop van de ochtend naar het Fort vertrokken om een gesprek met minister De Paula aan te vragen. Een FKP-vertegenwoordiger en hoofd van dienst van de Douane E. Rosenda zouden vanmorgen poolshoogte zijn gaan nemen te Scharloo.

Volgens ABVO vice-voorzitter Van Lamoen zal er vandaag nog water, licht en telefoon in het noodgebouw, door FKP neergezet, te Scharloo moeten komen. Dan willen de douaniers aan het werk. Naar de Handelskade gaan zij in geen geval terug, liet hij weten. Als er geen actie wordt ondernomen door de verantwoordelijke minister en de Lands gebouwen dienst, dan sluit hij niet uit dat ook andere douaneafdelingen in staking gaan. "Op Nieuwe Haven en op Hato staat men paraat", zei hij tijdens een radio-interview. Te Scharloo wordt met spanning afgewacht wat het gesprek met minister De Paula oplevert. Hoofd van de Landsgebouwendienst Julian was vanmorgen nog niet op de hoogte van de actie. "Ik heb het net in de krant gelezen en probeer nu uit te vinden waarom ze precies in staking zijn gegaan."

Personeel sinds gisteravond aan werk

Na vier dagen staking akkoord over cao KAE

WILLEMSTAD — De staking bij het water- en electriciteitsbedrijf KAE is gisteren na vier dagen beëindigd. Vrijwel het gehele weekeinde is onderhandeld in het bijzijn van waarnemend Landsbemiddelaar Ronald Francisca. Zondagavond zijn de actievoerders weer aan het werk gegaan.

De Landsbemiddelaar besloot vrijdagavond niet langer te dralen. Noch de KAE-directie noch de STK-leden waren bereid gebleken aan de onderhandelingstafel te gaan zitten, waarop Francisca besloot gebruik te maken van zijn bevoegdheid om de partijen uit te nodigen voor een gesprek. Het algemeen belang woog te zwaar om nog langer uitstel te dulden, aldus de Landsbemiddelaar.

Vanaf zaterdagochtend 10.00 uur tot 23.00 uur in de avond werden de knelpunten in de cao aan de orde gesteld. Zondag sprak men verder. In de loop van de middag werd een akkoord bereikt.

De vakbond STK wilde af van de indexeringsclausule, die inhoudt dat men als overheids n.v. niet de overheidsbepaling in deze wil volgen. Overeen is gekomen dat het eerste half jaar van de nieuwe cao bij een stijging van de kosten van levensonderhoud van drie of meer procent driekwart procent loonindexering zal worden toegepast. Hoe het resterende percentage zal worden uitbetaald is nog niet bepaald. Dat zou middels een eenmalige uitkering danwel een lumpsum kunnen geschieden, aldus Francisca.

Tweede punt op de agenda was de wachtloperspremie. De STK wilde duidelijkheid hierover. Afgesproken werd dat het huidige systeem gehandhaafd zal worden waarmee een bedrag van 530 gulden per werknemer is gemoeid. Wachtlopers werken gemiddeld negen uur meer per maand dan dagloners.

Wat de vakantietoelage betreft is afgesproken dat over juni '92 - juni '93 7,5 procent wordt uitbetaald. Het volgende jaar zal 7,7 procent vakantiegeld worden uitgekeerd.

KERSTGRATIFICATIE

Vierde discussiepunt was de kerstgratificatie. De STK wist te bedingen dat in december van dit jaar 145 uren gratificatie wordt uitbetaald; eind 1993 bedraagt de toelage 150 uren.

Ook werd gesproken over een eenmalige vergoeding. Omdat meer dan acht maanden is onderhandeld, was de directie onder leiding van G. Gouverneur bereid 600 gulden per werknemer uit te betalen ter compensatie voor de lange onderhandelingsperiode.

Laatste punt van het cao-protokol betrof het spaarfonds. De STK had in een eerder protokol het door de directie toegezegde bedrag van 35.000 gulden ten behoeve van een spaarfonds voor het personeel afgewezen. De directie heeft dit bedrag verhoogd naar 50.000 gulden om haar goede wil te tonen, aldus de Landsbemiddelaar.

Het cao-protokol werd gistermiddag door de leden van de vakbond goedgekeurd, waarna het werk is hervat. Voor zover bekend heeft de staking niet tot uitval van turbines geleid en kon de produktie van water en electriciteit op peil worden gehouden. Tijdens de acties verrichten wachtlopers, HEAO'ers en stafleden de meest noodzakelijke werkzaamheden om het bedrijf draaiende te houden. Bij storingen waren er zeker problemen opgetreden, aldus de Landsbemiddelaar.

Willem Hondius voor KLM naar Hongarije-post

WILLEMSTAD — Willem Hondius, marketing-manager van de KLM op Curaçao vertrekt eind oktober naar Hongarije, daar zal hij werkzaam zijn als passagiers-verkoop en -marketing manager voor het Oostblok.

De uit Nederland afkomstige Hondius begon in januari 1990 zijn huidige functie.

Wie zijn opvolger wordt op het kantoor dat de verantwoordelijkheid heeft voor het Caribisch gebied, is nog niet bekend.

Coney Island wordt Jazz-town

WILLEMSTAD — Coney Island is op 6 en 7 november dit jaar Jazz Town. Dat is door de organisatoren van het evenement reeds nu bekend gemaakt.

Van de volgende groepen en artiesten is het zeker dat zij zullen optreden. Andy Narrell op steelpans uit Los Angeles, Tania Maria, pianiste uit New York; de latin jazz band Sonora Ponseña uit Puerto Rico, en de big band Irakere uit Cuba.

AGENDA ARUBA

KANTOORUREN AMIGOE
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
24333. Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316 en 24508. Pageboy 127-0379.

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

****

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

****

BOTICA'S
(nachtdienst)
Pabao brug: Kibrahacha, Havenstraat 30 (Oranjestad). Tel.: 34908.

Paribe di brug: San Lucas, B. v/d Veen Zeppenveldtstraat (San Nicolas), tel.: 45119.

****

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale (tel.: 115) op te bellen.

****

CENTRO MEDICO CARABOBO
(Engelandstraat 7, tel.: 21777)
De wacht heeft dra L.G. Beke-Martinez, tel.: 24696.

****

WIT GELE KRUIS ARUBA ZUIGELINGENBUREAU
(Koningstraat 22, tel.: 24444)
Dagelijks geopend van 07.30-12.00/13.50-17.00 uur; maandag te Paradera (tel.: 25543) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San Nicolas (45906)/Noord (23425) van 08.00-11.00 uur; woensdag: Santa Cruz 28288) van 08.00-11.00 uur; donderdag: Dakota (29008), Oranjestad (23168), Savaneta (47020) en Brazil (48301) van 08.00-11.00 uur.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van 08.30-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (juist achter de pastorie van Oranjestad).

****

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel.: 38989 (24 uur per dag).

****

AIDS-HOTLINE
Vragen? Bel dan 23040/27352 tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

****

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Geopend op dinsdag, woensdag en donderdag van 14.00-18.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugemisbruik.

****

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

****

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720.

Dronkemansleed in weekeinde

ORANJESTAD — In een restaurant aan de Zoutmanstraat verleende de politie assistentie voor de man A.G. (32) die in zijn dronken bui alles kort en klein sloeg. Hij werd aangehouden en ter ontnuchtering ingesloten.

Te Macuarima veroorzaakte de dronken chauffeur E.J. (21) een aanrijding. Hij werd voor een test naar de politiewacht gebracht. Daar aangekomen, gedroeg hij zich onbeschoft, beledigde alle agenten en was niet in staat een verklaring af te leggen. Hij werd ter ontnuchtering ingesloten.

In een hotel in Oranjestad verleende de politie in de vroege ochtenduren assistentie voor enige mariniers. Volgens de bewaker veroorzaakte het trio, dat onder invloed verkeerde, veel overlast en gedroegen zich zeer agressief. De marechaussee kwam eraan te pas om hen af te voeren.

In San Nicolas deed J.C. (33) aangifte bij de politiewacht dat vijf mannen hem ter hoogte van Buchi's bar overvielen en van 150 florin beroofden. Een uur later verleende de politie assistentie voor een vechtpartij bij de bushalte aan de Lagoweg. Hier was ook dezelfde J.C. present, die nu stomdronken was en flessen op de rijbaan stuk gooide. Hij werd naar de wacht gebracht en ter ontnuchtering ingesloten.

Op het kruispunt Juana Mortostraat/Nijhofstraat in San Nicolas raakten drie mannen bij een dominospel slaags. Een van hen besloot naar huis te gaan en een mes (machete) te zoeken. Op weg naar huis werd hij door de twee mannen in een verhuurwagen achtervolgd. Om zijn woede af te koelen sloeg hij met een steen de vooruit van de auto in diggelen. Hierop kwamen de mannen uit de auto en sloegen hem in elkaar. Hij ontsnapte uit hun handen, maar kwam uiteindelijk met de twee aanvallers op de politiewacht terecht.

Ook de Colombiaan R.R. (28) kwam afgelopen weekeind op de politiewacht terecht. Na moeilijkheden met zijn vrouw over haar zoon, die hij uit de woning haalde en naar zijn moeder bracht, sloeg hij in de woning van zijn moeder te Savaneta alles kort en klein. Toen de politie verscheen werd hij onbeschoft en agressief en werd naar de politiewacht gebracht om te kalmeren.

Voor spoedgevallen buiten kantooruren tel.: 115.

****

TELEARUBA
MAANDAG: 18.00 Sesame Street; 19.00 Awe Bibo; 19.15 Caribecope; 19.30 Purba den bo Kushina; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Andre van Duin Show; 21.30 CNN International News; 22.00 The Great Bookie Robbery; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

****

DINSDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zondag van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

BUREAU LEVENS-, GEZINS- EN HUWELIJKSMOEILIJKHEDEN (Layex Building, Wilhelminastraat 19): iedere werkdag van 07.30-12.00/13.00-16.30 uur (ook mogelijk afspraak te maken via tel.: 23145 of 25111).

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA (openingstijden): dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

****

Ruim ton aan dollars in beslag genomen

ORANJESTAD — Bij aankomst met Americain Airlines uit Puerto Rico werd bij visitatie door de douane van de Colombiaan (29) R. de A.R. een grote hoeveelheid dollars aangetroffen. Bij onderzoek in het doaunekantoor werd naar schatting ruim 100.000 dollar gevonden, verstopt in speelgoed en in de koffers. Naarmate het onderzoek vorderde, rende A.R. weg en zag kans het luchthavengebouw uit te komen. Hij werd aangehouden aan de overkant van de weg ter hoogte van het Domeinkantoor. In opdracht van de officier van Justitie werd hij voor verder onderzoek ingesloten.

Negen maanden voor stelen uit brieven

ORANJESTAD — Negen maanden gevangenisstraf luidt het vonnis tegen de postbeambte R.H. die onbevoegd brieven opende en de zich daarin bevindende geldsbedragen toeeigende. De officier van justitie eiste twee weken geleden anderhalf jaar.

In eerste instantie bekende de verdachte voor de politie en rechter-commissaris maar bij behandeling van de zaak voor de rechter ontkende hij in alle toonaarden. Zijn beweringen dat hij niet bij de brieven kon komen werden ontzenuwd door een onderzoek door zijn chef waaruit het tegendeel bleek. Bij het uitspreken van het vonnis zei de rechter dat de postdirecteur kortgeleden voor eenzelfde feit was veroordeeld en hiervoor negen maanden kreeg. Hij vond het dan ook niet logisch de ondergeschikte nu meer straf te geven en veroordeelde hem tot negen maanden gevangenisstraf met aftrek van voorarrest.

Speelgoed te zwaar voor dief

ORANJESTAD — In de Koningstraat hield de politie om half vier in de ochtend F.W. aan. Hij probeerde een zware kartonnen doos te tillen en mee te nemen. Bij controle bleek de doos gevuld met vrouwenkleding en speelgoed. Bij ondervraging gaf verdachte toe dat hij de voormalige Variety-winkel was binnen gedrongen en zich de goederen had toegeëigend. Er ligt beslag op deze zaak wegens het met de noorderzon vertrekken van de eigenaar. De dief werd aangehouden en de rechter-commissaris, mr. Heeregrave, werd op de hoogte gesteld.

Anderhalve ton voor opvang van kinderen na schooltijd

ORANJESTAD — Er bestaan plannen in de wijken Dakota en Tarabana om in samenwerking met buurtcentrum Dakota activiteiten te organiseren waardoor de kinderen na schooltijd worden opgevangen. Morgenavond acht uur wordt in buurtcentrum Dakota een informatie-avond gehouden. Alle ouders uit betrokken wijken zijn uitgenodigd.

De activiteiten na schooltijd zijn bedoeld voor kinderen van zes tot veertien jaar van maandag tot en met vrijdag, dus vijfmaal per week, van twee tot zes uur. Het project staat onder leiding van coördinatrice Nathaly Carlo, bestuurslid Gino Marchena van het buurtcentrum Dakota en sociaal werkster Glenda Gil van OSTI-CEBA. De vrijwillige leidsters zijn Angelique Carlo, Rosita Ras, Joke Wilbrink en Martica Lugay.

Het voornaamste doel is dat de kinderen op verantwoorde wijze en in een goede omgeving hun vrije tijd doorbrengen, hetgeen ook voor de ouders een grote geruststelling is. Tot de activiteiten voor de jeugd behoren huiswerk maken en recreatie op cultuur- en sportgebied zoals muziek, zang en toneel. Gezien de kleine ruimte en gebrek aan leidsters, is er slechts plaats voor 24 kinderen. Dit aantal kan, gezien de resultaten, later verhoogd worden.

De noodzaak om met dit project te beginnen kwam naar voren uit een onderzoek dat in 1990 door een sociaal werkster van OSTI-CEBA in de wijk werd ingesteld. Omdat er nog geen garantie bestond dat het project door zou kunnen gaan, werd nog niet met het project gestart. Dank zij de inzet van de Asociacion di Trabao di Hubentud Aruba (ATHA) stelde de overheid een bedrag van 150.000 florin beschikbaar voor activiteiten na de schooltijd in de wijken van Aruba. De werkgroep Dakota kan nu met een gerust hart van start gaan en doet een beroep voornamelijk ook op de ouders om per week een of twee uur ter beschikking te stellen als leid(st)er. Nadere inlichtingen en aanmelding als medewerk(st)er kan bij Nathalty Carlo, Appelsinastraat 17, telefoon 21593.

Politiecontrole bij luchthaven

ORANJESTAD — Minister Nicolaas deelde tijdens de wekelijkse persconferentie mee, dat in verband met de chaotische verkeerstoestand voornamelijk in de weekeinden voor het luchthavengebouw, functionarissen van de politie, DOW en luchthaven aan tafel zullen zitten om een oplossing te zoeken. Verder wordt nagegaan of de buitengewone agenten van politie ingezet kunnen worden om processen-verbaal uit te delen.

AVP eist aftreden minister Nicolaas

ORANJESTAD — De Arubaanse Volks Partij (AVP) is van mening dat minister van Vervoer en Communicatie, Elio Nicolaas, onmiddellijk moet aftreden en dat er een onderzoek moet plaatsvinden op de luchthaven met betrokkenheid van internationale organisaties op het gebied van de drugsbestrijding. Volgens de AVP is Aruba in gevaar sinds publiekelijk bekend is geworden dat een aantal veiligheidsbeambten van de luchthaven verdacht is van medeplichtigheid bij serieuze misdrijven.

Als dat inderdaad zo is, is de AVP bang dat er elk moment van alles op de luchthaven kan gebeuren. De minister werd door de directeur van de luchthaven op de hoogte gesteld van de vermoedens, maar reageerde in het geheel niet. Daarom is de AVP van mening dat in elk geval de minister van Vervoer en communicatie zijn conclusie moet trekken en moet aftreden om te voorkomen dat Aruba een nog grotere schade wordt aangedaan. Volgens de AVP moet Nicolaas meer dan wie ook beseffen hoe serieus deze hele affaire is en had dan ook onmiddellijk een onderzoek moeten gelasten. "Hier bestaat geen enkel excuus voor. Hij had moeten zorgen dat een duidelijk signaal naar buiten toe werd gegeven dat dit soort toestanden op Aruba niet getolereerd worden. Door stil te blijven heeft de minister Aruba onnodig in nog groter gevaar gebracht. Nu is de hele affaire in de publiciteit waarbij een aantal namen, die op verzoek van de minister werden opgegeven, genoemd zijn. De Procureur generaal dient zonder uitstel handelend op te treden, de verdachten zijn reeds gewaarschuwd".

Indien deze berichten op waarheid berusten, is Aruba ernstig in gevaar, omdat hier dan ook internationale gangsters bij betrokken zijn. Van deze zijde kan men dan actie verwachten om te voorkomen dat de Arubaanse medeplichtigen namen gaan noemen tegen internationale autoriteiten. Maatregelen van de internationale misdadigers zijn dan ook niet uitgesloten.

De AVP verwacht dat de betrokkenen in paniek van alles gaan proberen om zich uit de problemen te halen. Ook dit kan gepaard gaan met gevaarlijke toestanden op de luchthaven. "De AVP wil nog niet eens denken aan de gevolgen voor toeristisch Aruba als internationaal bekend zou worden dat op georganiseerde wijze vanuit de veiligheidsdienst aan drugshandel wordt gedaan", aldus de groene partij.

Aantal ministers aangebleven in kabinet Algiers

ALGIERS - De Algerijnse premier Belaid Abdesslam heeft zondag een nieuwe regering gevormd, waarin hij naast het premierschap, evenals zijn voorganger de portefeuille van Economische zaken en Financiën krijgt.

Twaalf dagen nadat hij als opvolger van Sid Ahmed Ghozali werd aangewezen, benoemde Abdesslam nieuwe ministers op de belangrijke posten van Energie en Binnenlandse zaken. Zeven ministers uit het vorige kabinet blijven zitten, onder wie minister van Buitenlandse zaken Lakhdar Ibrahimi. Mohammed Hardi komt op Binnenlandse zaken en bekleedt daarbij een sleutelpositie in de strijd tegen het Islamitische verzet.

***

WAVIN (producent van kunststofbuizen en -fittingen) heeft de Duitse buizenproducent Europlast in Oberhausen overgenomen. In april verwierf Wavin de kunststofbuizen- en fittingactviteiten van Von Roll. Voor de overneming van Europlast was echter goedkeuring van het Duitse kartelbureau vereist.

Eerste zege voor La Fama

ORANJESTAD — Het elftal van La Fama/Island Finance behaalde zondagavond met 2-1 de eerste zege in de non-amateur voetbalcompetitie. Het slachtoffer was RCA/Shell Barlock, die de kans voorbij liet gaan om koploper te worden.

Matchwinnaar voor La Fama was Shensy Geertruida, die beide doelpunten voor zijn rekening nam. De rust ging in met 1-0 voor La Fama, maar deze score werd in de tweede helft door RCA, middels Rafael Vanegas, gelijkgetrokken. Geertruida scoorde hierna zijn tweede doelpunt van de avond dat later het winnend doelpunt voor La Fama bleek te zijn.

La Fama staat na deze overwinning op de zesde plaats op de ranglijst met zes punten uit negen wedstrijden. RCA is met twaalf punten op de tweede plaats gebleven.

Vlag in top taxicentrale





■ORANJESTAD— *Bij de in aanbouw zijnde nieuwE taxicentrale van de Arubaanse taxibond te Pos Abao, nabij Eagle Bowling Palace, ging vrijdagmiddag de vlag in top, omdat het hoogste punt werd bereikt. Het gebouw moet eind december 1992 worden opgeleverd. Waarnemend minister-president Charro Kelly en minister van Verkeer en Communicatie, Elio Nicolaas, waren met bestuursleden aanwezig voor het spantenbier.*

Aruba betrokken bij scheepvaart-seminar

ORANJESTAD — Op 7 oktober aanstaande wordt op Curaçao in het ITC het maritiem seminar '500 Years Transatlantic Navigation' door de regering van de Nederlandse Antillen en het Bestuurscollege van Curaçao, in samenwerking met MSCN Wageningen, georganiseerd. Het MSCN is de nieuwe joint venture van Marine en het Waterloopkundig Laboratorium (WL) in Delft. Captain Jan J. Mol, die jaren geleden loods op Aruba was, treedt op als consultant. In dit verband vertoefde hij vandaag op Aruba.

De seminar staat in het teken van de veiligheid, opleiding en training in de scheepvaart. Vermoedelijk is ook de Nederlandse minister van Verkeer en waterstaat, May Wegen, bij de opening aanwezig. Kapitein Jan Mol is vandaag op Aruba om ook hier interesse te wekken voor deze seminar. Hij spreekt onder meer met een vertegenwoordiger van de minister van Verkeer, Elio Nicolaas, met havenmeester Wim Martinus, de voorzitter van de Loodsenvereniging Gavida, Jo van der Linden van Coastal en Ponson van Wickland Oil.

Tijdens de seminar wordt ook gesproken over de mogelijkheid om een Marine Trainingscentrum in de regio te vestigen, waarbij mogelijk ruimte zou kunnen worden verkregen in de UNA. Van Aruba reist Mol naar Cardon waar hij voor de derde maal een bezoek brengt aan het trainingscentrum CEPET van de Staatsoliemaatschappij PDVSA. In verband met vlootuitbreiding van deze maatschappij, in eerstE instantie met acht en uiteindelijk twintig tankers, moet veel aandacht aan de opleiding worden besteed.

Voor kapitien Mol is het een genoegen om na twintig jaar afwezigheid weer Aruba te kunnen aandoen, waar hij zeven jaar als loods heeft gewerkt. Uit het gesprek blijkt dat hij in de Nederlandse en Internationale maritieme wereld als consulant een belangrijke rol speelt. Hij hield zich in de loop der jaren bezig met havenonderzoeken, training van loodsen en ook voor cruise schepen.

Twee miljoen voor gras en atletiekbaan

ORANJESTAD — De regering zoekt naar een mogelijkheid om de financiering voor de afbouw van het Wilhelminastadion te kunnen afronden. Zoals bekend wordt dit grotendeels door de Stichting Sportlotto gedaan. Er is nog twee miljoen florin nodig voor het aanleggen van een kunstgrasveld en een atletiekbaan.

Minister voor Sportzaken, mr. Hendrik Croes, vertelde dat de bouw van het stadion aan het einde van het jaar wordt afgerond. Wat nog ontbreekt is het kunstgras voor het terrein en de aanleg van een atletiekbaan. Hierbij zal, nu alles nog open ligt, aandacht moeten worden besteed aan het ophogen van het terrein en het aanleggen van het irrigatiesysteem. 'Stichting Lotto pa Deporte' verzocht de regering garant te staan voor een lening die de stichting wil aangaan voor het aanleggen van het veld en de atletiekbaan. Dit verzoek wordt spoedig in de ministerraad behandeld.

De bewindsman uitte ook zijn voldoening over de vlotte wijze waarop de laatste dagen bij een aantal sportterreinen de verlichtingen werden geplaatst, waardoor op nog meer plaatsen op Aruba in de avonduren de sport beoefend kan worden. Verschillende van deze verlichtingen hebben al 'proef gebrand'.

Geen vergunning horeca-softbal

ORANJESTAD — Het ziet er naar uit dat het jaarlijks terugkerende softbaltoernooi voor het personeel van hotels, restaurants en casino's voorlopig niet doorgaat. Ondanks het feit dat het verzoek hiervoor binnen de vastgestelde tijd bij de autoriteiten werd ingediend, is geen vergunning afgegeven.

Daniel Flanders diende op twee juli jl op gezegeld papier een verzoek in voor de organisatie van een softbaltoernooi en een vergunning voor een buffet tot verkoop van alcoholische dranken. Toen het toernooi moest beginnen bleek dat geen vergunning was verleend door de ministers van Algemene Zaken en Justitie. Waarnemend premier Kelly ad interim belast met het afgeven van vergunningen, zegde toe de zaak te zullen bezien. In plaats daarvan werd Flanders vrijdagmorgen door algemene zaken gebeld dat het toernooi niet door kon gaan omdat geen vergunning werd verleend. Inmiddels hebben zich dertien teams van de hotels, drie van de restaurants en acht van de casino's aangemeld. De wedstrijden zouden in de ochtenduren worden gespeeld. Vele mensen betreuren het dat de overheid ditmaal onvoldoende aandacht aan het verzoek heeft besteed.

Bosniërs op de vlucht



■ *GRAZ - Vrijwilligers brengen een gewonde Bosnische vluchteling weg. Een trein met vijftienhonderd Bosniers die hun land zijn ontvlucht wegens het strijdgewoel stopte in de Oostenrijkse plaats Graz om een aantal gewonden uit te laden. Duitsland heeft zich bereid verklaard een aantal Bosnische vluchtelingen op te nemen.*
(AFP-satellietfoto)

In de eerste negen maanden (tot en met juni) van het boekjaar 1991/92 heeft APPLE COMPUTER een winst laten zien van 432,8 miljoen dollar ofwel 3,52 dollar per aandeel. Over dezelfde periode van het vorige boekjaar kwam de winst uit op 228,6 miljoen overeenkomende met 1,91 per aandeel. De omzet nam toe van 4,8 tot 5,3 miljard dollar.

Het toiletartikelenconcern COLGATE-PALMOLIVE heeft over de eerste zes maanden van dit jaar een winst geboekt van 238,2 miljoen overeenkomende met 1,49 per aandeel vergeleken met 184,6 miljoen of 1,31 per aandeel over dezelfde periode vorig jaar. De omzet steeg van 2,9 tot 3,4 miljard dollar. De vooruitzichten voor de rest van het jaar zijn gunstig.

Voortvluchtige overvaller

ORANJESTAD — De politie kreeg een anoniem telefoontje dat de Dominicaan, hij wordt gezocht als een van de overvallers van de eigenaar van Toto's departmentstore, vermoedelijk in een hotel te Savaneta zou zijn. De politie hield ter plaatse M.S. (25) aan, die niet de voortvluchtige overvaller bleek te zijn, maar een Dominicaan die illegaal op Aruba verblijft. Hij werd aangehouden en zal worden uitgezet.

Major League

NEW YORK - De uitslagen en standen na de in het afgelopen weekeinde gespeelde wedstrijden, in de hoogste Amerikaanse honkbalcompetities.

American league: Minnesota Twins - Boston Red Sox 7-5, Milwaukee Brewers - Chicago White Sox 6-3, Cleveland Indians - Kansas City Royals 4-3, New York Yankees - California Angels 8-3, Oakland Athletics - Detroit Tigers 6-2, Toronto Blue Jays - Seattle Mariners 8-4, Baltimore Orioles - Texas Rangers 3-2 (10).

Standen. East division: 1. Toronto 56 gewonnen-35 verloren, 2. Baltimore 52-39, 3. Milwaukee 48-42, 4. Boston 43-46, 5. New York 45-48, 6. Detroit 43-50, 7. Cleveland 37-55. **West division:** 1. Minnesota 56-35, 2. Oakland 53-38, 3. Texas 49-45, 4. Chicago 44-46, 5. Kansas 40-51, 6. California 38-53, 7. Seattle 37-56.

National league: 1. San Diego Padres - Montreal Expos 9-2, Philadelphia Phillies - Los Angeles Dodgers 6-5, New York Mets - San Francisco Giants 8-4, Cincinnati Reds - St Louis Cardinals 5-4, Atlanta Braves - Houston Astros 3-2 (10), Chicago Cubs - Pittsburgh Pirates 4-2.

Standen. East division: 1. Pittsburgh 51-41, 2. Montreal 46-46, 3. St Louis 45-46, 4. New York 45-47, 5. Chicago 42-49, 6. Philadelphia 39-53. **West division:** 1. Cincinnati 54-36, 2. Atlanta 53-37, 3. San Diego 49-44, 4. San Francisco 44-47, 5. Houston 41-41, 6. Los Angeles 40-52.

NEW DELHI - Rusland is nog steeds bereid India raketmotoren te leveren voor zijn wetenschappelijk ruimtevaartprogramma. Ondanks Amerikaanse bezwaren gaat de koop ter waarde van 250 miljoen dollar door.

Dat heeft de Indiase minister voor Technologie en wetenschappen, P.R. Kumaramangalam, woensdag in New Delhi meegedeeld. "Rusland heeft India verzekerd dat het de samenwerking op het gebied van nucleaire-technologische kennisoverdracht voortzet", aldus de minister

Aruba verliest van Dominica

ORANJESTAD — Aruba was zondagavond in het Latijnsamerikaanse little league baseballkampioenschap niet in staat van de Dominicaanse Republiek te winnen om direkt naar de finale te gaan. Een slecht spelend lokale selectie ging met 1-6 ten onder tegen de beter spelende Dominicanen.

Het slechte spel van Aruba wordt uitgedrukt in liefst 7 errors die gemaakt werden. Bovendien konden de Arubanen niet veel inbrengen tegen het voortreffelijke pitcherwerk van Luis Santana, die slechts 3 hits permitteerde. De 3 hits en de enige run van Aruba kwamen in de vierde inning tot een 0-3 achterstand. De lokale ploeg was echter niet in staat om meer runs te produceren, ondanks de enorme steun voor en tijdens de wedstrijd van het in grote getale opgekomen publiek. Echter, voor een ploeg die zoveel errors beging en aan slag in bedwang werd gehouden, was van winst niet veel te verwachten.

Het eindresultaat was: 6 runs, 7 hits, 0 error voor Dominicaanse Republiek en 1 run, 3 hits, 7 errors voor Aruba.

Dominicana is door deze overwinning eerste finalist en wacht nu op haar laatste tegenstander. Drie ploegen hebben nog kans tweede finalist te worden: Panama, Curaçao en Aruba. De andere ploegen zijn al, door twee nederlagen, voor verdere deelname uitgeschakeld. Vanmiddag 16.00 uur komen Curaçao en Panama tegen elkaar uit. De verliezer wordt automatisch uitgeschakeld, terwijl de winnaar dinsdagmiddag 17.00 uur tegen Aruba in het veld treedt. De winnaar van laatstgenoemde wedstrijd gaat door naar de finale tegen de Dominicaanse Republiek.

De uitslagen van de andere gedurende het weekeinde gespeelde wedstrijden: Mexico - Venezuela 3-2; Puerto Rico - Virgin Islands 4-1; Panama - Mexico 4-1; Curaçao - Puerto Rico 10-9 (twaalf innings).

Regionale conferentie NMB Postbank



WILLEMSTAD — Voor de eerste maal organiseerde de NMB Postbank van 15-17 juli op Curaçao een regionale conferentie over 'Distribution — het plaatsen van commercial-paper'. 32 Managers van alle kantoren in Noord-, Midden- en Zuid-Amerika, alsmede de directie van de International Division van NMB-hoofdkantoor te Amsterdam woonden de conferentie bij. Op de foto de deelnemers voor La Belle Alliance van het Avila Beach Hotel waar de conferentie gehouden werd.

Concept-programma koninklijk bezoek volgende maand rond

WILLEMSTAD —**Eind volgende maand zal het concept-programma van het koninklijk bezoek aan de Antillen rond zijn. Zo verwacht de directeur van het Bureau Buitenlandse Betrekkingen (BBB) in Willemstad, drs Eric Kleinmoedig. Het koninklijk huis heeft via de minister van Antilliaanse en Arubaanse zaken reeds verschillende suggesties gedaan. Over het tentatieve programma wordt nog niets losgelaten.**

Het BBB zit samen met afgevaardigden van diverse andere organisaties in een commissie die begonnen is met het treffen van voorbereidingen. Het gaat om de afdeling voorlichting van de raad van ministers, de adjudant van de gouverneur, en de VNONA-vertegenwoordiger. Vandaag vond verder een bespreking plaats met de Antilliaanse hoofdcommissaris van politie. Kort geleden verbleef een Nederlandse delegatie belast met vooral pers- en voorlichtingsaangelegenheden op de eilanden. Zij keren binnenkort weer terug naar de Antillen/Aruba.

Het bezoek van het koninklijk gezin aan deze eilanden is gepland voor november. De data zijn officieus al bekend maar worden nog geheim gehouden. Ze worden binnenkort tegelijk in Den Haag, Willemstad en Oranjestad bekendgemaakt, aldus Kleinmoedig.

Hij verklaarde vanochtend dat de afzonderlijke eilanden verzocht is zelf ook hun organisatie-commissies te benoemen. Dat zal begin augustus zover moeten zijn.

Op een gegeven moment zullen alle commissies opgaan in één nationale organisatie-commissie.

Op 23 augustus komt een uitgebreidere delegatie uit Nederland naar de Antillen. Deze keer zullen naast voorlichtingsfunctionarissen, ook personen werkzaam voor het koninklijk huis present zijn. De bedoeling is dat het programma in concept-vorm dan besproken en afgerond wordt, zei de BBB-directeur. Vast staat dat de koningin met haar hele gezin komt en dat ze alle eilanden bezoekt. Ook Aruba komt aan bod.

Gokkasten weggehaald

WILLEMSTAD — De politie treedt op tegen illegaal geplaatste gokautomaten. In het weekeinde werden deze geldverslindende apparaten in beslaggenomen bij een restaurant aan de Jan Noorduynweg, bij snacks te Moontjiweg, bij de FKP-woningen te Jan Doret en te Souax. De eigenaars van de in totaal vijf meegenomen gokkasten hebben een bekeuring gekregen wegens het niet bezitten van geldige vergunningen voor de apparaten. De inbeslagname vond plaats in het kader van de politieactie 'Nu is het genoeg'.

Scherpe patronen voor cocaïne

WILLEMSTAD — Een man die heeft bekend scherpe patronen voor cocaïne te hebben geruild is vrijdagnacht door de politie aangehouden en door de hulpofficier van justitie in verzekerde bewaring gesteld. Het gaat om de man G.V. (32) die tijdens een algemene politiecontrole tegen de lamp liep met acht kogels in zijn broekzak en cocaïne en marihuana bij zich.

HONGARIJE heeft van de wereldbank een krediet van 100 miljoen dollar gekregen voor verbetering van de infrastructuur in de detailhandel, waardoor de consumentenprijzen kunnen dalen.

***

Radio Holland distributeur Motorola

WILLEMSTAD — **Radio Holland Caribbean is onlangs aangesteld als regionaal distributeur voor Motorola communicatie produkten voor het gehele Oostcaribisch gebied. Dit geldt ook voor de bekende fabrikant van Marine Positioning Systems, Trimble Navigation Ltd.**

Radio Holland zal door middel van een eigen krachtige verkoopapparaat, gekoppeld aan een netwerk van lokale agenten en gesteund door een solide service organisatie door het gehele Caribisch gebied, deze markten verder ontwikkelen.

Begin april dit jaar werd Radio Hollands Radio Trunking-systeem op Curaçao in bedrijf gesteld. Gesteund door het succes van dit als 'Curaçao Trunking' bekende systeem, heeft Radio Holland besloten nu ook op Sint Maarten een dergelijk systeem te plaatsen. Dit systeem is nu in opbouw en wordt over enkele weken in bedrijf gesteld.

Radio Holland Caribbean n.v. is onderdeel van de Seatrade Radio Holland-groep. Het bedrijf heeft vestigingen op Curaçao, Sint Maarten en Aruba. Recentelijk werd een vestiging geopend op Sint Eustatius, alwaar de scepter wordt gezwaaid door veteraan Carl Duinkerk.

Kransen bij tombe eerste voorzitter Sociedad Bolivariana

WILLEMSTAD — **Op zaterdag 18 juli 1992 om negen uur 's morgens werd eerbetoon gebracht op de protestante begraafplaats aan de Oranjestraat bij het graf van de eerste voorzitter van Sociedad Bolivariana van Curaçao, Carlos Winkel (Shon Cai Winkel; 1937-1941). Dit gebeurde in het kader van het 55-jarige bestaan van Sociedad Bolivariana.**

Zowel de VKC-commandant Ursula als de voorzitter van de Sociedad Bolivariana Curaçao Angel Ramon Rico legden een krans bij zijn tombe. Zijn dochter Aura Winkel bedankte de leden van de VKC en van de Sociedad Bolivariana namens de familie voor deze plechtigheid. Shon Cai Winkel had twee grote liefdes: de VKC en de Sociedad Bolivariana, zei Aura Winkel.

Op 19 juli droeg mgr. W. Ellis een Heilige Mis op in de kathedraal van Pietermaai. Hij bracht hulde aan alle zich tijd noch moeite hebben gespaard om de idealen van Simon Bolívar uit te dragen en deed een dringend beroep op de jongeren zich eveneens in te zetten voor de idealen van Bolívar. Hij betrok in zijn hulde eveneens de overleden bestuursleden en leden van de 55-jarige Bolivariaanse Sociëteit.

Om twaalf uur introduceerde ex-bestuurslid John van Ierland namens de sociëteit de bekende Curaçaose schilder H.A. Isena (Anesi) van de Anesi Studie Stichting. De stichting is non-profit en beoogt de belangen van lokale schilders. Voorzitter Angel Ramon Rico bedankte Anesi voor zijn expositie in de Sociedad Bolivariana.

De Telegraaf rectificeert passage over faillissement

WILLEMSTAD — **Het Nederlandse dagblad De Telegraaf heeft haar eerdere beweringen over een dreigend bankroet op de Antillen ingetrokken.**

In haar editie van vorige week dinsdag tekende de krant uit de mond van president Tromp van de Bank van de Nederlandse Antillen op 'dat de Antillen op de rand van een bankroet wankelden'. De BNA schreef daarop een brief aan De Telegraaf waarin melding werd gemaakt van de uiterst onzorgvuldige citering van de krant.

Onder de kop 'Curaçao maakt heretelplannen' werd gezegd dat de president van de Centrale Bank Antillen niet over faillissement sprak.

"Anders dan wij afgelopen dinsdag meldden heeft dr. Emsley Tromp niet gesproken over een dreigend faillissement van de Antillen", rectificeert De Telegraaf.

Tour lijkt beslist na slag in Alpen

Indurain ongrijpbaar: alleen aanvaller Chiapucci volgt nog

L'Alpe d'Huez - De heroische tocht van Claudio Chiappucci blijft voor eeuwig in het geheugen gegrift. De bijna hautaine dominantie van Miguel Indurain deed denken aan de periode van Merckx, Anquetil en Hinault. De 'Batailles des Alpes' telde echter gisteravond in L'Alpe d'Huez meer slachtoffers dan winnaars.

Gianni Bugno stond machteloos tegen zijn immens populaire landgenoot en de Spanjaard, die - calamiteiten daargelaten - sinds de helse expeditie door de Franse en Italiaanse Alpen de tweede gele trui in successie niet meer kan ontglippen. Wereldkampioen Bugno verloor gisteren zes minuten, terwijl hij zaterdag ook al een minuut had verspeeld. 'Ik heb dit jaar nog nooit het peil van de vorige Tour gehad. De weg naar L'Alpe d'Huez was een marteling', steunde de drager van de regenboogtrui.

Op het slagveld kon definitief afscheid worden genomen van de oudere generatie. Fignon was een moedige strijder in de etappe naar Sestrieres, maar bereikte gisteren ernstig gewond de finish op L'Alpe d'Huez. Zijn aartsrivaal van eind jaren tachtig kwam zelfs niet zover. Tachtig kilometer voor het ski-oord kwam een einde aan de lijdensweg van Greg Lemond, die zaterdag was begonnen. De Amerikaan stapte bij de bevoorrading in Saint-Jean-de-Maurienne uitgewoond af. Zijn achterstand bedroeg inmiddels bijna een half uur. 'Het schijnt dat een nieuwe generatie het bewind heeft overgenomen', gebruikte Indurain het understatement van het jaar. De boerenzoon uit Villava hoeft niemand meer te vrezen, ook de altijd aanvalslustige Chiappucci niet, ondanks het feit dat de marge minder dan twee minuten is. Indurain heeft immers nog altijd de tijdrit vrijdag in Blois achter de hand.

VELDHEER

De Spanjaard was in het weekeinde de veldheer, Chiappucci de volksheld in Sestrieres. En Andy Hampsten de beste bedwinger van de L'Alpe d'Huez, de Nederlandse Alpencol, waar de in Oranje uitgedoste fans vergeefs hoopten op een nieuw nationaal succes sinds 1989 toen Theunisse won. De Brabander was beide dagen de best geklasseerde Nederlander. Hij liet Breukink, Bouwmans en Rooks twee keer naar adem happen.

Geen van het kwartet was in staat de negende Nederlandse zege op zeventien aankomsten te laten bijschrijven. Ze hadden te weinig macht en waren sterk onder de indruk van het superieure duo Indurain/Chiappucci. Voor het klassement spelen de Nederlanders al sinds de explosieve tijdrit van Indurain in Luxemburg geen rol meer, maar het is zelden voorgekomen dat vier 'Oranjerenners' bij de eerste twintig van de rangschikking behoren, met Erik Breukink als zevende. Lijkt uitstekend, maar het verschil met Indurain is schrijnend; ruim een kwartier.

PURE AANVALLER

Veertig jaar en twaalf dagen nadat de fiets van Fausto Coppi in Sestriere was geplet, ontsnapte Claudio Chiappucci zaterdag aan de uitzinnige tifosi. Evenals de legendarische levensgenieter maakte Chiappucci een ware triomftocht. Een solo van 130 kilometer bekroonde hij met de mooiste overwinning uit zijn loopbaan. Als de 'Campionissimo' uit de jaren vijftig. Van het begin aanvallend.

'Waanzinnig', riepen de volgers, maar Chiappucci hield stand. Zwoegend, stampend en zwetend. Nog meer bewondering afdwingend, zijn ongekende populariteit nog een impuls gevens. Een lust voor het oog om te zien., dat kleine manneke uit Uboldo. In Sestrieres kreeg hij, de immer arbeidende volksjongen, zijn dik verdiende loon.

Chiappucci bracht op de flanken naar het wintersportoord van Sestrieres het mooiste eerbetoon aan Fausto Coppi. Hij maakte zich onsterfelijk. De Ronde van Frankrijk zal hij, zolang Indurain in de buurt is, niet kunnen winnen. 'Ik heb zaterdag niet voor de tourzege gestreden. Tegen Indurain ben ik niet opgewassen. Dit is de meest onvergetelijke dag in mijn leven. Zelfs de overwinning in Milaan -San Remo valt hier bij in het niet.'

De dolgedraaide Italianen lieten hun landgenoot slechts een half metertje aan ruimte over bij de slotklim. Voor Chiappucci was dat een extra ruggesteun. 'Ik werd figuurlijk door mijn landgenoten naar boven geduwd, ik voelde geen pijn, geen uitgemergeld lichaam. Het was alsof ik naar boven vloog. Ik had me voorgenomen een dag in de Tour iets moois te doen. Dit was schitterend.'

Zo ervoer ook Andy Hampsten zijn eerste ritzege in de Ronde van Frankrijk. Al was zijn triomftocht minder indrukwekkend dan die van Chiappucci. De Amerikaan moest. op de dag dat wellicht een einde is gekomen aan het tijdperk Lemond, het volk van zich afslaan. De kopman uit de ploeg van Hennie Kuiper moest meppen uitdelen om de finish te bereiken.

Volksheld Chiappucci niet, hij werd in een zetel naar de overwinning gedragen.



MUIRFIELD - *De Brit Nick Faldo omarmt de beker na zijn zege in het Brits Open Golfkampioenschap. Na de laatste rondgang ingegaan te zijn met een ruime voorsprong op zijn naaste belagers, raakte Faldo compleet van slag. Met een laatste ronde van 73 (!!) zag hij zijn 'zekere' zege bijna door de vingers glippen. De Amerikaan John Cook wist echter geen gebruik te maken van de missers van Faldo en finishte op slechts 1 slag als tweede. Voor Faldo was het de derde overwinning in de Brittish Open in zijn loopbaan als prof.*

20% Tour-renners terug naar huis

L'Alpe d'Huez - Dertig renners sneuvelden tijdens de 'Batailles des Alpes'. Dat is bijna twintig procent van de deelnemers die zaterdag aan de veldslag op de flanken van de Franse en Italiaanse Alpen begonnen.

Edwig van Hooydonck begon al niet meer aan de lijdensweg. De Belg vertrok zaterdagmorgen naar huis omdat zijn vader was overleden. Jan Raas verloor in het weekeinde vier renners uit zijn ploeg. Naast Van Hooydonck stapten ook De Clercq, Segers en Vanderaerden af. De Zeeuw heeft nu nog vier renners over, De Vries viel tien dagen geleden na een valpartij in Brussel al uit. Priem raakte Wijnands kwijt, Tulip Adri van der Poel

Amigoe Voetbaltoto maakt sportseizoen extra spannend

WILLEMSTAD — De Amigoe start half augustus weer met een echte voetbaltoto, exclusief voor de abonnees op Curaçao. De Amigoe Voetbaltoto krijgt een bredere en interessantere opzet dan de vergelijkbare toto's: de deelnemers moeten niet alleen het juiste kruisje zetten bij de belangrijkste Nederlandse wedstrijden, maar ook bij topwedstrijden uit de Italiaanse, Spaanse, Duitse en Engelse competitie.

Een ander verschil met bestaande lokale toto's is, dat er door de deelnemers inleggeld moet worden betaald. Daar staat tegenover dat de prijzen er ook naar zijn. Er zijn 44 weken lang zeer aantrekkelijke prijzen te verdienen en het totoseizoen wordt afgesloten met de uitreiking van fantastische eindprijzen in niet minder dan zeven categorieën.

Voor de hoofdprijs van de eerste groep komen alle winnaars van eerste prijzen in aanmerking (alle twaalf wedstrijden goed voorspeld). Wie het vaakst de eerste prijs pakte, sleept ook de hoofdprijs in de wacht (een vliegreis naar Amsterdam voor twee personen). Bij gelijk eindigen wordt geloot. Naar de eindprijs van de tweede groep dingen mee alle winnaars van de tweede prijs (elf kruisjes goed). Hier gaat de hoofdprijs naar de gelukkige die de meeste keren 'elf goed' wist te noteren.

De derde tot en met de zesde groep betreffen de toto-deelnemers met respectievelijk 10, 9, 8, en 7 kruisjes in het juiste vakje (voor winst, verlies of gelijkspel). De zevende categorie is een speciale, voor wie de meeste gelijke spelen juist heeft voorspeld. Ook hier gaan de eindprijzen van het totoseizoen '92-93 naar de hoogste scoorders.

Een aantrekkelijk pluspunt vergeleken met andere bestaande toto's is dat de totoformulieren niet hoeven te worden weggebracht en ingeleverd: ze worden bij de deelnemers thuis opgehaald. De verwerking is in handen gegeven van een professioneel organisatiebureau.

Het totoformulier bestaat uit 5 kolommen, deelname per kolom per week is een gulden. De deelnemers kunnen kiezen uit wekelijkse betalingen of betaling van 44 weken vooruit. In dat laatste geval wordt een korting gegeven van tien procent.

De Amigoe Voetbaltoto gaat alleen van start bij voldoende belangstelling. Belangstellenden wordt aangeraden zich - tijdens kantooruren - zo spoedig mogelijk aan te melden op een van de volgende telefoonnummers: 656515 of 656757. Daar is ook uitgebreide informatie te krijgen.

Brazilië ontsnapt aan voetbalramp

RIO DE JANEIRO - Brazilië is ontsnapt aan een voetbalramp. Voor het begin van de return tussen Botafogo en Flamengo (2-2) om het Braziliaanse landskampioenschap werd een hek op de tweede rang van het met 150.000 toeschouwers uitpuilende Maracana-stadion in Rio de Janeiro omvergeduwd.

De toeschouwers vielen een voor een naar beneden. Zeker vijftig mensen raakten gewond, van wie twaalf ernstig. 'Het was een wonder dat er geen doden vielen,' zei journalist Prado. 'Een voor een vielen ze naar beneden. het leek wel een waterval.' Getuigen verklaarden dat de afrastering het begaf onder het geweld van toeschouwers die zich in de overvolle vakken duwden.

De gewonden werden op het veld behandeld. De zwaarst gewonden werden per helicopter naar een ziekenhuis gebracht. Het incident zet vraagtekens bij de veiligheid in het grootste voetbalstadion van de wereld, dat in 1950 gebouwd werd. Anderhalf jaar geleden werd het stadion twee maanden gesloten voor een veiligheidsinspectie nadat radioverslaggevers hadden verklaard dat de hekken van de bovenste rangen ondeugdelijk waren en bewogen.

De wedstrijd begon twintig minuten later. Scheidsrechter Wright was van oordeel dat afgelasting van het duel in het stadion met 150.000 fans tot nog meer moeilijkheden had geleid. Botafogo, dat het eerste duel met 0-3 had verloren, opende aanvallend met een schot van Chicao tegen de kruising. De thuisclub miste aanvaller Renato. De spits was geschorst omdat hij Gaucho van Flamengo na de eerste wedstrijd voor een hapje en drankje had uitgenodigd. In de 30e minuut stuurde Wright verdediger Rene van Botafogo uit het veld na een zware overtreding op Zinho. Flamengo profiteerde van de numerieke meerderheid en stelde de titel veilig door doelpunten van Junior kort voor en Julio Cesar uit een strafschop kort na de rust (0-2). In de slotfase maakte Botafogo gelijk door Prichetti en Valdeir, eveneens uit een strafschop. Bottardo van Flamengo kreeg rood.

Boris Becker als 'toerist' naar O.S.

BARCELONA - Boris Becker heeft de Duitse Chef de Mission Ulrich Feldhoff in de hoogste bomentoppen gejaagd. Voor de tennis-miljonair komt de prestatie in Barcelona op de tweede plaats. Hij gaat naar de Olympische Spelen vanwege de sfeer, de uitstraling.

Becker zei tegenover het magazine Zeit dat hij in Barcelona op de koffie wil bij Carl Lewis. 'Ik wil andere sporters ontmoeten', laat hij Zeit zeggen. 'De prestatie is voor mij niet het belangrijkste.' De opmerkingen van de vedette vielen bij Feldhoff en vele andere sporters totaal verkeerd. 'Ik raad Becker af', regaeerde Feldhoff, 'naar Barcelona te gaan.'

Skiffeur Kolbe, drievoudig winnaar van het Olympisch zilver, beoordeelde de uitlatingen als een klap in het gezicht. 'Hij moet in overweging nemen of hij nog wel wil deelnemen. Met een dergelijke instelling houd je het niet lang uit in de Olympische ploeg.' discuswerper Schult: 'Als Boris sportief niet het hoogste wil nastreven, als Boris gestressed is geraakt door zijn vriendin, moet hij thuis blijven.'

Begrip vond Becker bij kogelslingeraar Weis. 'Voor mij zijn tennisspelers van een andere wereld. Als je al jaren meedraait in dat krankzinnige circus, ga je rare uitspraken doen. Boris moet niet serieus genomen worden. Die jongen gaat heus wel voor goud in Barcelona.'

Morgen valt beslissing over O.S. Joegoslavië

BARCELONA - Het bestuur van het Internationaal Olympisch Comite neemt niet eerder dan morgen een definitieve beslissing over de joegoslavische kwestie.

Gisteren stuurde het 'executive board' een antwoord op de brief van de sanctiecommissie van de Verenigde Naties naar New York. Mr. Francois Carrard, directeurgeneraal van het IOC, weigerde gisterenmiddag de inhoud van de fax bekend te maken. 'We maken niets wereldkundig voor de Verenigde Naties op de hoogte is.'

Jose Ayala Lasso, de Ecuadoriaanse voorzitter van de sanctiecommissie, beraadt zich vandaag over het antwoord van het IOC-bestuur, dat morgen aan de finale beslissing een speciale vergadering wijdt.

Carrard wilde wel meedelen wat de Verenigde Naties van het IOC wilde weten. De vragen betroffen een gedetailleerder definitie van de individuele sporters uit het vroegere Joegoslavie, hoe die individuele sporters toch als team konden deelnemen aan toernooien waarvoor Joegoslavie zich had gekwalificeerd en hoe het transport van de individuelen uit de verschillende republieken met de gekwalificeerde teams geregeld was, alsmede een volledige lijst van aangemelde deelnemers.

In totaal gaat het om 160 tot 190 personen. Het IOC-bestuur heeft alle antwoorden op een rijtje gezet en naar het hoofdkwartier van de VN gefaxt. 'Tot het antwoord van de VN er is, houden we alle opties open', aldus Carrard, 'wel hebben we een aantal ploegen uit andere landen gevraagd zich gereed te houden om eventueel in te vallen. Bijvoorbeeld het vrouwen basketbalteam van Italië. Zij krijgen uiterlijk morgen definitief bericht van ons.'

Tour de France in cijfers

Ronde van Frankrijk. Dertiende etappe Saint Gervais-Sestrieres: 1. Chiappucci (Ita) 254 km in 7.44.51 (Gem.32,849 km/U), 2. Vona (Ita) 1.34, 3. Indurain (Spa) 1.45, 4. Bugno (Ita) 2.53, 5. Hampsten (Vst) 3.27, 6. Fignon (Fra) 5.51, 7. Theunisse (Ned) 7.36, 8. Delgado (Spa) 7.51, 9. Rooks (Ned), 10. Mauleon (Spa) 7.53, 11. Millar (Gbr) 8.17, 12. Heppner (Dui) 8.45, 13. Breukink (Ned) 8.55, 14. Rue (Fra) 9.17, 15. Unzaga (Spa) 10.22, 16. Perini (Ita) 10.24, 17. Murguialday (Spa) 10.27, 18. Roche (Ier), 19. Bouwmans (Ned), 20. De Jesus Vargas (Col), 21. Lino (Fra) 10.33, 22. Rondon (Col) 10.50, 23. Gonzales (Spa) 12.29, 24. Boyer (Fra) 12.53, 25. Alcala (Mex) 15.28, 26. Chioccioli (Ita) 15.34, 27. Espinosa (Spa) 16.11, 28. Van de Laer (Bel) 16.18, 29. Cepele (Lit) 18.00, 30. Ghirotto (Ita) 18.36, 61. Van Aert 38.16, 79. Den Bakker 40.19, 92. Maassen, 106. Van Poppel 49.38, 109. Pieters, 112. Nijdam, 116. Kokkeltoren, 129. Harmeling, 130. Lemond (Vst) 49.38, 136. Leblanc (Fra), 140. Wijnands 50.14, 141. Manders 50.22, 143. Siemons 52.15, 148. En laatste: Ortegon (Col) 54.15. **Te laat binnen:** Abdoesjaparov (GOS), Meinert (Den), Gianetti (Zwi). **Opgegeven:** Van der Poel (Ned), Camargo (Col), Philipot (Fra), Stumpf (Dui), Kiefel (Vst), Maechler (Zwi), Vanderaerden (Bel), Jeker (Zwi), Gaston (Spa), Bauer (Can), Leanizbarrutia (Spa), Dufaux (Zwi), Bagot (Fra), De Clercq (Bel). **Niet vertrokken:** Van Hooydonck (Bel).

Veertiende etappe Sestrieres-L'Alpe d'Huez: 1. Hampsten 186,5 km in 5.41.58 (Gem.32,722 km/U), 2. Vona 1.17, 3. Boyer 2.08, 4. Nevens (Bel) 2.46, 5. Chiappucci 3.15, 6. Indurain, 7. Unzaga 3.28, 8. Virenque 4.04, 9. Theunisse 4.13, 10. Breukink 4.42, 11. Lino 5.10, 12. Chioccioli 6.03, 13. Montoya (Col), 14. Delgado 6.06, 15. Mauleon 6.26, 16. Jaramillo (Col), 17. De Jesus Vargas 6.28, 18. Perini, 19. Millar 6.57, 20. Elli 7.54, 21. Bolts (Dui) 7.55, 22. Heppner, 23. Gonzales, 24. Caritoux (Fra) 8.40, 25. Van de Laer 9.02, 26. Bugno 9.04, 27. Perez (Spa), 28. Rondon (Col), 29. Bouwmans 9.09, 30. Bourguignon 9.20, 39. Rooks 11.18, 41. Roche 12.05, 65. Den Bakker 28.32, 73. Fignon, 74. Maassen, 90. Van Aert 30.46, 97. Kokkelkoren 31.32, 101. Nijdam 32.37, 115. Harmeling 33.32, 121. Van Poppel 34.47, 133. Siemons 36.10, 134. Manders, 135. Pieters 36.42, 136. **En laatste:** Kappes (Dui) 37.18. **Te laat binnen:** De Las Cuevas (Fra), Leblanc (Fra). **Opgegeven:** Rezze (Fra), Lemond (Vst), Duclos-Lassalle (Fra), Mejica (Col), Cenghialta (Ita), Wijnands (Ned), Giannèlli (Ita), Roosen (Bel), Segers (Bel). **Gediskwalificeerd:** Golz (Dui), Pieters ((Ned).

Algemeen klassement: 1. Indurain 69.20.07, 2. Chiappucci 1.42, 3. Hampsten 8.01, 4. Lino 9.16, 5. Bugno 10.09, 6. Delgado 11.38, 7. Breukink 15.48, 8. Perini 15.56, 9. Vona 16.41, 10. Heppner 17.51, 11. Roche 18.03, 12. Boyer 18.11, 13. Theunisse 19.55, 14. Rue 20.24, 15. Millar 21.08, 16. Bouwmans 22.07, 17. Mauleon 23.38, 18. Rooks 24.30, 19. Chioccioli 25.19, 20. Gonzales 25.25, 21. Alcala 26.10, 22. Unzaga 30.48, 23. Murguialday 31.58, 24. De Jesus Vargas 32.20, 25. Virenque 34.42, 26. Fignon 35.28, 27. Elli 44.20, 28. Jerome Simon 45.15, 29. Van de Laer 47.36, 30. Bourguignon 49.45, 92. Den Bakker 2.05.48, 93. Van Aert 2.05.50, 101. Maassen 2.14.39, 108. Siemons 2.24.57, 116. Kokkelkoren 2.33.54, 117. Nijdam 2.35.58, 121. Harmeling 2.37.56, 130. Van Poppel 3.01.30, 134. Pieters 3.09.20, 135. Manders 3.18.31, **136 en laatste:** Quevedo (Spa) 3.24.32.

Dagploegenklassement. Dertiende etappe: 1. Gatorade 23.34.07, 2. Carrera 1.14, 3. Clas 11.10, 4. Banesto 16.32, 5. Amaya 27.47, 7. TVM 36.26, 9. PDM 28.51, 13. Panasonic 59.13, 17. Buckler 1.18.14

Veertiende etappe: 1. Clas 17.23.43, 2. RMO 0.05, 3. Banesto 4.34, 4. Carrera 4.59, 5. Amaya 6.18, 7. TVM 13.42, 11. PDM 24.48, 15. Panasonic 30.54, 20. Buckler 53.33.

Algemeen ploegenklassement: 1. Carrera 208.21.32, 2. Banesto 25.22, 3. Clas 28.11, 4. Gatorade 55.45, 5. TVM 1.04.03, 6. Z 1.08.52, 11. PDM 1.34.22, 12. Panasonic 1.52.27, 21. Buckler 3.59.48.

Puntenklassement: 1. Museeuw 182 punten, 2. Jalabert 174, 3. Chiappucci 129, 4. Ludwig 117, 5. Ghirotto 116, 6. Konisjev 91, 7. Indurain 89, 8. Kelly 77, 9. Nevens 75, 10. Roche 72.

Bergklassement: 1. Chiappucci 386 punten, 2. Virenque 217, 3. Chioccioli 189, 4. Indurain 138, 5. Hampsten 132, 6. Bugno 113, 7. Vona 112, 8. Murguialday 96, 9. Boyer 88, 10. Fignon 83.

Chioccioli wint 15 etappe Tour

SAINT-ETIENNE - Franco Chioccioli heeft vandaag de vijftiende etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De Italiaan was de sterkste in de rit over 198 kilometer van Bourg-d'Oisans naar Saint-Etienne.

Chioccioli legde het traject af in 4 uur, 43 minuten en 59 seconden. Hij had 42 seconden voorsprong op de als tweede finishende Konisjev (GOS). De Spanjaard Indurain behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Schapers uitgeschakeld in toernooi Toronto

TORONTO - Michiel Schapers is in de eerste ronde van 2,2 miljoen gulden toernooi van Toronto uitgeschakeld. De als veertiende geplaatste econoom uit Eemnes verloor in twee sets van de Australier Sandon Stolle, 5-7 4-6.

Schapers miste scherpte. Stolle sloeg acht dubbele fouten en zijn eerste opslag miste accuratesse. Slechts 46 procent viel binnen de lijnen. Schapers wist er niet van te profiteren. Met de Eemnesser verdwenen nog twee geplaatste spelers op de openingsdag uit het toernooi: Pozzi (11) en Shelton (12).

Jos Lansink NL kampioen

DEN HAAG - Jos Lansink is gisteren voor de derde achtereenvolgende maal Nederlands kampioen bij de springruiters geworden. Evenals in 1990 en 1991 zegevierde hij in het Westbroekpark in Den Haag met het paard Libero H. Het zilver ging naar Rob Ehrens met GT Macho KB en het brons was voor Jennie Zoer met Olympic Wendela.

Nederland derde plaats Haarlemse honkbalweek

HAARLEM - Sullivans of Little Caesars - mischien doet het er toch wat toe. Twee keer achtereen plaatsten de Amerikanen zich als outsider voor de finale van de honkbalweek. In 1988 en 1990 zegevierden ze. Maar nu de Sullivans als Little Caesars terugkeerden, werd de eindstrijd verloren (8-9). Japan won gisteren de Haarlemse honkbalweek. Het was na 1978 de tweede zege voor de Aziatische honkballers, van wie korte stop Toshihisa Nishi werd uitgeroepen tot waardevolste speler.

Japan had niet de Olympische selectie naar Haarlem afgevaardigd. Vijf spelers maakten aanvankelijk deel uit van de groep voor Barcelona. Die afvallers en een mixture van toppers uit het studentenhonkbal vormden de winnende formatie. Dat zegt iets over het Japanse honkbal. Olympisch deelnemer Puerto rico eindigde als voorlaatste. Dat zegt iets over de kracht van het deelnemersveld.

Jan-Dick Leurs was ook een van de winnaars. Door de derde plaats tijdens de zestiende editie van de week heeft de Nederlandse bondscoach zijn positie verstevigd. 'Ik vind dat ik sterk sta. Maar ik dacht dat ik al sterk stond', oordeelde Leurs zelfverzekerd.

De kans is groot dat de Haarlemmer, die een contract heeft voor een jaar, in september tot overeenstemming komt over een nieuwe verbintenis. Want met drie overwinningen en twee nederlagen is Leurs geslaagd voor zijn examen. Zelf wenste hij het niet zo te zien, maar de honkbalbond wilde hem wel degelijk testen. Een bondsbestuurder die hem een jaar geleden niet gekwalificeerd achtte de nationale formatie te leiden, moest erkennen dat het resultaat no niet zo slecht was.

De bondscoach is zo verstandig niet onmiddellijk eisen te stellen. Het ontslag van topsportcoordinator Jan de Vos zit hem hoog. Ook het vertrek van teamleider Frans van Aalen, Leurs' link met het KNBSB-bestuur, irriteert hem. De derde plaats in de honkbalweek verschaft hem echter niet een positie hoog in de boom. Hoger dan de derde plaats is Nederland overigens zo vaak niet geeindigd. De laatste twee toernooien leverden eveneens brons op, afgezien van wat tweede plaatsen in de jaren zestig was er alleen in 1984 zilver. De toernooitriomf was altijd voor buitenlandse ploegen, vijf keer voor de Sullivans, die tien dagen geleden hun beste twee pitchers naar Amerikaanse proforganisaties zagen vertrekken.

De eerste Nederlandse manager na twaalf jaar Amerikanen, mocht dan spreken van een 'superteam' dat na een 'stoomcursus' Haarlem bezocht, onder echte druk hebben de Nederlandse honkballers niet gestaan. Daarvoor is het gezelligheidsaspect van de honkbalweek te nadrukkelijk present. De volgende confrontatie met Italië, volgend jaar bij het EK in Zweden, moet duidelijk maken wat een Nederlandse bondscoach werkelijk waard is. Vooralsnog wordt Leurs gesteund door zijn spelers, van wie hij in korte tijd een hecht team heeft gesmeed. 'We hebben wat voor elkaar over', zegt tweede honkman Bob van Aalen. 'Dat is wel eens anders geweest.'

Een jaar na de zwarte week van Nettuno, waarin de Olympische kwalificatie werd verspeeld, was Nederland te licht voor een finaleplaats. Nederland miste diepte in de pitchersstaf, een bezwaar dat gedurende de gehele week gold. Maar het werkelijk verschil was zaterdag de aanwezigheid van Jerry Shepherd. Die Sullivan, 22 jaar, derde honkman, net klaar op de universiteit van South Carolina, sloeg drie homeruns. Twee op Erik Lommerde en een op Patrick Klerx. In zijn eentje was hij goed voor zes van de tien runs. Tim Mc Donald, begeerd door de Detroit Tigers, stond de Nederlandse hitters niet meer dan drie puntjes toe. Homeruns van Edsel Martis en Patrick Vielvoye waren niet meer dan incidenten.

JAPAN WINNAAR

In de finale was het Shepherd, die de Sullivans in de vierde inning met een grand slam homerun terug in de wedstrijd bracht. De laatste slag was echter voor de Japanners, die als gevolg van afgelastingen in minder dan een etmaal drie wedstrijden moesten afwerken. Met lopers op de honken slaagde Shepherd in de slotbeurt (bij twee uit en 8-9) niet in de knuppel tegen de bal te krijgen. Reliever Masakuza Watanabe was wijzer. Hij bood Shepherd een vrije loop nam de volgende gretige hitter met drie slag te grazen.

'Wij komen terug', beloofde Bob Sullivan, de meubelgigant die na de overname van zijn ploeg door een pizza-keten niet zo heel veel meer te vertellen heeft. Als coach mocht hij in Haarlem nog een keer de lakens uitdelen, het is afhankelijk van de wensen van de nieuwe geldschieters of de buikige Amerikaan die uitspraak kan realiseren.



L'ALPE d'HUEZ - De Amerikaan Andy Hampsten won gisteren de zware Alpen rit naar L'Alpe d'Huez. Na het uitvallen van Greg Lemond is hij nu de best geklasseerde renner uit de Verenigde Staten. Indurain rijdt na de Alpen in het geel en wordt slechts op afstand 'bedreigd' door de Italiaanse ras-aanvaller Chiapucci.

BARCELONA - Niet alle 94 leden van het IOC zullen de Olympische Spelen in Barcelona bijwonen. De Bulgaar Slavkov kan zijn land niet uit omdat hij erdacht wordt van financiële malversaties.

De Rus Marat Gramov is geroyeerd als lid. Hij heeft geen mandaat meer. Na Vitali Smirnov was na Gramov het tweede IOC-lid voor de Sovjetunie. De USSR bestaat niet meer. Het Olympisch comite van Rusland achtte zich, op een vraag van het IOC, door Smirnov voldoende vertegenwoordigd.

JERUSALEM - Om goed te presteren, doe mee aan sex, is de raad van twee Israelische doktoren aan de deelneemsters van de Olympische zomerspelen in Barcelona. Dat geldt trouwens ook voor hun trainsters.

Volgens de seksuologen Mordechai Halperin en Alexander Olchanietsky van het medisch centrum voor impotentie en seksualiteit in Jerusalem hebben vrouwen behoefte de liefde te bedrijven voor zij aan sport doen. Het orgasme geeft hen meer motivatie, kracht en pit. Dat is tegenstelling tot de mannen, die na afloop maar een ding willen: Slapen.

Het advies is de uitkomst van een onderzoek, dat de twee doktoren hielden onder 84 professionele sportbeoefenaars; 58 mannen en 26 vrouwen.

Voor mannelijke atleten bevelen zij voor de wedstrijd een periode van sexuele onthouding aan, varierend van drie of vier dagen tot zelfs een week.

De 26 ondervraagde vrouwen bevestigden zonder uitzondering, dat zij na de vleselijke geneugten tot ongekende prestaties in staat waren.

Crosser Evertsen tweede in GP Amerika 250 cc

UNADILLA - Zaterdag stond zijn motor nog op het vliegveld van Caracas, gistermorgen arriveerde die in het Amerikaanse Unadilla, de schouwplaats van de Grote Prijs van de Verenigde Staten voor de 250 cc crossers.

Slapeloze nachten had Edwin Evertsen er van. Net als Bervoets, Johansson, Vehkonen en Iven die hun ronkende materiaal eveneens misten door problemen met de Venezuelaanse douane. De kwalificatietrainingen werden afgelast. De monteurs sleutelden een nachtje door om de motoren tiptop te maken voor de start.

Desondanks presteerde Evertsen knap in Unadilla. Hij werd tweede achter de oppermachtige Stanton. De Amerikaan won in de regen alle drie manches. Evertsen kwam op de serie 9-2-4, wat hem de tweede plaats in het dagklassement opleverde plus 37 wk-punten. 'Het circuit lag me wel', zei de Kawasaki-coureur. 'Ik had drie keer een prima start.'

Voor Donny Schmit, de leider in het wereldkampioenschap, verliep de training slecht. Hij kwam ten val en blesseerde zijn nek, waardoor hij in de eerste manche niet kon starten. Pas in de derde ging hij voluit. Hij werd prompt tweede. Zijn naaste concurrenten Moore, Puzar en Parker scoorden op het moeilijke circuit zeer wisselvallig. Gert Jan van Doorn behaalde vier wk-punten in de eerste manche, in de tweede en derde bleef hij er buiten.

Sport Agenda

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur; dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
geopend op woensdag van 14.00-16.45 uur. vrijdag van 20.00-22.00 uur; zaterdag van 13.00-17.00 uur en zondag van 09.30-12.30/14.00-17.00 uur.

BOWLEN
(Damacor Bowling Club, Chuchubiweg)
openingstijden: maandag t/m donderdag van 17.00-02.00 uur; vrijdag en zaterdag van 16.00 uur tot na 02.00 uur; zondag vanaf 13.00 uur.

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

SCHAAKVERENIGING JANWE
(Sentro di Bario Janwé)
elke zaterdag van 09.00-13.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf 7 tot 23 jaar

Vergadering is zeker geen knusse familiebijeenkomst

Ideaal Iberoamerikaanse top in Madrid: nieuwe statengemeenschap

MADRID - Vijfhonderd jaar na de ontdekking van Amerika door Columbus, die door de Spaanse kroon werd uitgezonden, maakt Spanje opnieuw geschiedenis. Voor het eerst komen op 23 en 24 juli in Madrid de leiders van de eens veroverde landen samen om met hun ontdekkers Spanje en Portugal de basis te leggen voor een nieuwe "statengemeenschap". Doel van deze tweede Iberoamerikaanse top, voorafgegaan door die in het Mexicaanse Guadalajara, is de door taal en cultuur verbonden landen met een stem te laten spreken en zo meer internationaal politiek gewicht te geven.

Madrid ziet in de top van staats- en regeringsleiders uit negentien Latijnsamerikaanse landen de versterking van een van de hoofdpijlers van zijn buitenlandse politiek. Na de integratie in Europa, de uitbreiding van de betrekkingen met de Arabische wereld en de normalisering van de relatie met Israel en Oost-Europa werkt Spanje eraan een nieuwe basis te leggen voor de band met de vroegere koloniën.

"Na het einde van de Koude oorlog zijn er nog betere kansen Latijns Amerika in de Westelijke wereld in te passen", zegt men op regeringsniveau in Madrid. Onmiddellijk vanaf het begin van zijn democratisering heeft Spanje zich onder aanvoering van koning Juan Carlos ook op een nieuw engagement met Latijns Amerika gericht. Tweederde van de Spaanse ontwikkelingshulp gaat naar de "zusterlanden".

HOGE DREMPELS

Ondanks de historische verbondenheid heeft deze "transcontinentale gemeenschap buiten het Noord-Zuidconflict" echter hoge drempels te overwinnen. De verschillen tussen giganten zoals Brazilië en de kleine Middenamerikaanse landen zijn even moeilijk op te lossen als de tegenstelling in belangen tussen de EG-leden Spanje en Portugal en de overzeese partners zowel als de vrees van de Zuidamerikanen voor bevoogding.

Het gevaar echter, dat de top, zoals critici spottend zeggen, een "familie bijeenkomstje" wordt en de deelnemers de werkelijkheid uit het oog verliezen is gering. De Centraalamerikaanse presidenten willen van de gelegenheid gebruik maken om bij de Spaanse premier, Felipe Gonzalez, te protesteren tegen de beperkingen op de bananeninvoer door de EG en hem zo de grenzen aangeven voor zijn rol van woordvoerder voor Latijns-Amerika in Europa. Boze woorden zijn er ook al geweest van Latijnsamerikaanse diplomaten over de strikte terugwijzing op Spaanse luchthavens van landgenoten, die niet over voldoende geld voor hun verblijf of een retourbiljet beschikken. Of er met het wegvallen van de binnengrenzen in de EG een visumplicht voor Latijns Amerika komt beloofd ook een heet onderwerp te worden.

Voor besef van realiteit zorgen ook omstreden gasten zoals de presidenten van Cuba en Peru, Fidel Castro en Alberto Fujimori, die weinig van doen hebben met democratie. De Cubaanse oppositie heeft protesten tegen de 'maximo lider' aangekondigd.

De nettowinst van vliegtuigbouwer GENERAL DYNAMICS is in het tweede kwartaal gedaald van 211 miljoen dollar naar 86 miljoen dollar. De omzet ging omhoog van 1,56 miljoen dollar naar 1,6 miljoen dollar.

***

Maffia werkt moord-lijst af

Borsellino was bang sinds aanslag Falcone

ROME - Even onverbiddelijk als straffeloos streept de Italiaanse mfafia een voor een de namen van haar dodenlijst. De explosie die rechter Paolo Borsellino en vijf van zijn lijfwachten geen enkele kans op overleving bood, was des te schokkender, omdat de moordaanslag lang was voorzien.

"Ik had opdracht U te vermoorden. We moesten U neerschieten met een geweer met een telescopische kijker", zo vertelde Vincenzo Calcara twee weken geleden aan Borsellino. Calcara is een huurmoordenaar van de Palermo-clan, die nu zijn dagen slijt in de Ucciardone-gevangenis in Rome. "Ik had het wapen al gekregen", meldde Calcara. "Ik hoefde enkel nog de trekker over te halen. Als de poging zou mislukken dan waren er nog plannen met een autobom."

De voorspelling bleek zondag maar al te waar. Het was een autobom die Borsellino het leven benam op het moment dat hij in Palermo een bezoek bracht aan zijn moeder. Twee maanden geleden had een andere autobom al het leven geëist van de tot dan belangrijkste maffiabestrijder Giovanni Falcone, zijn vrouw en drie lijfwachten. "Het is de strategie van de maffia om een voor een, onontkoombaar, al degenen te vermoorden die begrijpen hoe de maffia werkt", aldus maandag Pino Arlacchi, een socioloog die zich in de maffia heeft verdiept.

"Deze strategie wordt met wetenschappelijke nauwkeurigheid uitgevoerd en zal iedereen die een bedreiging vormt, zoals Borsellino en Falcone, binnen een jaar doen verdwijnen", aldus Arlacchi tegenover de krant L'Unita. "De maffia heeft een notitieblokje met namen die moeten worden geschrapt. Vroeg of laat komt iedereen aan de beurt", zo verzekerde Antonio Calderone, een gangster die de maffia de rug toekeerde.

Door de moord op Borsellino is Italië's poging de macht van de maffia in te perken, in één keer ontdaan van zijn kopstukken. Zowel Borsellino als Falcone speelden een sleutelrol bij het overreden van gangsters om de zwijgplicht van de maffia, de 'Omerta', te doorbreken.

Sommige informanten hebben zwaar geboet voor hun schending van de belangrijkste maffiawet. De 'spijtoptant' Tomasso Buscetta onthulde het functioneren van de koepel, een overleg van de belangrijkste maffiabazen zonder wie geen enkele belangrijke beslissing kan worden genomen. Tien van Buscetta's familieleden moesten voor de onthullingen met hun leven boeten. Overloper Salvatore Contorno verloor dertig van zijn naasten.

Het was vooral op basis van bekentenissen van deze overlopers dat een groep rechters in de jaren '80 een zware slag kon toebrengen aan de georganiseerde misdaad, puisant rijk dankzij onder meer drugssmokkel en afpersing. Het eerste grote proces tegen de Cosa Nostra, in 1987 in Palermo, resulteerde in 342 veroordelingen, waarvan negentien tot levenslange gevangenisstraf.

De rechters die van dit massaproces een succes maakte zijn een voor een weggevallen. Borsellino en Falcone waren de meest gevierde van de groep, die was opgericht door de in 1983 vermoorde rechter Rocco Chinicci. Enkele anderen hebben zich teruggetrokken.

De professionele moorden op Falcone en Borsellino bewijzen in de ogen van veel Italianen dat de staat geen antwoord heeft op de groeiende macht van de georganiseerde misdaad. Die indruk wordt versterkt doordat niet zomaar weer een rechter is vermoord, maar dat bunkers, gepantserde wagens en lijfwachten niet de uitvoering konden verhinderen van een door de mafrfia uitgesproken doodvonnis.

Borsellino heeft zich bitter beklaagd over het falen van de regering bij het bestrijden van de 'Piovra', de Octopus, zoals de maffia in Italië bekend staat. "De politie weet niets over hoe het toegaat in de clans van de Piovra. Het is een kennisvacuum, net als twintig jaar geleden", zo zei Borsellino ooit. Vijf dagen na de moord op Falcone zei de toen belangrijkste maffiabestrijder: "Ik verberg het niet: Ik ben bang. En ik verberg evenmin het feit dat ik het enthousiasme voor mijn werk begin te verliezen."

"We leven in de schaduw en we sterven in de schaduw. Misschien is nu de tijd gekomen dat we basta zeggen", aldus een lijfwacht. Ook de Italiaanse media hebben geschokt gereageerd op de moordaanslag.

De omgekomen Borsellino had gezworen het werk van de eerder vermoorde Falcone als maffiabestrijder voort te zetten. Falcone was de architect van het massaproces in 1987 waarbij 338 maffiosi naar de gevangenis werden gestuurd. Borsellino, die zijn rechterhand was tijdens dit proces, was nu de gedoodverfde opvolger van Falcone om de nationale openbare aanklager tegen de maffia te worden. Beiden werden gezien als wandelende encyclopedieën over de maffia.

WANDELENDE DODE

"Na de gewelddaad (tegen Falcone) voel ik me bijna als een wandelend lijk, maar ik vraag U dit niet te publiceren", zo zei Borsellino onlangs tegen journalisten. "...Veel mensen komen naar mij toe om hun deelneming te betuigen na de verschrikkelijke dood van Falcone en van diens vrouw en lijfwachten, maar ik heb het gevoel dat ze mij al zien als het volgende slachtoffer".

De zwaar bewaakte Ucciardone-gevangenis in Palermo werd in de loop van zondagnacht omsingeld door tweehonderd gewapende militairen nadat een aantal gevangenen protestacties had gehouden. Rond 55 leden van de maffia, overwegend clan-bazen, werden vanuit Ucciardone overgebracht naar gevangenissen in andere delen van het land, aldus functionarissen. Zij vrezen dat de gedetineerde maffiosi vanachter de tralies hun clans blijven regeren.

Vervolg van voorpagina

uur met de Bosnische president Alija Izetbegovic zei hij dat de Joegoslavische en Servische kant bereid is "deze stupide, ongelooflijke, gewetenloze oorlog" te beëindigen. Panic zei Izetbegovic "heel weinig tijd te hebben gegeven om met een antwoord te komen". Als de Bosnische president niet met het voorstel instemt, dan zal de wereld zien welke partij met de oorlog wil doorgaan, aldus de vorige week aangetreden Joegoslavische premier.

Zaterdag was de strijd in de verschillende delen van de republiek enigszins geluwd, maar in de nacht van zaterdag op zondag braken op diverse plaatsen opnieuw gevechten uit. De bij het vliegveld van Sarajevo gelegen wijk Dobrinja kwam volgens radio Sarajevo opnieuw onder zwaar vuur te liggen, terwijl ook radio- en televisie-zenders, enkele kilometers van het centrum verwijderd, werden aangevallen. Slot van het liedje was dat ook het zo plechtig in Londen overeengekomen bestand geen enkele kans kreeg. Men schoot rustig door.

BELANGRIJKE TEST

De Franse humanitaire organisatie Equilibre had ondertussen van de betrekkelijke luwte gebruik gemaakt om een honderdtal zieke en gehandicapte kinderen vanuit Sarajevo te evacueren naar de Kroatische havenstad Split.

De Britse minister van Buitenlandse zaken Douglas Hurd, die naar Belgrado was gekomen op de derde dag van een EG-missie, noemde het akkoord dat ondertussen al talloze mallen is geschonden een belangrijke test. "De komende weken zal duidelijk worden of de verschillende republieken van het vroegere Joegoslavië hun weg terug zullen vinden naar vrede of zullen voortgaan op de weg naar rampspoed," aldus Hurd. Het lijkt er op dat men zonder aarzelen voor de laatste weg heeft gekozen. Hurd sloot zaterdag zijn bezoek aan de diverse ex-Joegoslavische republieken af in Skopje, de hoofdstad van Macedonië. Hij slaagde er echter niet in het verschil van mening met de leiders van Macedonië over de erkenning van deze republiek door de EG uit de wereld te ruimen. Hurd brengt vandaag in Brussel verslag uit aan het politieke beraad van de EG-ministers van Buitenlandse zaken.

KINDEREN VAST

In kampen in Bosnië-Hercegovina worden 58.000 mensen gevangen gehouden, van wie tienduizend kinderen, zo verklaarde de voorzitter van de staatscommissie voor gevangenenruil Filip Vukovic voor de televisie van Sarajevo. Daarbij gaat het in negentig procent van de gevallen om burgers. In het kamp in Kalinovik, zestig ten zuiden van Sarajevo, worden 52 kinderen van een tot vijf jaar vast gehouden en 34 van vijf tot tien jaar. In totaal zijn er 42 gevangenkampen, waarvan acht in Servië en Montenegro. Tot op heden zijn vijftienhonderd gevangenen geruild, zowel burgers als militairen.

Nederlander in Turkije gemarteld

AMSTERDAM - De Nederlandse consulent van het Amsterdams Centrum buitenlanders (ACB), Ahmet Soylu, die sinds medio juli door de Turkse veiligheidspolitie in Istanbul wordt vastgehouden, verkeert in buitengewoon slechte omstandigheden.

Dat zegt zijn echtgenote L. Soylu-Sleutel, die hem zondag een bezoek bracht. Volgens haar wordt hij gemarteld, krijgt hij nauwelijks voedsel en bevindt hij zich met 57 andere gevangenen in een cel zonder ramen. Soylu is Nederlands staatsburger van Turkse afkomst. Sinds 1980 woont hij in Nederland. Het ACB heeft inmiddels de speciale rapporteur van de Commissie van de mensenrechten van de Verenigde Naties (VN), prof. Dr. Ph. Kooymans, op de hoogte gesteld.

***

GENERAL ELECTRIC, onder andere maker van vliegtuigmotoren, heeft over de eerste helft van dit jaar een nettowinst geboekt van 2,27 miljard dollar tegen 2,13 miljard in dezelfde periode van vorig jaar. Per aandeel steeg de winst van 2,44 tot 2,65 dollar. De omzet nam toe van 28,1 tot 28,9 miljard dollar. Het kwartaaldividend op de gewone aandelen is verhoogd van 55 tot 59 cents per aandeel.

TE KOOP
B.M.W.
633CSI
i.z.g.st.
automatic, airco
Body 1977, motor 1984
Garantie op motor
Prijs: f. 17.950,-
Voor informatie:
Tel.: 375947
tussen 5.30 - 9.00 uur n.m.

Orketa Health Food
heeft
nieuwe zending
binnen.
Tevens
nieuwe edelstenen
ontvangen.
Colon Winkelcentrum
Tel.: 627346
naast A.B.N. AMRO-Bank boven

TE HUUR
Centraal gelegen
OPSLAGLOODS
ca. 130 m2
Tel.: 379480

Somanite Netherlands Antilles
E EKSPERTO DI FLUR
Tel.: 614882 - 657533

KONINKLIJKE MARINE
Bureau huisvesting Koninklijke Marine vraagt namens enkele personeelsleden van de MARINEBASIS PARERA
ONGEMEUBILEERDE WOONRUIMTE
in rustige buurt vanaf augustus 1992.
Voor inlichtingen: Bureau Huisvesting Kon. Marine
Marinebasis Parera
Tel.: 637451 - 637453 - 637454
Van maandag tot en met zaterdag
Tussen 07.00 uur en 13.20 uur.

STUDIO CREATIVE DESIGN AND PRINTING
Voor al uw zeefdrukwerk op T-shirts, sportkleding en uniformen
Santa Rosaweg 28, Tel. (599-9) 369033, Fax (599-9) 371172, Curaçao

Leer Typen bij LEM
Aanvang nieuwe cursussen:
Elke 1e en 3e woensdag
van de maand Tel. f 35,= p.m.
Inschr. f 15,= Boek en Mat. f 30,=
LEM De Castro Bldg Tel. 612640
Bel op tussen 4-8 uur.

Uitzendburo PROME ALTERNATIVA
Bronsweg 27-A, Curaçao
Tel: 658790, Fax: 658749
Openingstijden: Maandag t/m vrijdag van 8 tot 17.00 uur, pauze 12 tot 13.30 uur.

Voor een aantal van onze klanten zoeken wij dringend een aantal:
- **Administratieve krachten**
(vnl. met Havo-, PD- en MBA-diploma)
- **MTS-ers** (vooral met elektro-techniek)
- **Waiters met ervaring**
- **Huishoudelijk personeel**

Geïnteresseerden dienen zich zo gauw mogelijk bij ons kantoor te melden met diploma's en getuigschriften.

Te huur aangeboden:
Kamers voor buitenlandse toeristen vanaf fls. 30,= per dag.
Voor info. tel. 694977 - 681156

STELLAGE
SPOTPRIJZEN
1 st. = fl. 499,=
2 st. = fl. 899,=
wiel fl. 100,= p.st.
Beperkte voorraad
POSNER AGENCIES N.V.
Zeelandia

TE HUUR
HUIS
(2 onder één dak)
geheel gemeubileerd met uitzondering van wasmachine. Bestaande uit 1 slaapkamer, 1 studeerkamer, zitkamer met porch, eetkamer met open keuken.
f. 1300,- per maand exclusief elektriciteit- en waterkosten, inclusief schoonmaak. Max. 2 personen.
Tel.: 379030

Maison Jeannette Tel. 379259 - 379083
Corriweg 16A (naast Blinden Instituut)
25% KORTING 75%
50%
Open: Dinsdag t/m Zaterdag 10-12 a.m.
Woensdag - Vrijdag 10-12 a.m. - 4-6.30 p.m.

TE KOOP
WOONHUIS
In goede staat te Koraal Partier op 800 m² eigendomsgrond, met achterportaal, 3 slaapkamers, 1 badkamer/toilet.
Prijs: f. 160.000,-
Makelaarskantoor Betty
Tel.: 696790 - 690792

Marjelein beauty Parlor for dogs
Gediplomeerd hondentrimster.
Winston Churchillweg 25
Tel. 683834

RICHARD'S BUNGALOWS N.V.
TE HUUR
voor vakantiegangers volledig ingerichte
BUNGALOW
Centraal gelegen
eventueel + auto
min. periode 1 week
Voor informatie:
Tel.: 677315
Fax.: 676671

ONGEDIERTE?
68 02 60

TE KOOP
HOEZEN
VOOR PS/1
TEL: 658558

Vakantie op CURAÇAO
Breng Uw vakantie door op Curaçao. Wij hebben voor U
☐ Een gemeubileerde flat aan een baai met strand en busverbinding
☐ Een kamer of apartement op loopafstand van het centrum.
RESERVEER OP TIJD. BEL NU.
Tel. 624938 Fax.: 626273
Antilian Tourist Accommodations
Kamer $ 30 single $ 40 double
WEEKPRIJZEN zijn LAGER

OPHEFFING
La Bienvenue N.V. gaat **definitief dicht.** Uw laatste kans om nog iets heel aparts te bekomen.
Sluitingsdatum eind juli.

Tomco n.v.
Voor: Blokken, Zand, Grind, Bewapening, Beton.
Tel.: 672604 - 674676

French Kids
Leuke kollektie vakantie-kleding voor jongens en meisjes

Carpe Diem
Margrietlaan 19,, Tel: 374152
Een gezellige zaak om eens rond te snuffelen. Ook weer nieuwe artikelen binnen. U vindt er leren tassen, schoenen en kado-artikelen.
Fantasie juwelen van het merk "Contessa".
Openingstijden:
ma. - vrij. 9.00 - 12.00 uur v.m.
ma. - vrij. 3.00 - 6.00 n.m.
woe. van 3.00 - 6.00 n.m.
zaterdag non stop van 10.00 - 5.00 n.m.

Augustinus
EEN BEGRIP
Het hele jaar door alles voor
SCHOOL EN KANTOOR
Augustinus Boekhandel
Cur.: Abraham de Veerstraat 12 - Tel. 613558
Winkelcentrum Brievengat (achter Gasolinepomp) Tel.: 371008
Bon.: Breedestraat 21 - Tel. 8988

Caribelle ARTS & CRAFTS
Bloempot Shopping Center
Tel.: 379817
Pas ontvangen:
Grote sortering haak- en DMC-garen
Ritsen in allerlei maten
Vilt in diverse kleuren. Haak- en breipennen
Bias-band, pailletten en kralen.
Profiteer van onze uitverkoop: "Twee halen, één betalen"

PIACERE MODA
Prof Kernkampweg 23, tel. 375482
Italiaanse dames en heren kleding. Zowel van zijde als katoen.

Solaris COLLECTION
Sta. Rosaweg 163 - Telefoon: 678081 - Fax.: 678317
Wilt u ruimschoots op tijd zijn met het vernieuwen van uw interieur vóór de komende feestdagen?
Kom dan nú langs in onze showroom aan de Sta Rosaweg 163 voor uw bestelling.
Wij hebben de grootst mogelijke sortering gordijnen en ...
Tel: 678081 Fax: 678317

De boeken van de Kinder - Jury 1992 zijn allen verkrijgbaar bij
Boekhandel YUMI N.V.
Winkelcentrum Colon boven, tel: 627300

REASONABLE Clothing Store
is **THE** store for beautiful clothing at reasonable prices!! Visit us:
— Winston Churchillweg 104
— Winkelcentrum Brievengat.

La Bienvenue
Promenade Shopping Center Tel.: 374887
Wij gaan sluiten
De **LAATSTE KANS** om iets aparts voor Uw huis te bemachtigen.

de SPECIALIST op het gebied van ontwikkelen en afdrukken.
Wilt U
GARANTIE en KWALITEIT......
breng dan Uw filmrolletjes bij:
INTERPHOTO Dokweg - Tel.: 379393
Bloempot - Tel.: 378***

Imprenta Bon Bini N.V.
The Bottomweg 48 - Tel.: 686688
PRINTING is het aangewezen adres voor al Uw
BOEKDRUK-, ZET- en OFFSET WERK
Bel de heer William Dunlop, of kom even langs en overtuig u zelf dat wij de enige drukkerij zijn.
Met redelijke prijzen en prompte levering
Imprenta Bon Bini gaarne tot uw dienst!

"LA CONFIANZA"
nu aan de
Sha Caprileskade no. 12
Het stoffenpaleis
Wij hebben een mooie sortering
GORDIJN-STOFFEN en **BEKLEDINGS-STOFFEN**
ontvangen.
Kom langs, wij verwachten U.

Blijf op de hoogte: Lees!
Nu een boekhandel bij u in de buurt.
BOEKHANDEL **SalaS**
Boekhandel Salas op de Corriweg Cozy Point.

FIESTA PARADISE
Sentro Komersial Brievengat Tel.: 368366
Wij hebben alles voor uw feest: servetjes, fluitjes, petjes, ballons, visitekaartjes, rekuerdo's en allerlei soorten piñata's

Welcome Shop
Roi Catootjeweg 10 - tel. 371884
(Weg voor Curaté Pro Arte)
Ontvangen nieuwe zending bamboe meubels, theesets van Chinees porselein, aardewerk en rijstpapieren lampen, enz. enz.

Ontbijten op zondagmorgen met de weekend-editie van **De Telegraaf, De Volkskrant of Het Algemeen Dagblad?**
Dat kan! Bel voor informatie:
TransTeL InternationaL
tel: 370722 / 681154 (na 17.00 uur)

Wasserette Zuikertuintje
Tel.: 371143
Uw wasserette, ook in 1992

Stoffeerderij ANTILLIANA
Montagne Rey 114 tel: 671789
Uw aangewezen adres voor het
BEKLEDEN VAN STOELEN, AUTO'S, HET MAKEN VAN GORDIJNEN, TAPIJTLEGGEN, ETC.
...

WEGWIJZER

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur; zondag gesloten.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (openingstijden voor het publiek) maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en vrijdag van 08.00-12.00/14.00-20.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.
(openingstijden voor lezers) woensdag van 14.00-19.00 uur.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangetekende stukken om 15.30 uur; gewone stukken om 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

GALERIA DI ARTE BONAIRE (Kaya Grandi 70): openingstijden: maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag van 08.00-12.00 uur.

POLITIECLUB (Weg naar Willemstoren): open op vrijdag van 20.00-24.00 uur; zaterdag van 12.00-24.00 uur.

LVV: openingstijden Slachthuis i.v.m. afwezigheid van de keurmeester zal tot nader order uitsluitend op donderdagen en vrijdagen geslacht en gekeurd worden.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE (Bonaire Animal Shelter Foundation, Lagunweg 26. Tel.: 8080): openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

****

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Bld. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

****

Voorbereiding op grote beurs in Rio

Brazilië-reis TCB en Bonhata bewijst zijn nut

KRALENDIJK — Van 6 tot en met 10 juli verbleven in Sao Paulo Leo Mayer (Bonhata), Ronny Pieters (TCB) en Uton Bright (Harbour Village) om meer bekendheid te geven aan het Bonaireaanse produkt op de zeer grote Braziliaanse markt. Na terugkomst was de delegatie positief over de bereikte resultaten en de vooruitzichten voor de toekomst.

"Er is ongetwijfeld een grote belangstelling voor het produkt dat wij te bieden hebben", aldus Leo Mayer. "Ons is echter nog meer dan voor onze reis duidelijk geworden dat er nog het nodige huiswerk voor ons als Bonaire is te verrichten, voor we grote groepen Braziliaanse toeristen op Bonaire kunnen verwachten".

Met name werd duidelijk dat de bekendheid van Bonaire beslist vergroot moet worden, om te kunnen concurreren met andere bestemmingen die een grotere naamsbekendheid genieten.

Door de reisagenten in Brazilië werd erop gewezen dat de reislustige consument vooral geïnteresseerd zal zijn in zogenaamde combinatiepakketten waarbij men niet alleen Bonaire bezoekt, maar Bonaire in combinatie met Curaçao of Aruba, of in combinatie met beide andere eilanden. De reisagenten en de andere bezochte instanties blijken allen geïnteresseerd om gezamenlijk de markt te gaan bewerken. De TCB en Bonhata zullen binnen afzienbare tijd een plan de campagne opstellen om tot een agressief marketingbeleid te komen.

Overigens is het niet alleen de relatieve naamsonbekendheid die de Antillen parten speelt bij de strijd om de toeristen te interesseren. Het is de delegatie duidelijk geworden dat Brazilië op het moment gebukt gaat onder een zeer ernstige economische recessie. Dat neemt niet weg dat de CaribiSche eilanden als geheel steeds meer in de belangstelling komen van de Brazilianen.

Zoals eerder vermeld, betrof de reis van de Bonaireaanse delegatie slechts de voorbereiding voor de grote toeristische beurs die van 9 tot en met 13 augustus in Rio de Janeiro plaats zal vinden. Gezien het feit dat de Bonaireaanse toeristenvertegenwoordigers zelf nog niet geheel thuis waren in Brazilië, werd geredeneerd dat het de effectiviteit van de inspanningen zeker ten goede zou komen als men als voorbereiding op de beurs de voelhorens in Brazilië zou uitsteken.

De betreffende beurs, Assosiaçao Brazileira de Agencias Viagemes (ABAV), geldt als de grootste en meest belangrijke toeristische beurs in Latijns-Amerika. Bonaire zal zich op de ABAV tezamen met de overige Antilliaanse eilanden en Aruba presenteren als de 'Dutch Caribbean'. Deze gezamenlijke aanpak van de zes eilanden is de afgelopen jaren zeer succesvol gebleken in Europa. Al enige tijd wordt gewerkt aan het gezamenlijk presenteren van de eilanden als Dutch Caribbean in de Verenigde Staten. Overwogen wordt nog door de eilanden om een 'Dutch Caribbean'-feest te organiseren tijdens de ABAV.

Zoals bekend, waren enkele weken geleden de gesprekken tussen de ALM en Varig afgerond over een nauwere samenwerking tussen de beide luchtvaartmaatschappijen. In het kader hiervan wordt gewerkt aan een betere aansluiting tussen de vluchten van ALM en Varig in Caracas, zodat een aantrekkelijke verbinding ontstaat tussen Antillen en Brazilië. Daarnaast is de Air Aruba enige tijd geleden gestart met het uitvoeren van vluchten tussen Sao Paulo en Oranjestad. Deze ontwikkelingen geven de promotie-inspanningen van de eilanden een verder duwtje in de rug.

Miss Teenage dit jaar in Dominicusschool

KRALENDIJK — Op 17 juli is het nieuwe programma ter voorbereiding van de Miss Teenage-verkiezing 1992 van start gegaan. De Miss Teenage-verkiezing zal dit jaar gehouden worden op de voormalige Dominicusschool. Voor deze lokatie is gekozen, omdat het tennis/volleybalveld, BSF, niet voor dergelijke doeleinden beschikbaar wordt gesteld.

Het kiezen van een geschikte plek voor de misverkiezingen blijkt een van de grootste problemen waarvoor het organiserend comité Bonaire Promoting Foundation (BPF) zich elk jaar geplaatst ziet. Vorigjaar nog draaide de keuze van lokatie van de verkiezing uit op een ware rel, toen Harbour Village op het laatste moment tegen eerdere afspraken in besliste dat het niet langer de lokatie wenste te zijn voor de verkiezing in verband met de kans op vernielingen door het publiek.

Al sinds haar oprichting streeft de BPF ernaar voldoende fondsen te verwerven door haar activiteiten om ooit te komen tot de constructie van een theater op Bonaire waar in de toekomst dan ook activiteiten als misverkiezingen kunnen worden gehouden. Voorzitter van de BPF, Germaine de Jongh, gaf aan dat het echter nog wel enkele jaren zal duren voordat men de benodigde gelden bij elkaar zal hebben. "Zo snel gaat het nu ook weer niet", verzuchtte zij.

Wie naar het programma kijkt van de BPF moet bewondering hebben voor de organiseren van de missverkiezing. Er is gedurende zo'n twee maanden bijna elke dag tenminste een activiteit georganiseerd voor de deelnemers. Hierbij moet men denken aan verschillende lezingen over bij voorbeeld gezond eten, sparen, etiquettes, toerisme, geschiedenis, verzekeringen en dergelijke. Voor de grote verkiezing van Miss Teenage 1992 vindt nog de verkiezing plaats van Miss Jogging (?), Miss Fotogenica, Miss Speech en Miss Folklore. De uiteindelijke verkiezing zal plaats hebben op zaterdag 5 september.

Duitsland laat aantal Bosnische vluchtelingen toe

BONN - Duitsland is bereid een deel van de ongeveer zesduizend vluchtelingen uit Bosnië-Hercegovina op te nemen die in twee treinen zijn gestrand aan de grens van Kroatië en Slovenië.

Bij het Duitse ministerie van Buitenlandse zaken zei men dat Bonn met Oostenrijk overlegde over het opnemen van de vluchtelingen. Bonn volgt zo het voorbeeld van Italië en Oostenrijk, waar men eerder al bekendmaakte dat men een deel van de door Kroatië en Slovenië geweigerde vluchtelingen zou opnemen.

Roode Pelikaan heropend

KRALENDIJK — Na enige tijd gesloten te zijn geweest, zal op 24 juli restaurant De Roode Pelikaan te Lac Bay haar deuren heropenen. Het restaurant mocht zich in korte tijd na haar eerste opening verheugen in een behoorlijke populariteit. "Een beetje te grote populariteit eigenlijk", volgens de eigenaresse Joan van Egeraat.

"Ik weet dat het raar klinkt, maar het restaurant was eigenlijk nog maar open als proef, en het werd meteen al erg druk. Zo zeer zelfs dat de uitbreiding van het complex een beetje in de verdrukking kwam doordat alle aandacht besteed moest worden aan het restaurant. Dat is de reden dat we besloten eerst enkele weken de deuren te sluiten om ons helemaal te wijden aan de bouwactiviteiten."

In de tussentijd werd een nieuwe chef-kok, Kees Leeman, uit Nederland aangetrokken. Volgeans Joan van Egeraad is Kees Leeman vooral naar Bonaire gekomen om te kunnen werken met de heerlijke verse vissoorten die Bonaire te bieden heeft. Het is een uitdaging om daar iets bijzonders mee te kunnen doen.

Lac Bay Resort heeft zich nu ook op het pad begeven om zich langzaam aan te ontwikkelen naar Lac Bay Resort & Spa. Met name de (gezonde) voedingskant van de 'get well again'-programma's bedoeld voor personen met 'stressy' banen krijgt de komende tijd de aandacht.

De eerste proefweken van dit programma zullen in september starten. Dat is de reden dat de Roode Pelikaan rustig van start wil gaan en vanaf 24 juli van vrijdag tot en met maandag voor diner open zal zijn voor het publiek. De keuken is op die dagen geopend van zes uur 's avonds tot negen uur 's avonds. Met name wordt verzocht om van tevoren te reserveren op telefoonnummer 8198.

Individuele leden kunnen over schreef gaan

De Klerk: Politie is onder controle

MAPUTO - De Zuidafrikaanse president F.W. de Klerk heeft zaterdag suggesties van de hand gewezen dat de regering de controle over veiligheidsdiensten heeft verloren, al gaf hij toe dat individuele leden ervan wel eens de wet overtreden kunnen hebben.

"Er doet een beeldvorming de ronde alsof de Zuidafrikaanse regering de zaak niet onder controle heeft en niet kan rekenen op de loyaliteit van de politie of van het leger," aldus De Klerk. "Dat is absolute onzin."

Gevraagd naar beschuldigingen dat twee Zuidafrikaanse geheime agenten hebben geprobeerd een overloper van de Zuidafrikaanse veiligheidstroepen in Londen te vermoorden, zei De Klerk: "Het is duidelijk dat individuen van tijd tot tijd wel eens over de schreef gaan en dingen doen die tegen de gevestigde politiek ingaan, maar dat gebeurt overal in de wereld.... We hebben stappen genomen .... We zijn bezig met een onderzoek. Maar er is niets waar van de algemene klacht dat dat er in de Zuidafrikaanse veiligheidsdiensten een sinistere kliek zou huizen die maar doet wat hij wil, tegen de wensen van de regering in."

Bij een schietpartij op een Zuidafrikaanse begraafplaats zijn zondag drie leden van het radicale Panafrikaans congres (PAC) gedood, zo hebben zegslieden van politie en PAC maandag gemeld. Het vuurgevecht brak uit op een kerkhof in Evaton, ten zuiden van Johannesburg, waar tezelfdertijd de begrafenissen gehouden werden van een sympathisant van het PAC die gedood was door de politie en een politie-agent die omgekomen was bij een schermutseling met activisten.

Mexicaanse dansgroep in Guatemala verongelukt

GUATEMALASTAD - Bij het verongelukken van de autobus waarmee zij reden zijn 25 leden van een Mexicaanse dansgroep om het leven gekomen in Guatemala; 22 andere dansers en danseressen raakten daarbij gewond.

De Mexicaanse groep was in Guatemala voor enkele folkloristische opvoeringen. De bus is bij het plaatsje La Canas van de weg gereden en in een afgrond terecht gekomen in het bergachtige gebied ten westen van Guatemalastad op weg naar Antigua waar men zondagavond zou optreden. De oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend. Men houdt er rekening mee dat een of ander technisch gebrek aan de bus de ramp tot gevolg heeft gehad. Zeker is dat de bus niet hard heeft gereden. De Mexicaanse groep was zaterdag al opgetreden in Quezaltenango op 120 km ten westen van de Guatemalaanse hoofdstad.

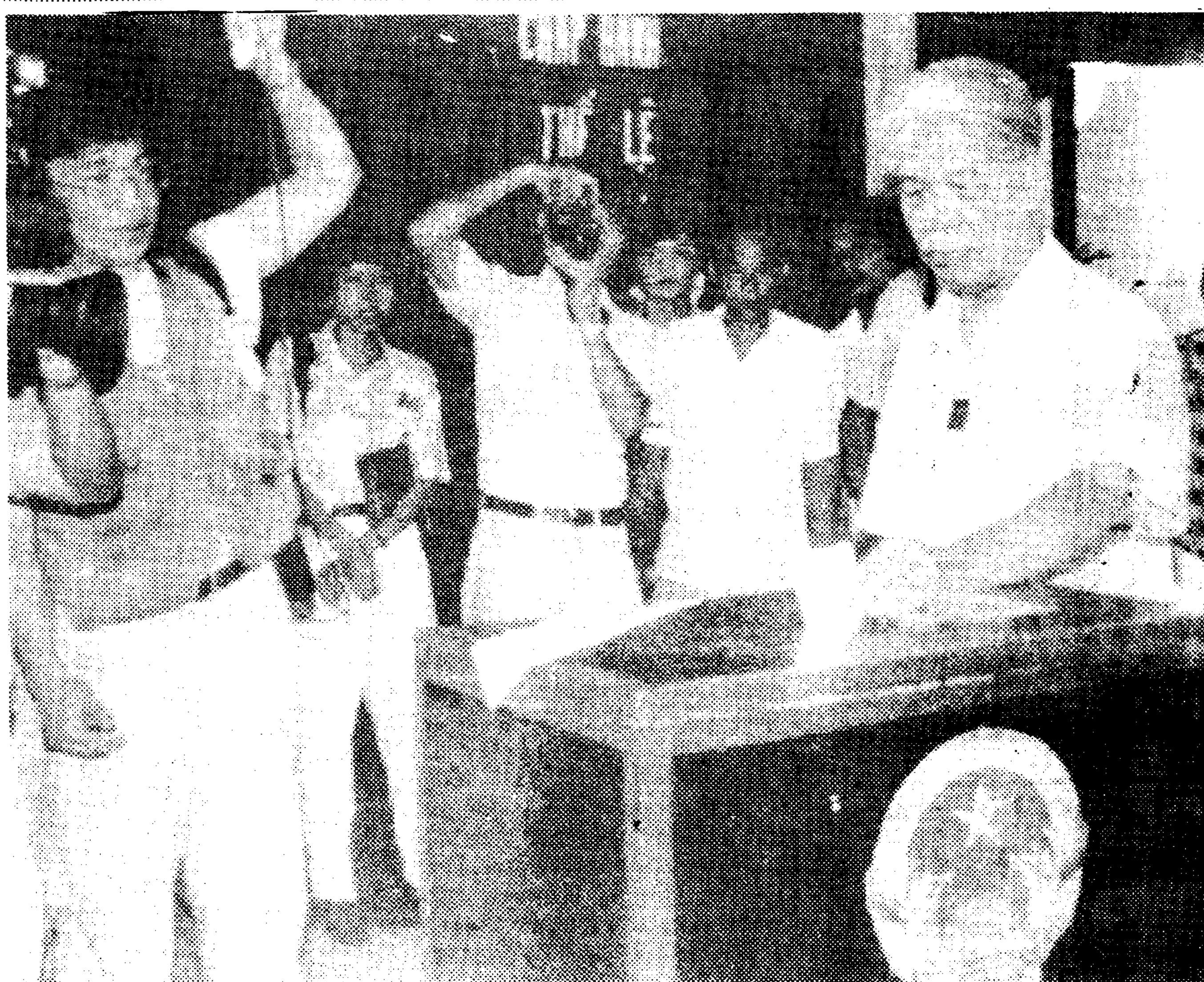
In Nagorno-Karabach weer veel doden

JEREVAN - Bij een Armeens tegenoffensief in Nagorno-Karabach zijn zondag zeker 88 mensen om het leven gekomen. Dat heeft het ministerie van Defensie van Armenië maandag bekendgemaakt.

Tachtig Azerbajdzjaanse militieleden zouden zijn gedood bij de gevechten in de streek Mardakert. Vijftig Azerbajdzjanen zijn krijgsgevangen genomen. Het Armeense ministerie meldt verder acht doden en dertig gewonden onder eigen gelederen en de inname van het "strategische" plaatsje Aterk.

CHINA heeft verleden jaar op zijn betalingsbalans een overschot geboekt van 13,3 miljard dollar, zo heeft het staatsbureau voor deviezenbeheersing meegedeeld. Een vergelijkend cijfer werd niet bekendgemaakt. De deviezenreserves gingen met 14,1 miljard dollar omhoog naar 42,7 miljard dollar. Over de eerste helft van 1992 sluit de Chinese handelsbalans met een overschot van 2,6 miljard dollar, waarbij de invoer met 23,4 procent toenam tot 33,1 miljard en de uitvoer met 17,3 procent tot 35,6 miljard dollar.

Stemmen in Vietnam



■ *HANOI - Vietnam ging zondag naar de stembus. Secretaris generaal Do Muoi van de Communistische partij gaf het goede voorbeeld. Volgens Hanoi gaat het om de meest vrije en democratische verkiezingen welke het land ooit heeft gekend. Er zijn inderdaad meer kandidaten dan zetels beschikbaar maar op twee na zijn alle kandidaten wel lid van een en dezelfde partij: de Communistische partij.*

(AFP-satellietfoto)

Hindus en Moslims slaags

NEW DELHI - Hindu's en Moslims zijn zondag in het zuiden van India slaags geraakt, voor het eerst sinds radicale Hindu's opnieuw zijn begonnen met een campagne voor de bouw van een tempel op de plaats waar nu een eeuwenoude Islamitische moskee staat.

Dat hebben Indiase kranten maandag gemeld. De grootschalige gevechten braken zondag uit in de staat Kerala toen Moslims stenen begonnen te gooien naar een groep militante Hindu's, die in de vroege ochtend bezig waren met een semi-militaire training. Bij de gewelddadigheden raakten 37 mensen gewond, van wie 34 politie-agenten. Zeker tachtig huizen gingen in vlammen op, terwijl de strijdende groepen elkaar met bommen en zwaarden te lijf gingen, zo meldt de Times of India.

***

De curatoren in het faillissement van de BANK of CREDIT and COMMERCE HONG KONG willen 85 procent van de schuldeisers volledig schadeloos stellen. Betaling aan schuldeisers met een vordering tot 100.000 hongkong-dollar begint in september. Grotere schuldeisers kunnen 100.000 dollar aanvaarden en afzien van de rest of hun gehele vordering handhaven. Dan zullen zij vermoedelijk, afhankelijk van de boedel, 70 procent van hun vordering ontvangen.

***

In Italiaans corruptieschandaal:

Topman christendemocraten door justitie opgeroepen

ROME - Opnieuw is in Italië een toppoliticus in opspraak geraakt. De plaatsvervangend secretaris-generaal van de christen-democratische partij, de 46-jarige jurist Silvio Lega, zal zich aan een gerechtelijk onderzoek moeten onderwerpen.

Lega zei zelf dat het Openbaar Ministerie hem verdenkt van het aannemen van smeergelden voor de aanbesteding van publieke werken in Milaan. Bovendien zou hij de wet hebben overtreden die de financiering van de politieke partijen regelt. Het corruptie-schandaal heeft al geleid tot zestig arrestaties van vooraanstaande politici en zakenmensen. Lega wordt als de gedoodverfde opvolger van Arnaldo Forlani, de voormalige secretaris-generaal van de partij, beschouwd.

Forlani nam in april ontslag nadat zijn partij bij de parlements- verkiezingen slecht scoorde. Lega, een parlementslid uit Turijn zegt zelf dat hij onschuldig is.

***

In de eerste helft van dit jaar is de CHINESE economie met 10,6 procent gegroeid in vergelijking met dezelfde tijd van 1991. Dat heeft regeringswoordvoerder Yuan Mu donderdag bekendgemaakt. China hoopt de groei tot het eind van de eeuw te handhaven op 9 à 10 procent per jaar.

BRUSSEL — De Belgische kamer van volksvertegenwoordigers heeft vrijdagmiddag ingestemd met ratificatie van het Verdrag van Maastricht.

Het wetsontwerp, waarin de ratificatie wordt geregeld, werd met grote meerderheid aangenomen. Van de verschilende fracties stemden alleen Agalev (Groenen), de Volksunie en het extreemnationalistische Vlaams blok tegen. Het ratificatieproces is overigens nog niet afgesloten. In het najaar moet het wetsontwerp nog worden behandeld door de senaat.

Amerikaanse handelsbalans holt weer verder achteruit

WASHINGTON - Het tekort op de Amerikaanse handelsbalans is in mei, door een vermindering van de uitvoer met 2,5 procent, groter geworden. Het bedroeg met correctie voor seizoensinvloeden 7,38 miljard dollar tegen 7,06 miljard (herzien) over de voorgaande maand. Dat heeft het ministerie van Economische Zaken in Washington vrijdag bekendgemaakt. Deskundigen hadden een afneming van het tekort tot omstreeks 6 miljard dollar voorzien.

De uitvoer daalde van 36,41 tot 35,49 miljard dollar en de invoer van 43,47 tot 42,87 miljard dollar. De balans van de internationale handel in auto's sloot met een tekort van 3,57 miljard dollar tegen 3,71 miljard over april. Voor de verbruiksgoederen verminderde het tekort van 5,9 tot 5,81 miljard dollar.

De vermindering van de invoer kwam volgens het ministerie vooral voor rekening van vliegtuigen, auto's en voedselprodukten, terwijl de uitvoer van vliegtuigen en voedsel tamelijk sterk zakte.

***

De consumentenprijzen in de 24 landen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) waren in mei gemiddeld 4,5 procent hoger dan een jaar eerder. Als Turkije, waar de inflatie hoog is, wordt weggelaten, bedroeg de stijging 3,5 procent tegen 3,6 procent in april.

Dollar onverdroten weer verder omlaag

AMSTERDAM - Het zit niet goed met de Amerikaanse dollar, want de koers is maandagmorgen verder ingezakt. De Duitse discontoverhoging van verleden week donderdag en de bekendmaking van zeer teleurstellende gegevens over de ontwikkeling van de Amerikaanse buitenlandse handel speelden de munt zwaar parten.

De Amsterdamse wisselmarkt opende een fractie lager dan het slot van vrijdag, maar al snel ging het verder in neerwaartse richting. Omstreeks 10 uur werd f 1,6380 gedaan vergeleken met f 1,6465 bij het slot van vrijdag in Amsterdam en f 1,6455 in New York.

Handelaren voorzien geen herstel, want de economie van de Verenigde Staten wil maar niet oplleven en het disconto van drie procent aldaar (tegen 8,75 procent in Duitsland) biedt geen speelruimte meer voor het aanzwengelen van de conjunctuur. Daar komt bij dat de omzetten in verhouding gering zijn doordat de vakantieperiode zich doet voelen; kleine orders kunnen zodoende grote gevolgen voor de koersen hebben.

Financieel Nieuws

Damrak volgt buitenland omlaag

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft zich maandag gevoegd in de rij van beurzen, die lagere regionen opzochten. Ook de Amerikaanse dollar werkte een beetje positieve koersontwikkeling op de aandelenmarkt tegen. De munt noteerde laat op de ochtend f 1,6380, nog maar weinig verwijderd van het historische dieptepunt. De EOE-index bleef gestaag zakken en stond tegen het middaguur op een verlies van 4,56 punten op 289,38. De obligatiemarkt gaf koersdalingen te zien tot twee dubbeltjes.

Het bleef weer rustig op de beursvloer. Zelfs in Philips ging dankzij vrij positieve publikaties veel minder om dan vrijdag. Toch kon hier aanvankelijk de koers nog 90 cent oplopen naar f 26,50. Al spoedig verdwenen deze winst echter weer.

Van de internationals moest Akzo f 1,10 terug naar f 142,30 en Koninklijke Olie f 1,40 naar f 146,90. Unilever verloor f 1,10 op f 183,80.

Heineken kwam f 2,20 lager op f 168,50 en Fokker, die maandag weer overleg voert met Dasa en economische zaken, f 1,10 op f 29,60.

Gist-Brocades en Ahold raakten beide f 1 kwijt op respectievelijk f 34,70 en f 81,20. Nutricia werd een rijksdaalder goedkoper op f 2,50 en ook Sphinx moest een gulden terug naar f 51. United Dutch ging twee dubbeltjes omlaag naar f 1,50.

Overleg Fokker van start

DEN HAAG - Op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag is rond elf uur maandagochtend het langverwachte overleg begonnen tussen minister Andriessen van Economische Zaken en vertegenwoordigers van Fokker en de Duitse Dasa over de beoogde samenwerking tussen de twee vliegtuigbouwers.

Van de zijde van Fokker nemen aan het overleg bestuursvoorzitter Nederkoorn en financieel bestuurslid Hendriksen deel. Als tegenpartners zitten Dasa-topman Schrempp en onderhandelaar Bischof aan de conferentietafel. Volgens ingewijden wil men het niet tot een breekpunt laten komen. Mocht men er maandag niet uit komen, dan zullen naar verwachting de onderhandelingen later deze week worden voortgezet.

Beurs Tokyo daalt met vier procent

TOKYO - De effectenbeurs van Tokyo heeft maandag een koersdaling van vier procent ondergaan, waardoor de nikkei-index van 225 fondsen onder de 16.000 terecht is gekomen. Het afwikkelen van arbitrageposities in termijncontracten op de nikkei-index en verkopen met het oogmerk verliezen te beperken waren debet aan de daling.

De nikkei-index zakte 663,59 punt tot 15.884,48 en stond aan het slot zodoende maar een kleinigheid boven het laagste punt in zes jaar, dat 29 juni werd bereikt. De omzet was met 200 miljoen aandelen niet omvangrijk en kwam 13 miljoen stuks hoger uit dan vrijdag.

Handelaren achten het niet onmogelijk dat er dinsdag enige steun op de markt verschijnt, maar als dat niet gebeurt zal het koerspeil zeker nog verder inzakken. Institutionele beleggers houden zich al enige tijd afzijdig.

Philips verkoopt voor miljarden aan activa

EINDHOVEN - Philips zet een omvangrijk actieprogramma op touw, gericht op een doelmatiger beheer van activa. Dit programma zal in de komende jaren naar verwachting leiden tot een verlaging van deze activa met verscheidene miljarden guldens. Met de op die manier vrijgemaakte middelen zal Philips zijn schuldenlast verminderen. Dat hebben de groepsraad enhonderd topfunctionarissen besloten tijdens een onlangs gehouden centurion-meeting, zo wordt onthuld in de Philips Koerier.

Deze volgende stap in het centurion-proces zal positief uitwerken op winstgevendheid, dekking van de rentelasten, fiscale verliescompensatie en de verhouding tussen eigen en vreemd vermogen. Met een geïnvesteerd kapitaal in voorraden en debiteuren tot een bedrag van f 25 miljard komt per procent vermindering van dat niveau een bedrag van f 250 miljoen vrij plus een rentebesparing van enkele miljoenen.

Behalve verlaging van de omvang van het werkkapitaal zal Philips ook de omvang van haar onroerend goed terugbrengen. De onderneming heeft 45.000 mensen minder in dienst dan twee jaar geleden waardoor een overschot aan grond en gebouwen is ontstaan. Daarnaast zal worden bekeken welke gebouwen Philips in eigendom wil houden en welke zij wil gaan leasen. De hieruit voortvloeiende verkoop van onroerend goed zal een langere periode vergen, ook al gezien de huidige ongunstige situatie op de onroerendgoedmarkt, aldus de Philips Koerier.

***

JAPAN leent China dit jaar 1,1 miljard dollar voor de financiering van 16 lopende en 5 nieuwe projecten, onder meer de bouw van twee elektrische centrales van 300 megawatt in de provincie Hubei en een telecommunicatieverbinding van Beijing met Sjenyang en Harbin in het noordoosten. De leningen maken deel van een programma van 5,8 miljard dollar aan leningen die Japan in de periode 1990 tot en met 1995 verstrekt.

***

De Britse FORD vermindert de produktie van de Escort en de Orion in de fabriek in Halewood met 2000 stuks per week wegens gebrek aan vraag naar die modellen. Tweeduizend werknemers in de nachtdienst worden met behoud van salaris voor vier weken naar huis gestuurd.

***

De Japanse autofabriek TOYOTA heeft in de eerste helft van dit jaar met 1,95 miljoen wagens 2,6 procent minder geproduceerd dan in de overeenkomstige periode van 1991. De binnenlandse afzet verminderde met 3,8 procent tot 1,17 miljoen stuks en de uitvoer met 1 procent tot 837.000 auto's. De Toyotaproduktie buiten Japan nam met 6,2 procent toe tot 378.000 wagens.

***

NISSAN heeft dit jaar in de eerste zes maanden 1,1 miljoen auto's vervaardigd, 1,6 procent minder dan verleden jaar. De uitvoer breidde zich als gevolg van sterke vraag naar bedrijfswagens in het gebied van de Perzische Golf met 2,1 procent uit tot 457.000 stuks, maar de verkoop in Japan zelf daalde 6,3 procent tot 639.000 automobielen. De buitenlandse produktie van Nissan groeide 2,4 procent tot 395.000 voertuigen.

De industriële produktie in de VERENIGDE STATEN over juni is gedaald met 0,3 procent. Daarmee is de uitstoot voor het eerst sinds vijf maanden omlaag gegaan. In mei vertoonde de produktie een herziene groei van 0,5 procent. Eerder was een cijfer opgegeven van 0,6 procent.

Bij aankondigen aftreden:

Havel: 'Geen hinderpaal zijn voor Slowakije'

PRAAG — President Vaclav Havel van Tsjechoslowakije heeft besloten af te treden om de grote veranderingen van de staat en de inspanningen voor emancipatie van Slowakije niet in de weg te staan.

"Ik heb dit besluit na rijpe overweging genomen, nadat ik mij ervan bewust was geworden dat ik niet meer naar overtuiging en geweten aan de verplichtingen kan voldoen die voortvloeien uit de eed die ik op de Tsjechoslowaakse grondwet heb afgelegd", aldus Havel vrijdagavond in een televisietoespraak.



VACLAV HAVEL
...niet in de weg staan...

(AFP-satellietfoto)

Havel toonde zijn gevoel voor drama vrijdag door zijn aftreden enige minuten na de aanvaarding van de Slowaakse soevereiniteitsverklaring bekend te maken. Hij zal officieel op maandagmiddag om zes uur aftreden. De scheidende president zei de consequenties te trekken uit het feit dat hij begin juli niet werd herkozen door het federale parlement. Dit gaf aan dat 'de meerderheid van de Slowaakse politieke klasse het vertrouwen in mij heeft verloren'. Daarin ziet hij niet alleen de 'uitdrukking van de verwerping van mijn persoon', maar ook het 'afwijzen van de waarden waarvoor ik sta'.

De functie van het staatshoofd zal vanaf maandag worden gedeeld door het voorzitterschap van het federale parlement en de federale regering. Havel zei zich niet meer kandidaat te zullen stellen voor de volgende federale verkiezingen, op 30 juli. Wel zal hij zijn politieke werk voortzetten 'daar waar het zin zal hebben en daar waar ik er de mogelijkheid toe zal krijgen'. Afgelopen zondag had de president te kennen gegeven dat hij zich mogelijk wel verkiesbaar zal stellen voor het Tsjechische presidentschap, wanneer deze post zal zijn gecreëerd.

Voor einde aan zestien jaar oude oorlog:

President Moçambique wil direct overleg met verzet

HARARE - President Joaquim Chissano van Moçambique heeft zondag bekend gemaakt dat hij rechtstreeks met de leider van de opstandelingen in zijn land, Afonso Dhlakama, zal praten in een poging een einde te maken aan de al zestien jaar durende burgeroorlog.

Het gaat om het eerste directe gesprekken tussen beide mannen. Chissano die net enkele uren met de Zimbabwaanse president Robert Mugabe had gesproken over het conflict zei dat de details over plaats en tijdstip over zijn ontmoeting met de leider van RENAMO later zouden worden bepaald. Het Moçambiquaanse verzet wil nieuwe verkiezingen en een coalitieregering en vecht al jaren tegen het bewind in Maputo. Tenminsten een miljoen mensen zijn bij de gevechten om het leven gekomen. Tienduizenden zijn naar de buurlanden gevlucht om aan de uiterst bloedige burgeroorlog te ontkomen.

Mugabe, die ongeveer zevenduizend militairen in Moçambique heeft gestationeerd om de wegen en spoorwegen te helpen verdedigen, zei: "Ik hoop alleen dat Dhlakama zijn woord gestand zal doen" (dat hij een einde van de strijd wil). "De hele regio verlangt er naar dat er vrede komt in Moçambique".

Smith nieuwe leider van Labour

LONDEN - De Britse Labourpartij, die zich tracht te hervinden na de vierde opeenvolgende verkiezingsnederlaag, heeft zaterdag de Schotse jurist John Smith gekozen tot partijleider.

Smith (53) kreeg 91 procent van de stemmen. Hij volgt Neil Kinnock op, die is afgetreden na de schokkende nederlaag bij de verkiezingen op 9 april tegenover de Conservatieve partij onder premier John Major. Adjunct-leider werd Margaret Beckett.

MENSEN

Sleutelen aan klassiekers



■ *Vietnamese monteurs sleutelen aan een oude Alfa Romeo sportauto in Chinatown in Ho Chi Minh City. De vraag naar klassieke auto's groeit in verband met veel buitenlandse kopers die dergelijke 'antiek' exporteren uit het land.*

Satanische offeraars op de vlucht

Twee leiders van een **satanische sekte** zijn naar Argentinië gevlucht. Zij worden ervan beschuldigd een zevenjarig kind te hebben geofferd in de Braziliaanse stad Guaratuba.

De offerande van Leandro Bossi, betaald door de burgemeestersvrouw van Guaratuba en haar dochter, leidde tot een schandaal waarbij de twee vrouwen vorige week bijna gelyncht werden toen een menigte het huis van de burgemeester binnenviel. Na de aanval maakte de politie bekend de zaak al in behandeling te hebben. Volgens de politie rapporten betaalden de twee vrouwen circa 3600 gulden voor de ceremonie, waarbij de ingewanden van het kind aan satan werden geofferd.

De inwoners van de stad beschuldigden de sekte ervan verantwoordelijk te zijn voor het verdwijnen van verschillende jonge kinderen in de afgelopen maanden. Leandro Bossi verdween uit zijn huis enkele weken voordat hij geofferd werd.

Volgens de politie waren behalve de inmiddels gevluchte leiders van de sekte, Jose Teruggi en Valentina Andrade, nog verschillende andere 'tovenaars' betrokken bij de ceremonie. Geen van hen werd gearresteerd. De satanische sekte werd in 1983 in Argentinië gesticht door Andrade en haar ex-man. Hoewel niemand kan bevestigen dat ze aan de ceremonie hebben deelgenomen, verdenkt men hen ervan verantwoordelijk te zijn voor het aanleveren van kinderen voor dit soort rituelen.

Pabien, Raymond!



■ *...Wieo wie is er vandaag jarig? Raymond Bentoera, gedeputeerde voor de DP belast met onder meer sociale zaken en volksgezondheid. Bentoera, nog net een Kreeft, is 46 jaar geworden. Masha pabien toegewenst namens de Amigoe. Tur kos bon!...*

Dappere dodo

Ooit afgevraagd waar de spottende uitdrukking **'dappere dodo'** vandaan komt? De poppenspeler **Bert Brugman** is op 95-jarige leeftijd overleden in zijn woonplaats Naarden in Noord-Holland. Brugman was oprichter van het Nederlands Marionettentheater en maker van onder meer de aan het eind van de jaren vijftig en begin van de jaren zestig zeer populaire televisieserie 'Dappere Dodo'.

'Eten voor aids is erg smakeloos'

De Dam in Amsterdam beleefde zondagavond **een -omstreden - primeur**. Terwijl buiten de dranghekken stedelingen en toeristen zich verdrongen, werden in een grote tent 800 mensen vergast op een uitgebreid diner, bereid door de koks van twaalf Amsterdamse vijf-sterrenhotels. Het diner vond plaats in het kader van het achtste Wereld-Aids-Congres, dat in Amsterdam wordt gehouden. Kaartjes kostten 200 gulden per stuk. Met de opbrengst wordt een oude wijnboerderij in de Franse wijnstreek Haut Languedoc, opgeknapt tot een vakantiehuis voor mensen die zijn besmet met het aids-virus en hun partners. Het ingezamelde bedrag wordt geschat op 150.000 gulden. De uitgenodigde actrice **Liz Taylor** schitterde door afwezigheid.

Het **'Eten voor aids'** is de laatste weken van diverse kanten fel **bekritiseerd**. De tegenstanders oordeelden het als 'smakeloos' om een luxe diner te organiseren om geld bijeen te krijgen voor mensen die ten dode zijn opgeschreven. De gasten zaten niet met die gewetensbezwaren. "In de VS zijn dergelijke liefdadige activiteiten heel normaal. Het is typisch Nederlands dat je niet uitbundig mag zijn als het om een goed doel gaat", verklaarde een van de gasten.

De inspanningen die de organisatie zich had getroost om Liz Taylor te bewegen ook te verschijnen, hadden aan het begin van het diner nog geen vruchten afgeworpen. Taylor is in de afgelopen weken per fax onder vele smeekbeden bedolven en heeft in haar hotel zelfs nog een enorm bloemstuk in de kleur van haar ogen (blauw) mogen ontvangen. Een bevestiging leverde dat echter niet op. Liz Taylor kwam uiteindelijk gewoon niet opdagen.

■ *Lichtstralen aan het uitspansel. De Font Magica. De Palau Nacional.* ***Barcelona*** *legt de laatste hand aan de belangrijkse monumenten van de stad aan de vooravond van de Olympische Zomerspelen.*

Koperen vorstin

Koningin Beatrix viert op 30 oktober haar **koperen jubileum** als staatshoofd der Nederlanden en overzeese gebiedsdelen met een bijeenkomst in de Grote Kerk in Den Haag. Dit gebeurt op uitnodiging van het kabinet. De plechtigheid bestaat voornamelijk uit toespraken.

De twaalf-en-een half-jarige regeringsperiode van de vorstin wordt sober gevierd. Dit op voorstel van de regering die pleit voor zuinigheid. De koningin ging daarmee akkoord. Vorig jaar was het zilveren huwelijksfeest van koningin en prins ook al geen bruisend volksfeest.

Ik ontmoette
een bisschop
die kwam uit
een ver land
hij sloot zijn brevier
en gaf me geen hand
maar omhelsde mij
ik maakte mijn excuus
dat ik hem stoorde
in zijn gebed
„nee, nee, een broeder
ontmoeten onderbreekt
niet het gebed"

PATER BRENNEKER

Eerder aids met hiv-1 dan hiv-2

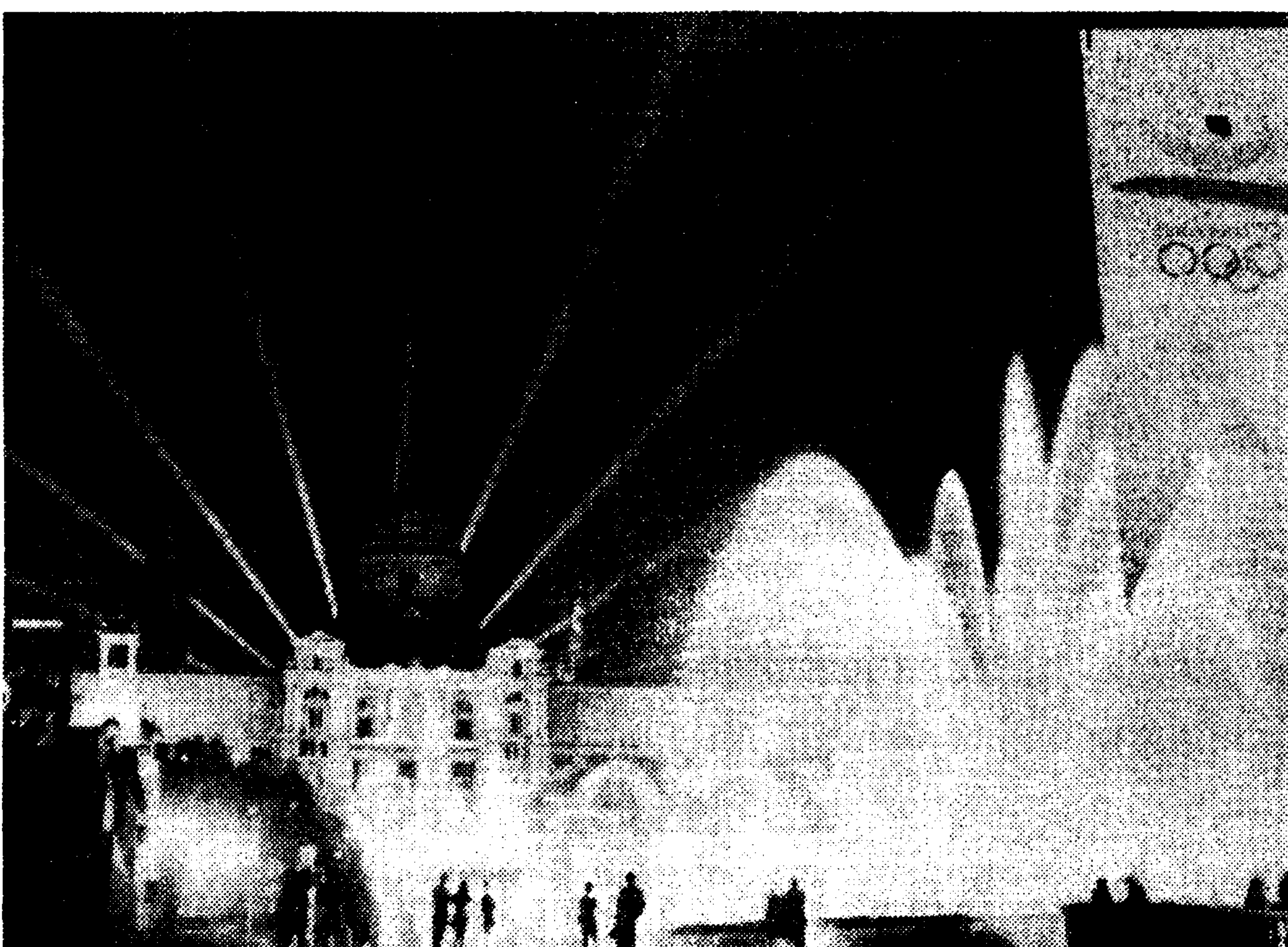
Mensen die besmet raken met het **tweede aids-virus (hiv-2)**, hebben een geringere kans dat zich bij hen de ziekte ontwikkelt, dan bij een infectie met het hiv-1. Dit blijkt uit een onderzoek van de universiteit van Harvard en van Dakar (Senegal). Wetenschappelijke medewerkers tonen met hun studie aan dat het hiv-1 veel gevaarlijker is.

De onderzoekers zeggen dat mensen geïnfecteerd met het eerste aids-virus wellicht een tien keer grotere kans hebben op het uitbreken van aids dan mensen die met het tweede virus zijn behept. Ofschoon beide typen virussen erg op elkaar lijken, hebben de wetenschappers nog geen verklaring voor het feit dat hiv-2 in veel mindere mate leidt tot aids dan het eerste virus. Bij de in Afrika onderzochte vrouwen, die met het tweede virus waren besmet, ontwikkelde zich in de periode van de studie slechts bij ... de 112 aids. Bij de vrouwen die geïnfecteerd waren met het hiv-1, waren dat er ... de 41.

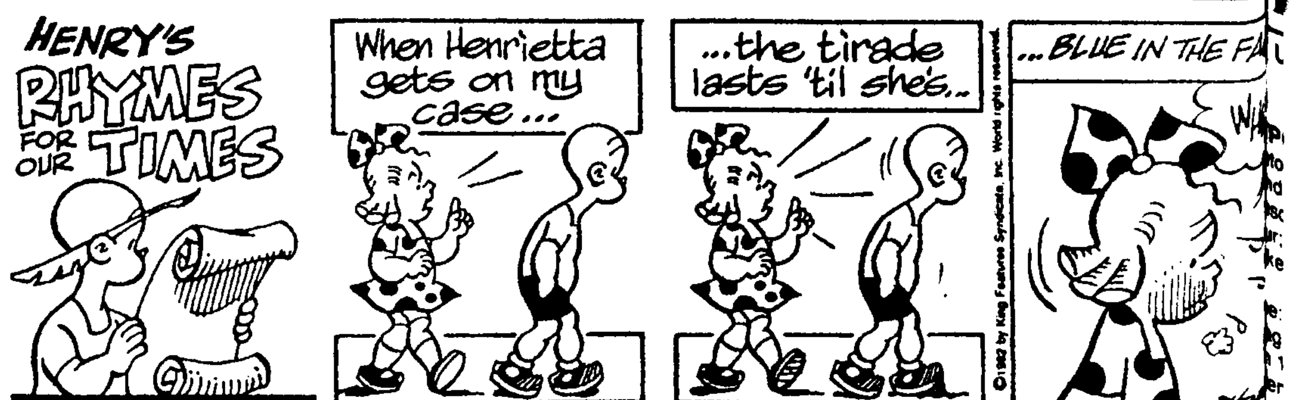
Het hiv-2 werd voor het eerst in 1985 in West-Afrika ontdekt. Het virus, dat in Westerse landen nog nauwelijks voorkomt, is tot nu toe veel minder bestudeerd dan het hiv-1, dat overal ter wereld aangetroffen. De aanvankelijke gedachte dat het hiv-2 een onschadelijk virus is, moet men volgens de onderzoekers laten varen. Het is nu duidelijk dat het even als het hiv-1 aids veroorzaakt, ook al verloopt het ... veel langzamer.

Het tweede aids-virus is tot nu toe behalve in Westafrikaanse landen aangetroffen in Portugal, Frankrijk, Zweden, Brazilië, India en de VS. Men loopt infectie op dezelfde manier op als bij het hiv-1.

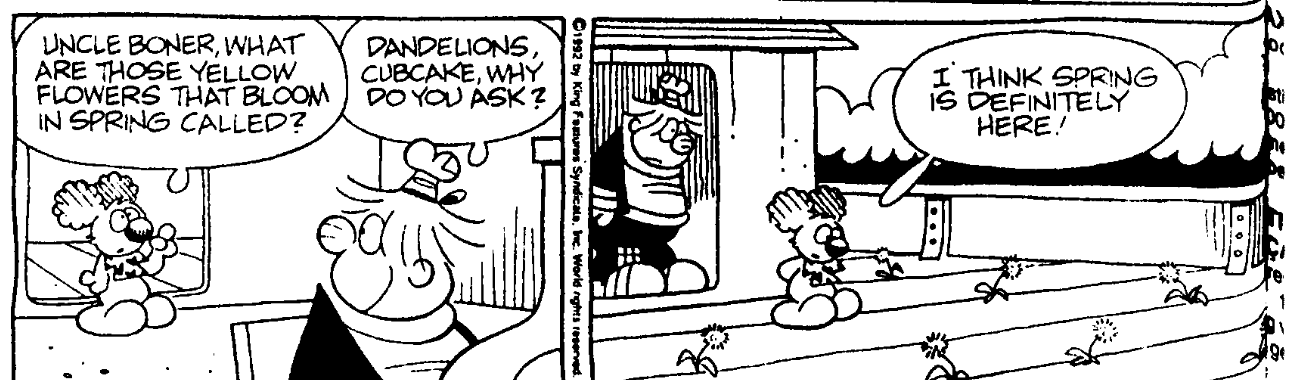
Barcelona klaar voor Olympiade



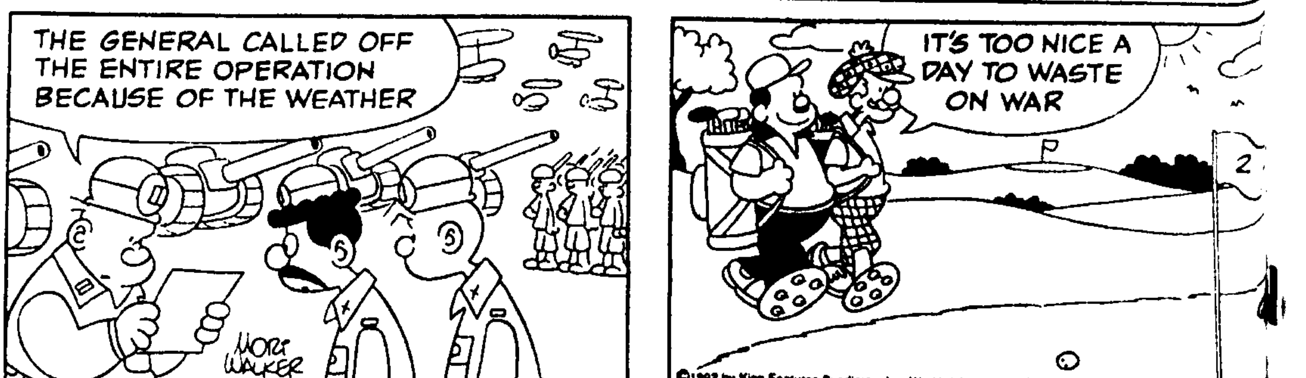
HENRY ® By Dick Hodgins



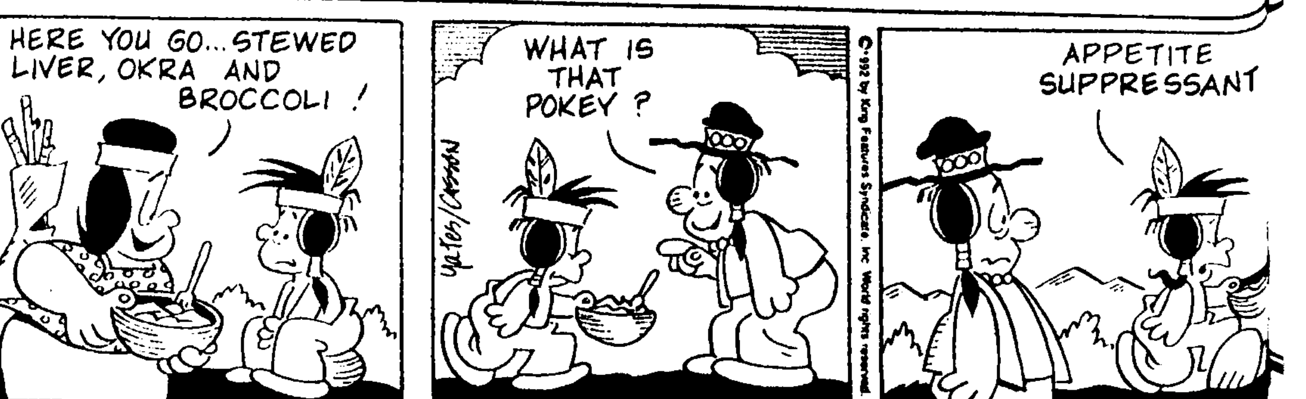
BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson



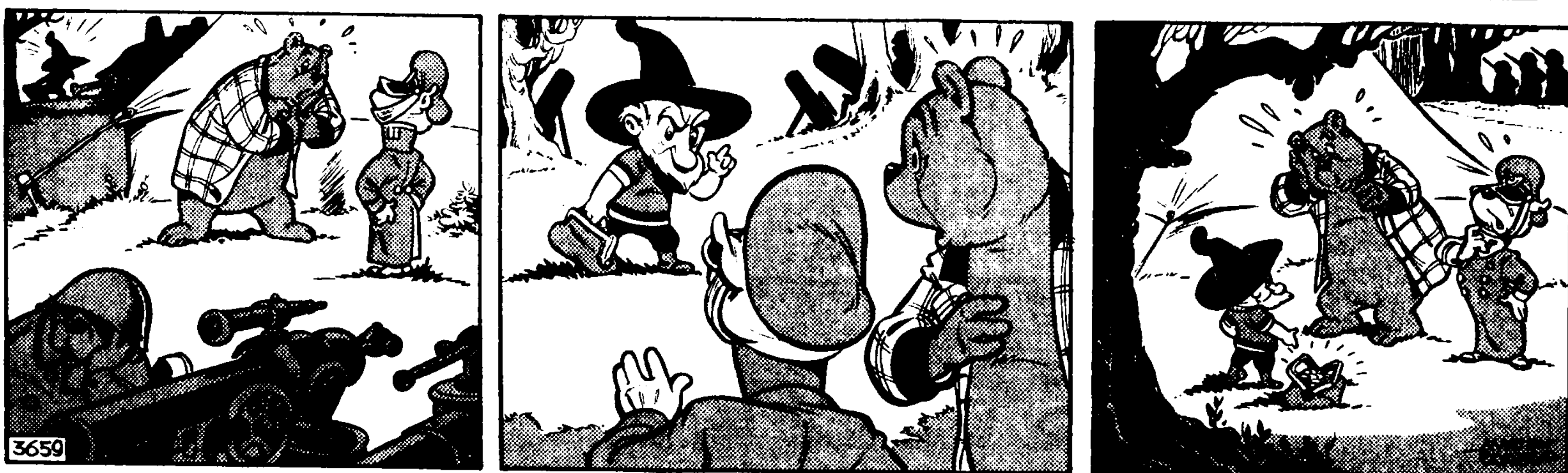
BEETLE BAILEY ® By Mort Walker



REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson



Heer Bommel en de Dankputters
door Marten Toonder



3659 — Inmiddels was de kolonel Ruitenslager nog steeds bezig met het verhoor van heer Bommel.

Nu de krijgsoverste eenmaal had vastgesteld, dat het eigendomsbewijs van de goudmijn een plattegrond van de vesting Leemburg was, zag de zaak er voor heer Ollie slecht uit, dat spreekt.

Het hielp hem dan ook niet dat hij schreiend zijn onschuld betuigde.

"Zwijg maar", zei de kolonel verveeld. "Het staat vast dat je een spion bent. Maar nu moet ik de namen en adressen van je medeplichtigen nog weten".

"Ik heb geen medeplichtigen", jammerde heer Ollie. "Een heer staat overal alleen voor, dat moet u weten!"

"Een ogenblikje", sprak op dat ogenblik, een krakende stem achter hem. Het was de kleine grijsaard met het koffertje, die ongemerkt door de omsingeling gewandeld was.

"Is uw naam Bommel?" vroeg hij. "Ik zoek de eigenaar van dat papier. Bent u dat?"

"Wat moet dat?" riep de officier, voordat heer Ollie had kunnen antwoorden. "Wie bent u en wat wilt u?"

Het bejaarde mannetje bukte zich en opende het valies, zodat de glanzende goudstukken zichtbaar werden.

"Dit is voor de eigenaar van het papier", sprak hij nurks. "Ik loop nu al uren van de een naar de ander en ik krijg er genoeg van. Is deze Bommel nu de eigenaar of niet? Dat wil ik weten!"

"Dat is een brutaal stukje!" riep de kolonel uit. "Om een spion zijn beloning te komen brengen, terwijl hij op heterdaad betrapt is, is deksels brutaal! Maar u bent er bij meneer!"

AGENDA CURAÇAO

MEDISCHE DIENSTEN

ARTSEN

DIENST ARTSEN
van de artsen van Bandabao strict) kunnen in spoedgevallen 641658 bellen en dan het apparaat afluisteren. De van de andere districten kunnen spoedgevallen de artsenpraktijk van en huisarts bellen en het apparaat zal dan mededelen wie doende arts is.

ARTS
patiënten)
dienstdoende arts belt U tel.: 5100.

WIJKVERPLEGING

KRUIS WIJKVERPLE-
17. Tel.: 682344, 682947, 2574; geopend vanaf zeven tot vijf uur 's middags; wijkgebouw Bonam: iedere 08.00-11.00 uur. Tel.: 371865; tel.: 687707; Montagne Abao: 11; Kaya Fensu: tel.: 618577; tel.: 657508; voor informatie zuigelingen- en peuterbureaus kan op consultatiebureau Bée- 373584.
t/m 21 juli: zuster Joe. Tel.:

VAN HET WIT GELE VOOR GEZINSVERZOR- WIDO PA FAMIA'
17. Tel.: 680222; spreekuren woensdag en vrijdag van 08.00- dinsdag en donderdag van uur.

WIJKVERPLEGING
weg 15. Tel.: 692931/ geopend van 07.00-17.00 uur, de zuster Pietersz. Tel.: 671147, 0368 b.g.g. 691838.
bao, Groot Sta Martha 141; geopend van 14.00-17.00 heeft zuster Pietersz. Tel.:

KLINIEK RIO CANARIO
weg Noord 43, tel.: 44510 683 en 691838; voor informatie prenatale zorg en zorg gedurende de bevalling.
bureau zuigelingen: iedere donderdag van 13.30-16.00 uur.
bureau peuters: iedere dinsdag van 12.30-14.45 uur.

WIJKVERPLEGING BAN-
tel.: 648077/648387; open van vrijdag van 07.00-17.00 uur. bereikbaar: zuster Lelto 7 b.g.g. 601760.
bureau: iedere dinsdag van 18.00-20.00 uur.

ION LECHI DI MAMA
matie tel.: 672289, 648225 of

APOTHEKEN

NACHTDIENST
Winston Churchillweg 155. Tel.:
Caracasbaaiweg 127. Tel.:

DIVERSEN.

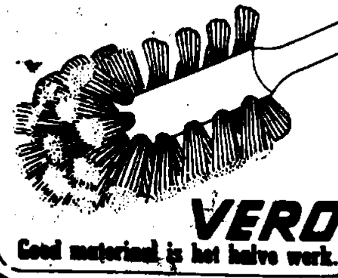
hulp nodig bel SOS-lijn

POSTSLUITING
Groot Kwartier)
voor gewone stukken: maandag, donderdag en vrijdag om woensdag om 10.15 uur. Voor stukken één uur van tevoren.
voor gewone stukken: dinsdag om 17.30 uur en zaterdag om 17.00 uur.
Staten en Europa (op aangetekende en gewone om 14.45 en 15.45 uur.
is op zaterdag van 07.00- open.

CENTRUM
weg naast UNA. Tel.:
van maandag t/m vrijdag 17.00 uur; op zon- en feestdagen werkdagen na 17.00 uur gevallen tel.: 685917.

DIERENBESCHERMING
is open van maandag t/m 19.00-12.00/14.00-18.00 uur; van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur.

ARTS
gevallen gelieve te bellen:



614000 (Veterinaire Dienst) voor de dienstdoende arts.

****

HBO
(kanaal 82/83)

MAANDAG

16.00 Movie: 'If Looks Could Kill' (1991; Richard Grieco/Linda Hunt)
17.30 Movie: 'Only The Lonely' (1991; John Candy/Ally Sheedy)
19.30 Adventures of Tintin: The Seven Crystal Balls
20.00 Movie: 'Bullseye!' (1991; Michael Caine/Roger Moore)
21.30 Marilyn: The Last Interview
22.00 Rick Ducommum: Hit and Run
23.00 Movie: 'If Looks Could Kill' (1991; Richard Grieco/Linda Hunt)
24.30 Movie: 'Prayer of the Rollerboys' (1991; Corey Haim/Patricia Arquette)
02.05 Movie: 'Blackout' (1985; Richard Widmark/Keith Carradine)
03.45 Larry Miller..... Just Words
04.45 Movie: 'Above the Law' (1988; Steven Seagal/Pam Grier).

CBS
(kanaal 74/75)

MAANDAG

20.00 Evening Shade
20.30 Major Dad
21.00 Murphy Brown
21.30 Grapevine
22.00 Northern Exposure.

NBC
(kanaal 84/85)

MAANDAG

20.00 Fresh Prince of Bel-Air
20.30 Blossom
21.00 NBC Monday Night at the Movies.

TBS
(kanaal 85/86)

MAANDAG

15.05 Tom and Jerry's Funhouse
16.05 Flintstones
16.35 Brady Bunch
17.05 Happy Days
17.35 One Day at a Time
18.05 I Love Lucy
18.35 Andy Griffith
19.05 Beverly Hillbillies
19.35 Sanford & Son
21.05 Movie: 'Dempsey' (1983; Treat Williams/Sam Waterston)
23.35 National Geographic Explorer
01.35 Movie: 'Rolling thunder' (1977; William Devane)
03.35 Movie: 'The Far Horizons' (1955; Charlton Heston)
05.35 CNN Headline News.

EURO-TV
(kanaal 76/77)

MAANDAG

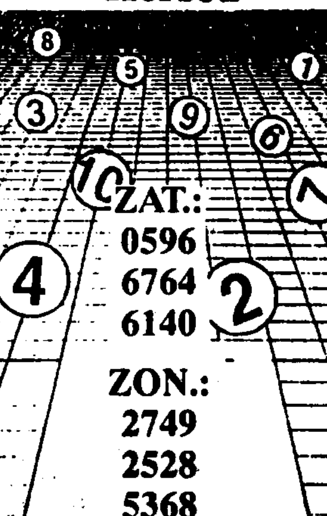
19.00 Boes
19.25 NOS Journaal
19.40 Studio Sport (Tour de France)
20.00 NOS Laat
20.20 Vrijdag Robinson
21.00 Sluiting.
(dinsdag van 09.00-11.00 uur herhaling)

TELECURAÇAO
(kanaal 8/6)

MAANDAG

17.00 Ora pa Mucha
18.00 Filatelie: 'De Wereld van de Postzegel'
18.15 How Things Work
18.30 Informe Deportivo met Hector Rosario
18.45 Nieuws in het Nederlands
18.57 Tempu pa Dios
19.03 Athletics Today
19.30 Sedukal: 'Tele-Enfasis'
20.00 Telenotisia
20.30 Telenovela: 'Tierra Radical'
21.00 TeleCuraçao Special: 'The Other Child'
22.00 Wega di Number Kòrsou
22.07 Health Week
22.40 Departement Cultuur en Opvoeding: 'Muhénan Grandi' (Grootse Vrouwen/Rappers in de Lage Landen'
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

Wega di Number Kòrsou



Vluchtpoging ontkend door Honeckers

BERLIJN - Margot Honecker, de vrouw van de vroegere Oostduitse nummer één Erich Honecker, heeft zaterdag ontkend dat zij en haar man zouden hebben geprobeerd de Chileense ambassade in Moskou te ontvluchten.

Het verhaal dat het boulevardblad Bild hierover had gepubliceerd, noemde zij in een telefoongesprek met de krant Sonntagspost in Berlijn "absurd". Volgens het Bild-verhaal hadden de Honeckers geld aangeboden aan een chauffeur van de Chileens ambassade om hen uit het gebouw te smokkelen waarna zij in een auto naar de separatistische republiek Tsjetsjenië in de Kaukasus zouden doorreizen. De Honeckers zitten sinds 11 december in de Chileense ambassade in Moskou.

AMIGOE Tel: 672000

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank N.V.

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
Tel: 672000
Fax: 674524

Directie:
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding

Hoofdredactie:
Peter Dicker (Hoofdredacteur)
A. van Leeuwen (adjunct-hoofdredactrice)
N. Hendrikse (eindredacteur NAPA)

Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Jacoline Debrot-Steegstra, Hennie Harinck, Joël Labadie, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf)

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie: Viola Bernardus en Jenny Naaldijk
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-[illegible] uur. Alle advertenties voor de [illegible] dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 binnen zijn.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-[illegible] uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.

Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Caya G.F. Betico Croes 110
Tel: 24333 (drie lijnen)
Faxnummer: 22368

Eindredacteur/Directeur
Jos van der Schoot
Redactie: Evi Hermens, Ramiro Tromp, Anne Tromp-Van der Schoot, Djabie Franken (fotograaf)
Advertentie-afdeling: Eileen Clemencia-Landemark

BONAIRE
Correspondent:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 152 tel: 8627

SINT MAARTEN
Correspondent:
Eddie Williams

Abonnementen en advertenties:
[illegible]

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente:
Mevrouw Peggy van de Helm
Whitewallweg 1

AMSTERDAM
correspondent:
Mike Willemse
Telefoon & Fax: 020-6137[illegible]

HILVERSUM
correspondenten:
B. Joe de Roo en Victor Holtkamp
Radio Nederland Wereldomroep
(tel: 035-724300)

Persagentschappen: ANP en AP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers

DRUKKERIJ: Rotaprint N.V.

DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Distrio N.V. Tel: 370508, 378504 en 378304

Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 298.000, Maduro Bank rek. nr. 266.930.05 en ABN rek. nr. 11.13.[illegible]

Aruba: Caya G.F. Betico Croes 110, tel: 24333

Bonaire: Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 19, tel. [illegible] (na 15.00 uur, tel. [illegible])

Losse nummers 60 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen Naf 16,=, op Aruba Naf 17,=.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf. 61,15 per maand (luchtpost) of NAf. 28,-- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Gebed voor alle zieken in wereld:

Paus deze week nog uit Gemelli-kliniek

ROME - Vier dagen na de operatie aan zijn dikke darm heeft paus Johannes Paulus II zondag het wekelijkse Angelusgebed gebeden. Met duidelijke, maar zwakke stem bad de paus vanuit zijn kamer in het Gemelli-ziekenhuis voor alle zieken in de wereld en bedankte hij God en de artsen voor hun hulp tijdens de operatie.

Het gebed was via luidsprekers te horen op het St. Pietersplein. Radio Vaticana zond het gebed rechtstreeks uit. Volgens de artsen van het Gemelli-ziekenhuis verloopt het genezingsproces normaal. Vrijdagavond hebben zij vastgesteld dat de darmen weer werken. De paus heeft geen koorts meer, loopt rond in zijn kamer en rust uit in een leunstoel, aldus de medici zaterdag in hun derde communiqué.

Naar verwachting zal de paus eind deze week het ziekenhuis mogen verlaten. Hij gaat dan naar zijn zomerresidentie in Castelgandolfo ten zuiden van Rome. Uit de hele wereld zijn er betuigingen van sympathie met de paus binnen gestroomd in het Gemelli-ziekenkamer.

Onder meer kwam er een boeket bloemen binnen van de Libische leider Al Gaddafi. Het bestond uit witte rozen en gele gladiolen en margrieten.

De artsen die vorige week bij paus Johannes Paulus II een tumor uit de dikke darm hebben verwijderd, hebben geconstateerd dat het gezwel, zoals verwacht, goedaardig was, zo heeft de woordvoerder van het vaticaan, Joaquin Navarro-Valls, meegedeeld. Alleen in de kern van het gezwel was een klein aantal cellen te vinden die zich kwaadaardig ontwikkelden, maar niet dreigden uit te zaaien. Volgens Navarro-Valls is het onmogelijk te zeggen, of de tumor zich tot kanker had kunnen ontwikkelen. "Het gaat om een statistische kwestie", aldus de woordvoerder van het Vaticaan, die medicijnen heeft gestudeerd. De paus heeft maandag voor het eerst iets kunnen drinken. Hij nam thee met suiker tot zich nadat hij een week lang aan het infuus heeft gelegen.

Het Japanse elektronicabedrijf SANYO verkleint de personeelssterkte in de periode tot en met het boekjaar 1995 met 2000 mensen door minder nieuwelingen aan te nemen en vertrekkers niet te vervangen. De maatregel houdt verband met de slapte op de markt.

Hierbij maken wij het overlijden bekend van onze innig geliefde man, vader, schoonvader, grootvader en broer:

SOCRATES SPROCK

Namens zijn echtgenote :	Bea Sprock-Garcia
Zijn kinderen :	Poppy en Kees Haring-Sprock (Nederland) Mayra en Lesley Peterson-Sprock Joyce en Frits Brouwer-Sprock Roy en Glenda Sprock-van Delden Renny en Rosa Sprock-Pichardo
Zijn kleinkinderen :	Dennis, Bryan en Michael Brouwer Jocelyn en Jennifer Peterson Susy en Brenda Sprock Kees, Stefan, Pieter en Esther Haring Rebecca, Kristel en Rose-Ann Sprock
Zijn broers en zusters :	Hannibal Sprock en familie Louis Sprock en familie Boy Sprock en familie Jesus (Chu) Sprock en familie Olga Quast en kinderen Maria Quast (Nederland) Celia Wijngaarden-Quast en kinderen (Nederland)
Overige families :	Sprock, Sprockel, de Windt, Schoop, Garmes, Sanchez, Olliviera, Granville, Pannefiek, Veeris, van Uytrecht, Raven, van Delden, Pichardo, Peterson, Brouwer en Haring.

De teraardebestelling zal plaats vinden op dinsdag 21 juli 1992 om 4 uur des namiddags vertrekkende vanuit de kerk van Zuid Bonam naar de Katholieke begraafplaats te Roodeweg.
Voor de teraardebestelling zal er een heilige mis worden opgedragen om 3.30 uur p.m.
Gelegenheid tot kondoleren vanaf 1 uur 's middags in de kerk van Zuid-Bonam.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Israëlische premier naar Cairo, gevolgd door Syrische president

Baker gelooft in ernst van Rabins nederzettingenbeleid

JERUZALEM - De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, James Baker, heeft zondag met de Israëlische premier Yitzhak Rabin overlegd over de mogelijkheden voor nieuwe impulsen in het vastgelopen vredesproces in het Midden-Oosten. Baker zei na afloop van zijn onderhoud zondag met dat hij de Arabische leiders zal meedelen dat Rabin echt van plan is het nederzettingenbeleid drastisch om te gooien.

"Ik heb er groot vertrouwen in dat wij de Arabische landen en de Arabische vertegenwoordigers die ik zal spreken, ervan kunnen overtuigen dat er nu een regering is die serieus is wat betreft dit vraagstuk van de nederzettingen", zo zei Baker. De Amerikaanse minister kwam in Jeruzalem aan, enkele uren nadat de regering had bekendgemaakt dat plannen voor de bouw van nieuwe nederzettingen worden bevroren, totdat alle beslissingen van vorige regeringen in deze kwestie opnieuw zijn bezien.

Centraal bij het overleg tussen de Amerikanen en de onlangs aangetreden regering staan nieuwe voorstellen voor Palestijnse autonomie in de bezette gebieden. Baker zal daarbij "enkele eigen ideeën meebrengen", zei zijn woordvoerster Margaret Tutwiler. Regeringsfunctionarissen in Washington waarschuwden echter voor overdreven verwachtingen van het bezoek, maar Syrische media prezen de Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken. Zijn toernee door het Midden-Oosten is het bewijs van de "Amerikaanse geloofwaardigheid" in hun streven naar vrede in het Midden-Oosten, aldus de Syrische pers.

SYRISCHE LOF

Het blijft echter de vraag of Rabin de kloof kan overbruggen tussen zijn eigen standpunt over de nederzettingen en de Amerikaanse eis van een algehele bevriezing van de bouw van nederzettingen. Rabin gaf zondag opnieuw te kennen dat hij vasthoudt aan het onderscheid tussen zogenoemde "politieke" nederzettingen en nederzettingen langs de "confrontatielijn", die noodzakelijk worden bevonden voor de veiligheid van Israël. Met de bouw van deze laatste zal worden doorgegaan. Baker liet eerder doorschemeren dat het Amerikaanse standpunt niet geheel vastligt.

Naar verwachting reist de Amerikaanse minister maandag door naar Syrië en Jordanië, en bezoekt hij woensdag Egypte en Saudi-Arabië. Nog niet duidelijk was of Baker zijn programma zal wijzigen om dinsdag in Caïro het overleg tussen Rabin en Mubarak bij te wonen.

De Israëlische politie zei zondag aanwijzingen te hebben dat rechts-radicalen een aanslag op Baker wilden beramen. De anti-Arabische Kach-beweging zou mogelijk achter de plannen zitten. Rechtse groepen in Israël zijn woedend over de plannen van Rabin om vrede met de Arabische buren te sluiten.

BEZOEKERS MUBARAK

De Egyptische president Hosni Mubarak maakte zaterdag bekend dat Rabin dinsdag een bezoek van enkele uren aan Caïro brengt. Een woordvoerder van het Egyptische ministerie van Buitenlandse zaken verklaarde dat beide leiders vooral "de obstakels in de huidige Arabisch-Israëlische vredesbesprekingen" aan de orde zullen stellen. De ontmoeting van Rabin en Mubarak zijn de eerste die leiders van de twee landen sinds 1986 met elkaar voeren.

Het Jordaanse ministerie van Buitenlandse zaken bevestigde zondag dat Amman vrijdag en zaterdag zal deelnemen aan een bijeenkomst van Arabische staten in de Syrische hoofdstad Damascus. De bijeenkomst staat in het teken van de coördinatie van Arabische standpunten met betrekking tot de bilaterale onderhandelingen van Arabische staten met Israël.

Welingelichte kringen in de Egyptische hoofdstad zeiden zondag dat de Syrische president Hafez-al-Hassad eind juli een bezoek zal brengen aan Egypte. De Syrische ambassadeur in Egypte, Issa al-Darwiche, bevestigde het nieuws, maar zegt dat de exacte datum nog niet vaststaat.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, tijdelijk mogelijk zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Matige tot vrij krachtige, overdag af en toe krachtige, oostelijke wind (tussen twaalf en 32 knopen).

WEEROVERZICHT:
Er bevinden zich momenteel geen storingen in het Caribisch gebied, die het weer boven de Benedenwindse eilanden kunnen beïnvloeden. Uitgezonderd een enkele lichte bui, voornamelijk gedurende de nacht- en of ochtenduren, zal het weer boven Curaçao, Aruba en Bonaire, gedurende de komende 24 uur, over het algemeen droog blijven.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	zwaar bewolkt	31	26	0.3
Bonaire	half bewolkt	--	--	-.-
Curaçao	half bewolkt	32	27	sp
St Eustatius	zwaar bewolkt	31	[illegible]	1.1
St Maarten	licht bewolkt	33	[illegible]	1.1
Amsterdam	licht bewolkt	--	--	[illegible]
Atlanta	licht bewolkt	32	21	[illegible]

Vanaf vandaag kent Curaçao een nieuw makelaarskantoor. Het heet Landmark Real Estate en is gevestigd in het ITC, met een dependance in het Amsterdamse Atrium.

De dagelijkse leiding wordt gevoerd door *Herman Kloes* en *Henk Cieraad*. De een heeft zijn sporen verdiend als NVM-makelaar/taxateur onroerend goed, de ander is al jarenlang bekend op Curaçao als directeur van een verzekeringsmakelaardij.

LANDMARK KOMT VAN GOEDEN HUIZE

Een unieke combinatie, waardoor bij een transactie verder gekeken kan worden dan alleen maar naar de aan- of verkoop van een pand. Zo verricht Landmark ook taxaties, regelt (indien u dat wenst) alle bijkomende verzekeringen en kent de juiste weg voor een passende hypotheek.

Neem nu zelf de proef op de som, als u gesteld bent op een persoonlijke en effectieve aanpak bij de aan- of verkoop van uw pand en bel voor een vrijblijvende afspraak.
Of bestel een van onze (gratis) brochures:
'Landmark Aankoopplan' en 'Landmark Verkoopplan'.



Landmark Real Estate gaat heel secuur te werk bij de verkoop van de haar aangeboden huizen. Er wordt door ons eerst naar alle facetten van het pand gekeken zoals de historie, de staat van onderhoud, de ligging en de uitstraling. Na alle relevante informatie betreffende o.a. grootte en eigendom te hebben verzameld, zetten wij ons voor de volle 100% in voor de verkoop, waarbij voornoemde gegevens (inclusief fotomateriaal en tekeningen) aan de adspirant koper ter inzage worden aangeboden.
Mocht deze manier van werken u aanspreken, of wilt u informatie over de panden uit onze portefeuille, belt u ons dan op en vraagt u naar de heer Cieraad of Kloes.

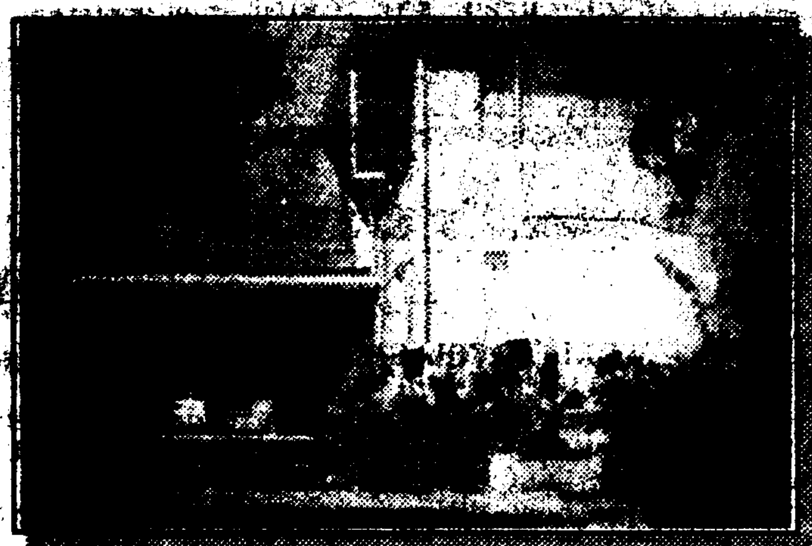
De achterkant van het gelijk

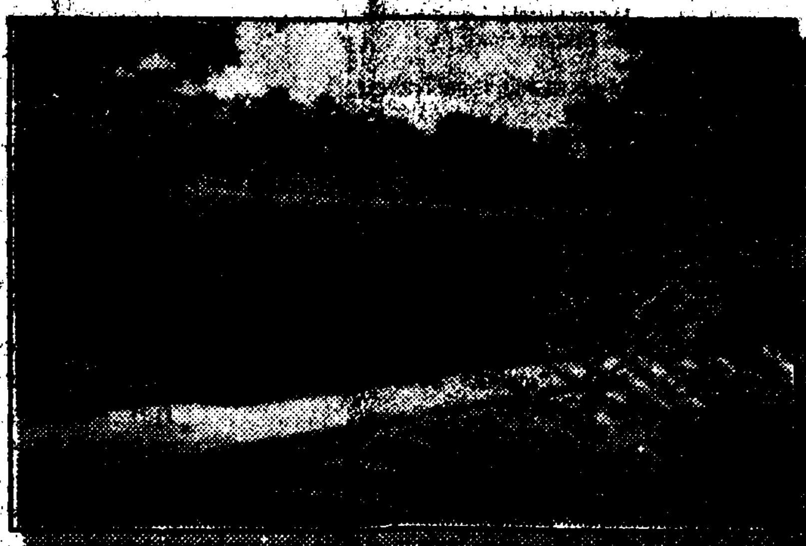
Tegen Rooi Catootje aan ligt Damacor, een van de meest welgestelde wijken van Curaçao. Hier staat op circa 2.000 m2 een perfect onderhouden vrijstaande bungalow, die een bezoek meer dan waard is. Gelegen op een heuvel biedt de achterzijde een panoramisch uitzicht over een dal, dat met name 's avonds sprookjesachtig aandoet. Tevens treft u aan de achterzijde een luxe zonneterras aan en een door palmbomen omzoomd fraai aangelegd zwembad (10 x 5 m). Binnenin straalt het huis luxe en rust uit o.a. door de schitterende vloer en een ongekend ruime keuken.

• woonkamer 55 m2 • televisiehoek 23 m2 • 4 grote slaapkamers met airconditioning • 3 komplete badkamers • apart gastenverblijf • alarminstallatie, etc.

Vraagprijs NAf. 725.000,- k.k.

BLENCHIWEG 24







SCHOTTEGATWEG OOST 32

Dit op 'prime spot' gelegen project biedt vele mogelijkheden: o.m. uitermate geschikt als kantoorpand, op ca. 3500 m2 eigen grond waarop ruim voldoende parkeergelgenheid.
Begane grond: representatieve ontvangsthal • grote zaal (70 m2) • 2 keer royale kantoorkamers • keuken • archief.
Eerste verdieping: 3 grote kamers met uitbreidingsmogelijkheden. **Bijzonderheden:** perceel van 2 kanten toegankelijk • bebouwd oppervlak 500 m2 • gelegen temidden van kantoor- en bedrijfspanden.

Vraagprijs NAf. 1.700.000,- k.k.

TAMANACOWEG 29

Direct te aanvaarden en zeer goed onderhouden vrijstaande bungalow met apart gastenverblijf. Voor de woning ligt een fraai zwembad. Het perceel is geheel ommuurd!
• woon-/eetkamer (46 m2) • dichte keuken • 3 grote slaapkamers en badkamer • appartement met zit-/slaapkamer en douche/toilet

Vraagprijs NAf. 525.000,- k.k.

KAYA TUTURUTU 27

In een van de meest gewilde wijken van Curaçao, Rooi Catootje, bieden wij aan een rustig gelegen vrijstaande bungalow met zwembad en grote berging in de tuin. Schitterend aangelegde tuin en poolarea.
• L-vormige woonkamer (59 m2) • semi-open keuken met inbouwapparatuur • 4 slaapkamers • 2 1/2 badkamers • deepwell • alarm • airconditioners • vele roerende goederen ter overname

Vraagprijs NAf. 625.000,- k.k.

INTERNATIONAL TRADE CENTER (ITC)
TRADE MART II-12, CURAÇAO
FAX. 63 64 00

LANDMARK TEL.: 63 66 00

REAL ESTATE N.V.

MAKELAARS VAN GOEDEN HUIZE.

Affiliated with ... Group Limited and Joseph ... Makelaars BV, Amsterdam; member NVM and FIABCI. Chamber of Commerce LRE Landmark Real Estate 59270